



Uschi Mehl  
17 Jahre Jugendleiterin



Tanja Neubert  
Junioren-Weltmeisterschaften



Heinz Rüger 65  
Namensstifter beim TV 1848

## Marie Schramm auch im Diskusring erfolgreich



## Vorstand

1. Vorsitzender	Jörg Bergner	j.bergner@tv48-erlangen.de	
Stellv. Vorsitzender	Johannes Baßfeld	j.bassfeld@tv48-erlangen.de	T: 9338061
Stellv. Vorsitzender	Ralph Schmid	r.schmid@tv48-erlangen.de	

## Aufsichtsrat

Aufsichtsratsvorsitzender	Wolfgang Beck	w.beck@tv48-erlangen.de	
Aufsichtsräte:	Anette Christian, Matthias Exner, Eberhard Lampert, Reiner Lennemann, Reinhold Preißler, Ruth Wangemann		
Kassenprüfer:	Heinz Rüger, Michael Volk		
Ehrenrat:	Fred Milzarek (Leiter), Fritz Löhr, Sepp Kittler		
Beiräte:	Helmut Arnold, Fritz Löhr		

## Geschäftsstelle

Kosbacher Weg 75, 91056 Erlangen

T: 42911 F: 430957

Sportlicher Leiter	Günther Beierlorzer	g.beierlorzer@tv48-erlangen.de	
Leitung Rechnungswesen	Doro Bischof	rechnungswesen@tv48-erlangen.de	T: 9338059
Sekretariat			
Mitgliederverwaltung	Gerlinde Hörner	info@tv48-erlangen.de	T: 42911
Kursprogramm/Herzsport	Petra Scholz	kurse@tv48-erlangen.de	T: 9338058
Öffnungszeiten	Montag - Freitag 9:00-11:30 Uhr und 16:00-18:00 Uhr		
Internet	<a href="http://www.tv48-erlangen.de">www.tv48-erlangen.de</a>		
Bankkonten	Allgemeines Konto:	Sparkasse Erlangen	IBAN DE13 7635 0000 0000 0023 83
	Allgemeines Konto:	VR-Bank EHH	IBAN DE17 7636 0033 0002 6436 00
	Kegelbahnen:	Sparkasse Erlangen	IBAN DE44 7635 0000 0004 0012 32
	Allgemeines Spendenkonto:	Sparkasse Erlangen	IBAN DE62 7635 0000 0004 0033 33
	Stiftung TV 1848:	Sparkasse Erlangen	IBAN DE08 7635 0000 0060 0116 20

## TV-Vital

Dompropststr. 2 b, 91056 Erlangen-Büchenbach

T: 480817 F: 941846

Studio-Leitung	Klaus Leutsch	tv-vital@tv48-erlangen.de	
KISS-Leitung	Stefan Keppner	kiss@tv48-erlangen.de	T: 941845
	(Sprechzeiten: Di 10.00-13.00 Uhr und Do 12.30-13.30 Uhr)		
Vision-Leitung	Manuela Appold	m.appold@tv48-erlangen.de	

## Abteilungsleiter

Aikido	Helmut Schweinzer, Am Alten Weiher 14, 91054 Buckenhof	T: 816933
Badminton	Ralf Steg, Taunusstr. 90, 91056 Erlangen	T: 480322, F: 480324
Boxen	Maximilian Lutze, Sieglitzhofer Str. 34, 91054 Erlangen	T: 0151 11834444
Fitness + Gesundheit	Günther Beierlorzer, Kosbacher Weg 75, 91056 Erlangen	T: 42911, F: 430957
Fußball	Max Bittner, Am Leitenbrunnlein 4, 91056 Erlangen	T: 440973
Fußball-Jugend / Kleinfeld	Marc Themann, Sandrartstr. 24, 90419 Nürnberg	T: 0170 8178610
Gewichtheben	Peter Jahrstorfer, Hauptstr. 11, 91077 Hetzles	T: 09134 909258
Herzsport	Günther Beierlorzer, Kosbacher Weg 75, 91056 Erlangen	T: 42911
Judo	Klaus Lohrer, Falkenstr. 7, 91088 Bubenreuth	T+F: 24923
JuJitsu	Oliver Langner, Erlanger Str. 31 a, 91096 Möhrendorf	T: 5302978
Karate	Reinhard Döhnel, Falkenstr. 7, 91056 Erlangen	T: 52298, F: 52295
Kegeln	André Widmann, Bienenweg 18, 91058 Erlangen	T: 0176 20700572
Laufen + Walking	Uwe Agatha, Willy-Brandt-Str. 8, 91052 Erlangen	T: 0179 5982388
Leichtathletik	Bjorn Day, Heinrich-Kirchner-Str. 26, 91056 Erlangen	T: 0176 20389822
Lungerer	Fred Milzarek, Membacher Weg 24, 91056 Erlangen	T: 49993
Ringern	Johannes Hölzel, Hundert Beete 11, 91334 Hemhofen	T: 0160 90290174
Schach	Thorsten Albrecht, Reuthlehenstr. 28, 91056 Erlangen	T: 0179 1006323
Tennis	Evelyne Gursch-Pieldner, Damaschkestr. 32, 91056 Erlangen	T: 0176 46668750
Tischtennis	Peter Berger, Helmut-Lederer-Str. 46, 91056 Erlangen	T: 9325054
Trampolin	Petra Riazanova, Pommernstr. 14 C, 91052 Erlangen	T: 0176 21690495
Triathlon	Katharina Kern, Henkestr. 80, 91052 Erlangen	k.kern@tv48-erlangen.de
Turnen	Stefan Keppner, Dompropststr. 2 b, 91056 Erlangen	T: 941845
Allg. Kinderturnen	Uschi Hauenstein-Mehl, Kosbacher Weg 75, 91056 Erlangen	T: 42911, F: 430957
Volleyball / Beachvolleyball	Andreas Parthum, An der Röth 11 a , 91054 Buckenhof	T: 24824
Wandern + Wintersport	Heinz Müssenberger, Ginsterweg 30, 91058 Erlangen	T: 36168

## Titelbild:

Marie Schramm auch im Diskusring erfolgreich.

Die 14-jährige Marie Schramm kam mit 7 Jahren zu uns in die Leichtathletikabteilung. Sie nahm an vielen Wettkämpfen teil und war vor allem im Sprint, Sprung und den Mehrkämpfen immer auf vorderen Plätzen zu finden. Seit diesem Jahr hat sie auch den Diskuswurf für sich entdeckt und damit schon erste Erfolge gefeiert.

Eschenbacher  
F.: Maid

# Inhalt

## Abgabeschluss

für Texte und Fotos  
zur Ausgabe  
Dezember 2017 / Januar 2018  
der TV-Vereinszeitung  
Montag, 05.11.2018

### Impressum

**Herausgeber und Verleger**  
Turnverein 1848 Erlangen e. V.  
Kosbacher Weg 75  
91056 Erlangen

**Redaktion**  
Petra Scholz  
Kosbacher Weg 75  
91056 Erlangen  
Tel 09131 93380-58  
E-Mail: p.scholz@tv48-erlangen.de  
Verleger und Redaktion behalten sich vor, Beiträge zu kürzen, zu ändern oder nicht zu veröffentlichen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die der Redaktion.

**Anzeigenverwaltung**  
Johannes Baßfeld  
Kosbacher Weg 75  
91056 Erlangen  
Tel 09131 93380-61  
E-Mail: j.bassfeld@tv48-erlangen.de

**Bildbearbeitung und Layout**  
Rainer Krugmann  
Fürther Straße 3  
91058 Erlangen  
Tel 09131 6879960  
E-Mail: tv48@rainerkrugmann.de

**Korrekturen und Organisation**  
Helmut Arnold, Brunhilde Scholze

**Druckvorlage und Druck**  
Nitschdruck  
An den drei Kreuzen 12  
91315 Höchstadt  
Telefon 09193 5033500

**Auflage**  
4000 Exemplare, für Mitglieder gratis  
Erscheinungsweise 6-mal jährlich

<b>Neue Mitglieder:</b> 52 Kinder, 72 Erwachsene .....	4
<b>Editorial:</b> 2008 – Vereinsjahr von besonderer Bedeutung .....	5
<b>Unsere Inserenten</b> .....	6
<b>Gönner und Spender</b> .....	6
<b>Bekanntmachungen + Berichte:</b> 170. Stiftungsfest mit Sportler- ehrung; Zeit fürs Leben und fürs Studium; Ausflug Rennradtreff... 6	
<b>TV-Vital:</b> 10. Erlanger KinderTanzTag; Strandfigur Challenge 2018 ....	9
<b>Febelino:</b> Sommer, Sonne, Spaß und Sport .....	11
<b>48er Senioren:</b> Ausflug Würzburg; Vortrag: Richtig Essen – Brainfood ...	12
<b>Aikido:</b> Sommerlehrgang mit Helmut Schweinzer .....	14
<b>Judo:</b> Sportpreis Mittelfranken; Bayernliga; Bezirksliga; Judo-Zeltlager; Rene de Smet; Feriencamp; Zu Gast bei Samurai Wien .....	16
<b>JuJitsu:</b> Sommerprüfung .....	22
<b>Karate:</b> Martina Ryssel auf der Basel Open .....	23
<b>Leichtathletik:</b> Sommermärchen; Bayerische Meisterschaften; Kreismeisterschaften; LA-Meeting; Abschlussfest der LA-Abteilung ..	24
<b>Ringens:</b> Jahreshauptversammlung; Start der Saisonkämpfe .....	27
<b>Tennis:</b> Abschluss Medenspiele; FOP-Mannschaft; Jugendmann- schaften; Beachtennismeisterschaften .....	28
<b>Triathlon:</b> 2. Bundesliga; BTV Nachwuchscup; Tanja Neubert WM; 33. Herzoman; Unterstützung für syrische Triathletinnen durch Fahrrad Dresel; Triathlon-EM Glasgow; FAU-Triathleten in Essen 29. M-net-Triathlon .....	30
<b>Turnen:</b> 1. Domreiter-Cup: 2. Landesliga-Wettkampf; Gau Jugend-Cup; .....	38
<b>Wandern + Wintersport:</b> Traditionelle Weinfahrt .....	41
<b>Bilder und Namen:</b>	
<b>Heinz Rüger 65</b> .....	42
<b>Uschi Mehl 60</b> .....	44
<b>Anja Kersten und Robert Waldorf sagen „JA“</b> .....	45
<b>Geburtstage im November und Dezember</b> .....	45

### Kinder / Jugendliche

#### Badminton

Tscherbatko Kyra

#### Boxen

Gnad Fabian

Sarikahya Erdogan

#### Freizeitsport

Al Shekh Ameen Ahmad

Al Shekh Ameen Maram

Al Shekh Ameen Marwa

Al Shekh Ameen Mohamad

Al Shekh Ameen Safa

Braun Tim

Krieger Philipp

#### Fußball

Arman Enes

Dervishaj Alban

Heilmann Lars

Kök Tayfun

Lengenfelder Felix

Moor Jonas David

Muhamad Noah

Pajer Romeo

Ruchiu Lucian

Tischler Noel Luca

Vleugel Thy

#### Fußball Freizeit

Cam Yusuf-Emre

#### Judo

Bruns Mika

Dakdevir Yagmur

Helbig Dennis

Schmidt Rosa

#### Tischtennis

Hinkes Simon

#### Trampolin

Kotulla Anna Karolina

#### Triathlon

Fleißgarten Jasmin

#### Turnen

Al Shekh Ameen Bouchra

Al Shekh Ameen Jana

Balle Henri

Galambos Melinda Elisabeth

Henneberg Pedrique Phillip Daniel

Holzappel Lars

Holzappel Tim

Kaiser Clara

Küfner David

Ranjan Siddhi

Sahiner Melisa

Schwarz Lisa

Weghorn Hannes

#### TV-Vital

Abyareh Lara

Baron Vinzent

Braun Mario

Nägel/Kitzmann Benedikt

Pohler Nadine

Sauerstein Sven

Schell Kim Karolina

Schell Lennart

Siemandel Benjamin

Winkle Sascha

### Erwachsene

#### Badminton

Hosseinpour Saman

#### Body-Building

Feindling Sebastian Arturo

Marzo Stefanie

#### Boxen

Bremm Katharina

Schönefeldt Benjamin

Touati Alexander

#### Freizeitsport

Abdul Wahab Sanaa

Bannspach Dominik

Baumgärtner Andreas

Colantoni Sabrina

Fischer Marcus

Krampe Willi Oskar

Leitenstorfer Erika

Morbach Stefanie

Renner Tanja

Thomas Vanessa

#### Fußball

Jurkic Manuel

Ort Dominik

#### Gymnastik

Loza-Mazzola Mercedes

#### Gymnastikforum Alterlangen

Friedl Erika

Friedl Julia

#### Herzsport

Golm Manfred

#### Judo

Basara Cornelia

Borchardt Rudolf

Dietrich Eva-Maria

Hitzelberger Kaspar

Reinert Christoph

Rühl Georg

Scheuerer Matthias

#### Laufen

Baumann Magdalena

#### Schach

Goldsworthy Patrick

#### Tennis

Sittl Astrid

#### Triathlon

Dr. Reichow Rüdiger

#### TV-Vital

Abyareh Svetlana

Al Shekh Ameen Khalid

Bögelein Daniel

Braun Andrea

Braun Jörg

Bryzgalova Natalia

Chikviladze Salome

Conradty Heinz

Exner Lukas

Fecher-Kolbeck Kristina

Fiebiger Heinrich

Flegel Sonja

Haugg Christian

Hengel Wolfgang

Hetzner Elisabeth

Hoffmann Norbert

Kossek Christian

Kozay Christina

Kreuzer Markus

Lechler Martin

Löscher Jessica

Madiesh Mohammed Nour

Merkel Sophia

Meurer Felix

Rothenhagen Eddy Fred

Schalkhäuser Bettina

Smirnow Kirill

Tobschall Sven

Wagner Anna-Maria

Wang Jia-Wei

Dr. Wellner Sabine

Winkelmann Lena

Zhumgalbek Kyzy Nargiza

Zieseniß Thorben

#### Volleyball

Achilles Anne

Kleinecke Oliver

Maier Kathrin



# 2008 – Vereinsjahr von besonderer Bedeutung



## 10 Jahre Jubiläum – Fusion mit FC Erlangen West und Gründung Stiftung TV 1848

Diesen Juli konnten wir am Gelände FC West das 10-jährige Jubiläum der Fusion mit dem FC Erlangen West feiern. Die schöne Feier auf der Terrasse von „Milans Gasthaus“ nutzten wir zugleich, um auch das 10-jährige Bestehen der Stiftung TV 1848 Erlangen zu feiern. Knapp 50 Gäste folgten der Einladung, darunter u.a. einige Zustifter der Stiftung, Mitglieder des FC Erlangen West und Vertreter der beiden damaligen Vereinsführungen, die die Fusion auf den Weg brachten. Der Vereinsvorsitzende erinnerte an die vielen Gespräche und arbeitsintensiven Vorgänge, bis die Fusion in „trockenen Tüchern“ war. Und an die enormen Anstrengungen und Investitionen, die notwendig waren, um die Sportanlage am Gelände FC West auf den heutigen Stand zu bringen. Mit dieser Verschmelzung des TV 1848 und des FC West hatten erstmals in der Erlanger Sportgeschichte zwei Sportvereine erfolgreich und dauerhaft einen Zusammenschluss zustande gebracht. Die Vereinsführung bedauerte deshalb das Fehlen der politischen Stadtspitze bei dieser Feier, war es doch ein wahrlicher – nicht nur finanzieller - Kraftakt des TV 1848, die Anlage für den Sport in Erlangen zu erhalten. Zumindest lag ein würdigendes Schreiben von Bürgermeisterin Frau Lender-Cassens vor, das den Gästen vorgetragen wurde. Stiftungsvorstand Beck stellte im Anschluss die Beweggründe für die Stiftungsgründung und die Ziele der Stiftung TV 1848 dar. Er berichtete über die umfangreichen Unter-

stützungen, die aus den Stiftungserträgen der letzten 10 Jahre geleistet wurden. Den Brüdern Hermann und Heinz Gumbmann dankte Beck für deren regelmäßige Unterstützung der Stiftung. Abschließend stellte er Heinz Rüger als neuesten Zustifter vor und warb zugleich um weitere Unterstützer, zumal das Geldeinsammeln für Sportvereinsstiftungen kein einfaches Unterfangen ist. Wohl auch deshalb gibt es unter den ca. 12.000 Sportvereinen in Bayern ohnehin nur eine Handvoll Stiftungen.

## 2008 – Genehmigung Erweiterung TV-Vital

Die Mitgliederversammlung vom 17.04.2008 genehmigte - einstimmig - die Darlehensaufnahme für die Verdoppelung der Größe des TV-Vital. Zweifler und Kritiker hatten zwischenzeitlich erkannt, dass der Gang des Vereins in den Stadtwesten der einzig richtige Schritt war und der Bau des TV-Vital ein großer Erfolg ist. Rückblickend gesehen gilt dies bis heute – das 2010 erweiterte TV-Vital ist nach wie vor das Aushängeschild des TV 1848.

Im Namen des Vorstands wünsche ich Ihnen einen guten Start in die Hallensaison. Unser etabliertes Sportangebot und das Kursprogramm bieten Ihnen dazu unzählige Möglichkeiten.

Ihr Jörg Bergner

## Liebe Mitglieder,

dieser Sommer – obwohl kein Rekord-Sommer - wird uns wohl noch länger in Erinnerung bleiben. Mit teils unerträglicher Hitze hat er das Sporttreiben – ganz gleich ob Training oder Wettkampf – massiv beeinträchtigt. Bewegung im Freien war zu meist nur in den Morgenstunden möglich. Die über Wochen aufgeheizten Sporthallen wurden zum dauerhaften Problem. Extreme Sommertemperaturen sind nach Einschätzung der Experten wohl auch künftig häufiger zu erwarten. Wir werden uns deshalb mit dieser Thematik intensiver beschäftigen müssen. Zumindest für die vereinseigenen Anlagen wollen wir Lösungen finden, die auch weiterhin „unbedenkliches“ Training im Sommer ermöglichen sollen.

Machen Sie sich fit.  
Wir halten Sie  
gesund!

APOTHEKER STEFAN THOMAS

**Lerchen Apotheke**  
Möhrendorfer Str. 25a - 91056 Erlangen  
Tel. 09131/41510 www.lerchenapotheke.de

**föhrenapotheke**  
Filiale der Lerchen Apotheke  
Dorfstrasse 49 - 91056 Erlangen  
Tel. 09131/992649 www.foehrenapotheke.de

# 170. Stiftungsfest mit Sportlerehrung

in der Jahnhalle,  
am Sonntag, 09.12.2018, um 14.30 Uhr

Aus diesem Anlass werden wir TV-Mitglieder für langjährige Vereinszugehörigkeit und für besondere Verdienste ehren. Im Anschluss daran werden unsere SportlerInnen für ihre Erfolge ausgezeichnet.

Hierzu laden wir alle Mitglieder und Freunde des TV 1848 Erlangen herzlich ein.

Der Vorstand

## Gönner und Spender

### Stiftung TV 1848

Heinz Gumbmann EM

Heinz Rüger EM

Hermann Gumbmann EM

### Verein TV 1848

Heinz Gumbmann EM

Jörg und Ilse Haendle

Fred Milzarek EM

Parkgastro GmbH Louisa Holland

Philipp Braess

Fachschaftsinitiative Sport Erlangen e.V.

Max EM und Angelika Bittner

Johannes Hölzel

Heiko Koch

Plan & Vision Institut für

Gebäudeenergetik-Sonnenhaus GmbH

Ein herzliches Dankeschön

## Unsere Inserenten

Firma (Branche)	Seite
Adler Apotheke	26
Baier Rohrreinigung	21
Berlacher Autohaus	43
Eisert Sportfachgeschäft	41
Erlangen Arcaden Handelsimmobilie	22
Erlanger Stadtwerke	10
Gebhard Heizöl	23
Gessner Bodenbeläge	24
Igel & Schloss Apotheken	16
Kiwami	34
Kreiner Bauunternehmen	43
Krugmann Werbeagentur	41
Kunert Fußbodentechnik	13
Lerchen-/Föhrenapotheke	5
Lohnsteuerhilfe	35
M.net	35
Mayer Malerfachbetrieb	15
Nitschdruck	38
OBI	48
Puma	30
Rusin Grabmale	18
Schmid Steuerberater	19
Sparkasse Immobilien	13
Tucher Brauerei	27
Utzmann Beerdigungsinstitut	40
UVEX Sportausrüster	30
Vorndran Sanitärinstallation	9
Vorrath Gruppe	17
VR-Bank EHH	16
Wassermann Floristik	20
Weingarten PC-Service	47
Würth Industrieservice	33

**Liebe Mitglieder,  
bitte berücksichtigen Sie die  
Inserenten unserer Vereinszeitung**

## Freizeitsport Rennradtreff - Ausflug nach Bischofsgrün



Die „Dienstagsradler“: v.l. Lothar Wahl, Walter Ströhlein, Wilhelm Biesemann, Eva-Maria Wohlfahrt, Günther Wohlfahrt und Hans Johann Brandt.

F.: Roderich Mertens

Sieben "Dienstagsradler" waren mit ihren Rennrädern für zwei Tage in Bischofsgrün.

Die Anreise erfolgte mit den eigenen PKWs.

Es wurden zwei Touren geradelt: die Hufeisenrunde (110 km bei 1700 Hm) und die Burg- und Schlossrunde (114 km bei 1350 Hm) mit beachtlichen Höhenmetern.

Siehe auch: [www.tz-fichtelgebirge.de/de/themen/auflistung/Rennrad](http://www.tz-fichtelgebirge.de/de/themen/auflistung/Rennrad)

Das Wetter war bestens vorbestellt: trocken, sehr warm und eine kleine Abkühlung durch

einen kurzen, kräftigen Gewitterschauer. Aber bereits nach 30 Min. war der Spuk vorbei und die Straße wieder trocken.

Abends, beim gemütlichen Beisammensein, wurden die Energiespeicher wieder aufgefüllt.

Ein tolles Erlebnis mit kurvenreichen Abfahrten, verkehrsarmen Strecken, schönen waldreichen Radwegen, aber auch kurzen Rampen mit Steigungen bis zu 16 Prozent!

Roderich Mertens

# Zeit fürs Leben und fürs Studium

## Mit einer DOSB-Trainer-Lizenz Sportwissenschaft an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg studieren

Der ehemalige Weltklasse-Schwimmer Paul Biedermann macht's. Trainer, die gerade ihr komplettes Leben umkrempeln, machen's. Übungsleiter im Breitensport machen's: Sie nutzen eine Chance, die es bundesweit in der Form nur an der Friedrich-Alexander-Universität (FAU) in Erlangen gibt. Sie studieren Sportwissenschaften in einem einzigartigen berufsbegleitenden Studiengang.



Der Erlanger Professor für Sportpädagogik Ralf Sygusch hat den Studiengang aus der Taufe gehoben. Zusammen mit seinem wissenschaftlichen Mitarbeiter Sebastian Liebl hat Sygusch eine Expertise für den Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) im Jahr 2013 entwickelt, um zu zeigen, „welche Kompetenzen Trainer und Übungsleiter durch die Ausbildung beim DOSB aufbauen können“, sagt Sygusch. Dabei sei die Idee entstanden, einen Studiengang zu entwickeln. Einen Studiengang, der berufsbegleitend funktioniert und der speziell für Trainer und Übungsleiter mit einer B-Lizenz, A-Lizenz sowie für Diplom-Trainer offen ist. Damit bietet die FAU Erlangen-Nürnberg den bundesweit einzigen Sport-Studiengang an, in denen sich die Studierenden „die Vorleistungen aus der B- oder A-Lizenz anrechnen lassen“.

Breit aufgestellt können die Studierenden starten: Sie brauchen, sagt Sygusch, als Grundvoraussetzung des Studiengangs, der rund 2000 Euro pro Semester kostet, entweder Abitur, Fachabitur oder eine Ausbildung mit drei Jahren Berufserfahrung. Was Engagierten im Sport die Chance für Berufsperspektiven in den Schwerpunktbereichen Gesundheit, Leistung und Bildung im Sport eröffnet. Sygusch: „Gesundheitsförderung ist ein Thema, damit die Absolventen beispielsweise betriebliches Gesundheitsmanagement organisieren können, bei Krankenkassen oder Vereinen andocken können. Nicht als Mediziner, sondern in der Organisation von Gesundheitsangeboten.“

Die Studierenden könnten über das Studium Zugang finden, „um in Sportverbänden tätig zu sein, zum Beispiel im Bayerischen Landessportverband (BLSV), in anderen Landessportbünden und Fachverbänden, in der Trainerausbildung, für Integration

durch Sport, was einen immer höheren Stellenwert einnimmt, in Ganztagschulen, wenn es um Bewegungs- und Sportangebote geht oder bei Olympia-Stützpunkten (OSP), wenn es um die Laufbahnberatung von Leistungssportlern geht“.

Die Studierenden schätzen vor allem eines: die Freiheit, neben ihrem Beruf studieren zu können. Paul Biedermann, Weltmeister über 200 und 400 Meter Freistil im Jahr 2009 und 18 Jahre lang Leistungssportler, sagt, aufgrund der begrenzten Präsenzzeit, die sich auf wenige Tage im Monat beschränkt, habe er die Möglichkeit, „sein Leben selbst zu gestalten“. Gerade für ihn ein wichtiges Moment nach dem exakt getakteten Leben als Leistungssportler. Biedermann will nach dem Studium in den Bereich Gesundheitsmanagement gehen. Was sein Ziel ist, könnte sich mit dem Ziel vieler anderer decken, die sich in diesem Bereich engagieren: „Mein Wunsch ist es, dass es Menschen durch Sport besser geht, dass ich helfen kann, Leiden zu lindern.“

Thomas Impekoven aus Brühl bei Köln hat als Trainerausbilder und Fußballtrainer sogar die A-Lizenz, studiert aber dennoch in Erlangen. „Der Studiengang ermöglicht mir, arbeiten und studieren zu können.“ Nicht zuletzt deshalb hat Impekoven parallel zum Studium einen neuen Job gefunden – seinen Traumjob als DFB-Stützpunktkoordinator in Mecklenburg-Vorpommern.

18 Studierende hat der berufsbegleitende Studiengang Sportwissenschaft derzeit, die in zwei Kohorten, also zwei Jahrgängen studieren. Zum Sommersemester 2019 wird der nächste Studienjahrgang starten, der schwerpunktmäßig weiter auf das sogenannte Blended-Learning setzt: „Einem permanenten Angebot von Online-Aufgaben, die die Studierenden allein oder im

Team bearbeiten und dann in Erlangen präsentieren“, sagt Sygusch. Kontakt mit den Dozenten, die auch stets für Feedback zur Verfügung stehen, gibt es für die Studierenden - neben ca. 11 Präsenztage pro Semester in Erlangen – dauerhaft online.

Bei den Verbänden komme das Erlanger Angebot gut an, sagt etwa Axel Dietrich, der beim Deutschen Schwimmverband (DSV) für den Bereich Bildung zuständig ist. Spannend könnte der Studiengang gerade für die Übungsleiter sein, die mit der B-Lizenz die höchste Lizenz im Laienbereich in der Tasche haben. Wie Dietrich sagt, gibt es vom Übungsleiter „Sport in der Prävention“ derzeit allein beim DSV „um die 400 Lizenzen bundesweit“. Die Absolventen arbeiten in der Regel mit Erwachsenen „in einem wachsenden Markt. So können sie sich in die Lage versetzen, aus dem Hobby Sport mehr zu machen. Der DSV hat großes Interesse, das publik zu machen“.

Fürs Studium gibt es übrigens keine Altersgrenze, sagt Sygusch. Im aktuellen Studiengang ist die jüngste Studentin gerade 20 mit Abi in der Tasche, der älteste 51 Jahre alt – Zollbeamter und nebenberuflich ehrenamtlicher Leichtathletik-Trainer.

Die Trainerlizenz im Sport kann also mehr, eröffnet neue Wege, die dem Leben eine neue Richtung geben können. Auf der Homepage [www.sportstudium-fuer-trainer.de](http://www.sportstudium-fuer-trainer.de) gibt es alle Informationen rund um den Bachelor-Studiengang Sportwissenschaften oder direkt bei der Studiengangskordinatorin Carolin Münch, E-Mail: [carolin.muench@fau.de](mailto:carolin.muench@fau.de).

*Eric Waha*



Kinder- und Jugendtanzstudio



**TAG DER OFFENEN TÜR**

am 06.10.2018

**Zumba  
Dance Mix  
Kindertanz  
Pre- /Ballett  
Tanzakrobatik  
Modern Dance  
Latin- /Hip Hop  
Video-Clip Dance**

# Vision-Vital beim 10. Erlanger KinderTanzTag

Am Sonntag, den 22.07.2018, fand der 10. Erlanger KinderTanzTag auf dem Schulgelände des Emmy-Noether-Gymnasiums statt. Organisiert wurde die Veranstaltung, an der sich über 20 Tanzschulen und Vereine aus Erlangen mit Ständen, Mitmachangeboten und Auftritten präsentierten, vom Kinderkulturbüro des Amtes für Soziokultur Erlangen.

In der ersten Hälfte des Tages spielte leider das Wetter nicht ganz mit und die Auftritte wurden aufgrund des Regens in die Aula des Gymnasiums verlegt. Dies tat der Stimmung jedoch keinen Abbruch und so bot sich den Zuschauern im Trockenen ein

buntes Programm. Verschiedenste Showtänze, von Folklore über Standardtanz bis hin zu Ballett und Hip Hop, wurden dargeboten von kleinen und großen Tänzern, Einsteigern und Profis. Gegen Mittag ließ der Regen nach, so dass die Informationsstände der Tanzschulen und die Mitmach- und Essensangebote die Besucher auch wieder ins Freie lockten.

Vier Tanzgruppen des Vision-Vital zeigten gegen Ende der Veranstaltung ihre Aufführungen. Mit vertreten war die Tanzakrobatik-Gruppe mit ihrer neuen Choreographie zum Lied „Torn“. Die Kindertanz-Gruppe ab 6 Jahre tanzte stimmungsvoll zu „Einfach

genial“ von Max Mutzke. Eine coole Choreographie hatte die Kindertanz-Gruppe ab 8 Jahre einstudiert zu Meghan Trainors Song „No Excuses“ und die Zumba Kids zeigten einen sommerlichen, mitreißenden Tanz zu „Sofia“ von Alvaro Soler.

Vielen Dank an den Veranstalter für dieses gelungene Event, an die Tänzerinnen des Vision-Vital, dafür, dass ihr so zahlreich die Bühne gefüllt und so wundervoll getanzt habt, und an unsere Tanztrainerin Katja für die schönen Choreographien und das Betreuen ihrer Gruppen an diesem erlebnisreichen Tag.

## Neue Tanzkurse im Vision-Vital ab September 2018

Seit dem 03.09.2018 tanzt unsere erfahrene und beliebte Tanztrainerin Katja auch samstags mit euch!

Es sind noch Plätze frei in den beiden neuen Kursen:

Jeden Samstag, von 14:15 – 15:00 Uhr Kindertanz ab 3 Jahre und von 15:00 – 16:00 Uhr Zumba Kids ab 7 Jahre

Kommt vorbei und schnuppert rein!

Weitere Informationen und Anmeldung per Mail an [vision-vital@tv48-erlangen.de](mailto:vision-vital@tv48-erlangen.de) oder telefonisch unter 09131 – 480817.

*Manuela Appold*

# Vorndran

**SANITÄRE ANLAGEN • BAUFLASCHNEREI**

**INGENIEURBÜRO • GAS- • WASSER- • SAN. ANLAGEN**

**GASHEIZUNGEN • BAUFLASCHNEREI**

**ALTBAU- UND BADSANIERUNG • KUNDENDIENST**

**OPTIMIERUNG • BERATUNG • PLANUNG**

**91054 ERLANGEN • HAAGSTRASSE 4**

**Tel. 09131 / 24901 • Fax 09131 / 204592**

**[www.vorndranUNDsohn.de](http://www.vorndranUNDsohn.de)**

# Vision-Vital Kursplan

(Gültig ab September 2018)

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
14.30 - 15.30 Uhr - Raum II <b>Klassischer Kindertanz - Pre Ballett</b> ab 4 Jahre Manuela	15.15 - 16.00 Uhr - Raum II <b>Kindertanz I</b> ab 3 Jahre Manuela	15.15 - 16.00 Uhr - Raum II <b>Kindertanz I</b> ab 3 Jahre Katja	14.45 - 15.30 Uhr - Raum I <b>Kindertanz I</b> ab 3 Jahre Katja	15.00 - 16.00 Uhr - Raum II <b>Latin Hip Hop</b> ab 7 Jahre Ysmael	14.15 - 15.00 Uhr - Raum II <b>Kindertanz I</b> ab 3 Jahre Katja
15.30 - 16.30 Uhr - Raum II <b>Klassischer Kindertanz - Ballett</b> ab 6 Jahre Manuela	16.00 - 17.00 Uhr - Raum II <b>Kindertanz II</b> ab 6 Jahre Manuela	16.00 - 17.00 Uhr - Raum II <b>Kindertanz III</b> ab 8 Jahre Katja	15.30 - 16.30 Uhr - Raum I <b>Kindertanz II</b> ab 6 Jahre Katja	16.00 - 17.00 Uhr - Raum II <b>Latin Hip Hop</b> ab 9 Jahre Ysmael	15.00 - 16.00 Uhr - Raum II <b>Zumba® Kids</b> ab 7 Jahre Katja
16.30 - 17.30 Uhr - Raum II <b>Modern Dance</b> ab 11 Jahre Manuela	17.00 - 18.00 Uhr - Raum II <b>Tanzakrobatik</b> ab 8 Jahre Manuela	17.00 - 18.00 Uhr - Raum I <b>Dance Mix</b> ab 11 Jahre Katja	16.30 - 17.30 Uhr - Raum I <b>Zumba® Kids</b> ab 7 Jahre Katja	17.00 - 18.00 Uhr - Raum II <b>Video Clip Dance</b> ab 11 Jahre Ysmael	
		17.30 - 19.00 Uhr - Raum II <b>Hip Hop</b> ab 13 Jahre Gzim			

## Strandfigur Challenge 2018 – Gewinnerin steht fest

Strandfigur gesucht! Mit diesem Motto führte das TV-Vital die Strandfigur Challenge 2018 durch. Am 1. Juni 2018 starteten 25 Frauen und 13 Männer für acht Wochen den Kampf gegen überflüssige Fettpölsterchen. Zur Erfassung der individuellen Ausgangssituation der Kandidaten wurde bei allen Teilnehmern zu Beginn das Körpergewicht, das viszerale Fett und das subkutane Fett festgehalten. Im Anschluss wurden effektive und auf den jeweiligen Teilnehmer abgestimmte Trainingspläne angeleitet und zusätzliche Ernährungstipps ausgesprochen. Leckere vitale Rezepte vervollständigten das Arsenal im Kampf gegen die Fettpölsterchen.

Nach vielen Schweißtropfen und geschmolzenen Fettzellen konnte sich **Anne** als glückliche Gewinnerin schätzen. Ihr verdienter Preis war nicht nur ein um 5 % reduzierter Körperfettanteil, ein um 1 Punkt gesenkter viszeraler Fettanteil, ein um 4,6 kg gesenktes Körpergewicht, sondern auch ein 100,- € Gutschein von Intersport Eisert. Die Teilnehmer auf Platz 2 und 3 erhielten einen Freimonat im TV-Vital und Platz 4 und



Anne (l.) freute sich sehr über den Gutschein von Intersport Eisert.

F.: Roswitha Will

5 durften sich über ein Freidepot von jeweils 20,- € freuen. Die vielen Teilnehmer und das große Interesse zeigen uns, dass wir auf je-

den Fall eine weitere Challenge im nächsten Jahr starten werden!

Janis Hansen

100% GRÜNSTROM\*

BESSER FÜRS KLIMA – BESSER FÜR MICH

\* ERconomy proNatur – 100 % Sonne, Wasser, Wind

STROM | WÄRME | ERDGAS | WASSER | STADTBUS | BÄDER

... nichts liegt näher  
www.estw.de

**ESTW**  
ERLANGER STADTWERKE

# Sommer, Sonne, Spaß und jede Menge Sport



Vier Wochen Sommerferienbetreuung für Kinder zwischen vier und zwölf Jahren bot der TV 48 dieses Jahr allen Kindern aus nah und fern an. Knapp 170 Kinder besuchten dabei nicht nur die Heinrich-Kirchner-Sporthalle, sondern tobten sich auch am Kosbacher Weg und beim FC West aus. Nach dem ersten Kennenlernen am Montagmorgen folgte gleich ein erstes kleines Kräfftemessen beim Karate. Svenja hatte dabei jede Menge Kniffe und Tricks auf Lager, um allen Kindern einen kleinen Einblick in die Sportart zu vermitteln. Der Dienstag stand ganz im Zeichen des Sports am Kosbacher Weg: Leichtathletik, Tennis und Tischtennis standen auf dem Plan. Auf Grund der Hitze und des gut gefüllten Wassergrabens auf der Leichtathletikbahn stand auch einer großen Wasserschlacht nichts im Wege. Getreu dem Motto „Alle auf die Großen“ blieben manche Kinder trocken, wir Erwachsenen eher nicht. Am Mittwoch wurden ebenfalls drei Sportarten angeboten. Am Morgen zeigte uns die Badmintonabteilung, wie man innerhalb kürzester Zeit sehr gute Ballwechsel zu Stande bekommt. Am Nachmittag gab es dann das zweite Kräfftemessen der Woche. Beim Judo wurden unter der Anleitung von Klaus jede Menge Techniken einstudiert. Zeitgleich erforderte das Geräteturnen neben Geschick auch Kraft und Mut beim Salto oder auf dem Barren. Mehr als die Hälfte der Woche war damit schon vorbei und am Donnerstag merkte man den Kindern dann schon deutlich an, dass die ersten drei Tage ein bisschen Kraft gekostet hatten. Beim Fußball und Tanzen war davon aber nichts mehr zu spüren! Selbst die Jungs waren am Ende ganz begeistert von Manuelas Choreographie zu Culcha Candelas „Eiskalt“. Zum Wochenende hin wurde es dann entspannter und für die meisten Kinder war die Beachvolleyballanlage beim FC West schon



ein kleiner Vorgeschmack auf den bevorstehenden Urlaub. Neben Beachvolleyball und Beachsoccer war natürlich Sandburgenbau und Tunnelgraben bei den Kindern ganz hoch im Kurs. Nach der Busfahrt zurück zur Heinrich-Kirchner-Halle war für viele Kinder die Betreuungszeit leider schon wieder vorbei (manche Kinder durften sogar zwei oder mehr Wochen teilnehmen).

Das Ziel, den Kindern den Turnverein etwas näher zu bringen, haben wir auf Grund der super Unterstützung zahlreicher Abteilungen gut umsetzen können. An dieser Stelle allen mithelfenden Abteilungen ein großes DANKESCHÖN.

**Ein großes Dankeschön geht auch an alle Helferinnen und Helfer, die in den vier Wochen mit dabei waren: 30 Per-**

**sonen mit knapp 1000 geleisteten Betreuungsstunden. VIELEN DANK!**

Ein weiterer Dank gilt unserem Cateringservice: „Das Muskat“ aus Erlangen hat uns in den vier Wochen super gepflegt, egal wo wir zum Mittagessen gerade waren.

Ab dem Schuljahr 2018/19 bietet FEBELINO eine Ganztagesbetreuung in allen Schulferien (außer Weihnachten) an. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung auf: [www.tv48-febelino.de](http://www.tv48-febelino.de).

T./F.: Stefan Keppner (Leitung Febelino)

TV 1848 Erlangen e.V.

Dompropststr. 2 b, 91056 Erlangen

Tel. 09131-941845, Fax: -941846

E-Mail: [febelino@tv48-erlangen.de](mailto:febelino@tv48-erlangen.de)

[www.tv48-febelino.de](http://www.tv48-febelino.de)

## Ausflug der 48er Senioren

# Streifzug durch die Würzburger Altstadt



Zu unserer Fahrt nach Würzburg am 17.07. startete diesmal eine 24-köpfige Ausflugsgruppe kurz vor 11 Uhr mit der Bahn – der Weg dorthin führte über Bamberg durch das schöne Maintal.

Kurz nach 13 Uhr begrüßte uns unsere Stadtführerin Frau Schaffrath zum Streifzug durch die Altstadt vor dem Falkenhaus (aus dem 18. Jahrhundert) am Oberen Markt mit seiner mit überreichen Rokoko-Stuckdekorationen versehenen Fassade.

Zunächst spazierten wir zum **Lusamgärtlein**, einem wunderbar schattigen Ort der Ruhe, in dessen Kreuzgang des Neumünsters auch unser Gruppenfoto entstand. Das Grab Walthers von der Vogelweide im Innenhof dient vielen unglücklich Verliebten als Anlaufstelle, wovon die darauf hinterlassenen Blümchen zeugen.

Weiter ging es zum **St. Kilians Dom** zu Würzburg, dem viertgrößten romanischen Kirchengebäude Deutschlands und Hauptwerk deutscher Baukunst zur Zeit der salischen Kaiser. Als Bischofskirche des Bistums Würzburg trägt der Dom seit Mai 1967 wieder das Patrozinium der drei Frankenmartyrer Kolonat und Totnan sowie des wohl bekanntesten, seinem Namensgeber Kilian. Der Frankenapostel soll nach der jüngeren Vita mit seinen beiden Gefährten in Würzburg und Umgebung gepredigt und missioniert haben und soll dann etwa 689 gemeinsam mit seinen Begleitern ermordet worden sein. Die Ermordung soll Gailana,

die Frau des fränkischen Herzogs Gosbert angezettelt haben. Als Witwe seines Bruders galt die Heirat mit Gosbert nach christlichem Kirchenrecht als Blutschande. Kilian soll den bereits getauften Herzog gedrängt haben, die Verbindung aufzulösen. Der Sage nach ließ daher die Gattin die Missionare kurzerhand ermorden, während der Herzog auf Kreuzzug war.

Unser Streifzug führte weiter zur **Würzburger Residenz**, 1720–1744 im Auftrag von Fürstbischof Johann Philipp Franz von Schönborn nach Plänen von Balthasar Neumann erbaut. Das Treppenhaus überspannt ein 600 m<sup>2</sup> großes von Giovanni Battista Tiepolo in Fresko-Technik ausgemaltes freitragendes Gewölbe. Im Krieg schwer beschädigt und anschließend wieder aufgebaut, wurde das von den Fürstbischöfen als Stadtschloss genutzte Bauwerk 1981 ins Weltkulturerbe der UNESCO aufgenommen. Heute befinden sich in der Residenz Institute und Museen der Universität.

Unser nächstes Ziel war das **Riemenschneider Grabmal** von 1520/21 am Kiliansplatz gegenüber vom Rathaus. Hier steht auch der **Vierröhrenbrunnen**, der von Balthasar Neumann entworfen wurde. Darauf sind die vier wichtigsten Tugenden, Klugheit, Stärke, Gerechtigkeit und Mäßigkeit, dargestellt. Mit einem Kanalsystem zu diesem Brunnen wurde erstmals die Frischwasserversorgung von Würzburg hergestellt.

Als nächstes besichtigten wir den **Dokumentationsraum im Grafeneckart**, in dem Bilder und ein Modell der Stadt mahnen und daran erinnern, dass Würzburg beim Luftangriff der Alliierten am 16. März 1945 dem Erdboden gleich gemacht worden war. Lediglich sieben Häuser waren damals stehen geblieben.

Von der **Steineren Brücke** aus konnten wir dann noch einen wunderbaren Ausblick genießen auf die **Marienfeste**, dem bekanntesten Wahrzeichen der Stadt sowie auf die Silhouette des **Käppele**, einer beliebten, ebenfalls von Balthasar Neumann erbauten Wallfahrtskapelle.

Zum Abschluss der Stadtführung ging es nochmal weiter durch ein paar schattige Gässchen, vorbei am **Haus zum Stachel** mit historischem Innenhof, zurück zur **Marienkappelle**, Würzburgs bedeutendster Kirche der Gotik - an deren schattiger Nordseite endete unsere Führung mit einer launigen Anekdote: die Würzburger Verkündigung zur jungfräulichen Empfängnis, die dort so dargestellt ist, als wäre diese in das Ohr Marias erfolgt.

Gegen 17 Uhr kehrten wir im Brauereigasthof Alter Kranen ein, wo wir im schattigen Garten am Main mit leckeren Speisen und Durstlöschern verwöhnt wurden.

Weitere Quellen:

[de.wikipedia.org/wiki/W%C3%BCrzburg](https://de.wikipedia.org/wiki/W%C3%BCrzburg)

## Diplom-Ökotrophologin und Gesundheitscoach Antje Bartens referiert zum Thema „Mehr Konzentration durch das richtige Essen – Brainfood“

Das **Gehirn benötigt den optimalen Mix aus Nährstoffen**, um fit zu bleiben – dies wird immer wichtiger, je älter wir werden. Welche Lebensmittel sind **Energiequellen** und welche **Energieräuber**?

Und welche Nährstoffe fördern unsere **Konzentration und Leistungsfähigkeit bis ins hohe Alter**?

Der Vortrag möchte auf diese und weitere Fragen Antworten bieten und darüber hinaus konkrete Ideen zur Zubereitung ebenso leckerer wie gesunder Speisen vermitteln.

**Wann:** am 19. Oktober 2018

**Beginn:** 16 Uhr, Einlass ab 15.45 Uhr

**Wo:** obere Räume der Jahnhalle

**Detaillierte Informationen zu dieser und weiteren Veranstaltungen der 48er Senioren erhalten Sie über den Post- oder E-Mail-Verteiler (gerne einfach in der Geschäftsstelle anmelden) und anhand unserer Aushänge und den Vital-Ticker.**

*Susanne Bergner*



### Abgabeschluss

für Texte und Fotos  
zur Ausgabe

Dezember 2017 / Januar 2018  
der TV-Vereinszeitung

Montag, 05.11.2018

Ingenieurbüro für Fußbodentechnik Peter Kunert



Beratung | Ausschreibung | Gutachten

Dompfaffstraße 24, 91056 Erlangen  
Tel 09131/68765-68 | Fax -67  
Mobil 0171/8792634  
www.fussbodentechnik-kunert.de  
pk@fussbodentechnik-kunert.de

Profitieren Sie von der Erfahrung des größten  
Immobilienmaklers in der Region.

**Zuhause  
ist einfach.**



sparkasse-erlangen.de

**Sie beabsichtigen Ihre Immobilie zu verkaufen?**

**Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.**

Immobilien kaufen und verkaufen ist Vertrauenssache!  
Unsere qualifizierten Berater werden Sie gerne umfassend beraten. Rufen Sie uns einfach an:  
09131 824-133.



Stadt- und Kreissparkasse  
Erlangen Höchststadt Herzogenaurach

## „Chikara nuku“ – Kraft ohne Widerstand

# Sommerlehrgang mit Helmut Schweinzer

Als Thema des diesjährigen Sommerlehrgangs, der am 21. und 22. Juli stattfand, hatte Helmut Schweinzer den japanischen Begriff „Chikara nuku“ ausgewählt. Als Einleitung dazu stellte Helmut die Frage: „Was ist Aikido?“ und erhielt viele Antworten aus einem breit gefächerten Spektrum. In der so entstandenen langen Liste markierte Helmut die Begriffe „anstrengungslos“, „gewaltfrei“ und „ohne Kollision“. Mit der Aufgabe an diese drei Begriffe zu denken, übten wir nun die Technik Ryotomochi Kokyunage, die prädestiniert ist für eine Ausführung, die leicht mit dem Uke und dessen Angriffsenergie kollidiert. Dabei beobachtete uns Helmut sehr genau, wohl wissend, dass einigen von uns die Technik nicht reibungslos gelingen würde.

Als alle wieder in aufmerksamer Haltung saßen, verriet er nun das Thema des Lehrgangs: Chikara nuku.

Die deutsche Übersetzung davon ist Kraft ohne Widerstand. Im Aikido bedeutet das, eine Technik so aufzubauen, dass ihre Ausrichtung und damit ihre Wirksamkeit nicht genau auf der Angriffslinie des Uke liegt, nur eben in der entgegengesetzten Richtung. Dadurch könnte Uke die Technik problemlos blockieren. Man zielt mit der Technik stattdessen knapp über oder unter Ukes Angriffslinie. So entgeht man der direkten Kollision und erwirkt eine ungeahnte Effektivität. Damit ist es möglich, die vermeintlich festgefahrene und blockierte Situation umzuwandeln. Uke lässt sich bewegen oder ermöglicht einen direkten (irimi) Eingang in die Technik.

### Was macht den Meister aus?

Zur Verdeutlichung zeigte Helmut einige Techniken, die mit Hilfe von Chikara nuku richtig gut funktionieren. Und wir konnten sie ausgiebig üben. Weil traditionell am Wochenende des Sommerlehrgangs Prüfungen abgenommen werden, wurden die dafür relevanten Techniken geübt. Und auch sie wurden auf Aspekte von Chikara nuku untersucht. Tatsächlich fanden wir in allen Techniken, die hier trainiert wurden, mehr oder weniger deutlich dieses Konzept. In der Liste vom Anfang des Lehrgangs könnte man also gut „anstrengungslos“, „gewaltfrei“ und „ohne Kollision“ durch Chikara nuku ersetzen. Wie sich zeigte, ein sehr wichtiges Aikido-Prinzip.



*Karina Shevchenko beendet die Technik Munetsuki Koteoroshi mit einem Hebel. Gemeinsam mit ihrem Uke Florian Will bestritt sie ihr Prüfungsprogramm zum 10. Kyu. F.: Carsten Leibnitz*

Und es führt so sicher zum Erfolg einer Technik. Man muss es lediglich erkennen. Das macht den Meister aus!

Auf den Weg zum Meister haben sich auch alle Prüflinge des diesjährigen Lehrgangs gemacht. Zum ersten Mal haben wir dabei **Karina Shevchenko** aus dem Kids-Kurs kennengelernt. Trotz lädiertem Knie hatte sie sich tapfer durch das Wochenende gekämpft. Während ihres Prüfungsprogramms zum 10. Kyu konnte man ihre schon jetzt sehr geschmeidige Art sich zu bewegen beobachten. Und nach ihrer

kurzen Trainingszeit führte sie drei Aikido-Rollen vor, die nichts zu wünschen übrigließen. Da kann man auf die weitere Entwicklung sehr gespannt sein.

Auch bei den Erwachsenen zeigten **Ina Rotard** und **Horst Heringklee** aus einem der letzten Anfängerkurse, was sie inzwischen gelernt hatten. Sie absolvierten die Prüfung zum Shokyu überzeugend und mit Ki.

Danach erwarb **Simon Benenson** den Grad 4. Kyu. Seinen Uke Laura Pragal führte er präzise durch die Techniken. Auch



*Auf Laura Pragals Angriff mit dem Jo führt Markus Prosch die Technik Tsukikaeshi Zemonage aus. F.: Carsten Leibnitz*

bei Simon lässt sich erkennen, wie die Art, eine Bewegung auszuführen, im Laufe der Trainings-Jahre geschmeidiger wurde.

Weil sie nicht klein zu kriegen ist und immer fleißig auf Lehrgänge geht, blieb **Laura Pragal** gleich auf der Matte und zeigte die Prüfung zum Chukyu. Das höhere Trainingslevel in Sachen Ki war gut zu sehen. Und daher waren die Ki-Tests mit höherem Anspruch absolut kein Problem für sie.

Auch **Markus Prosch** wählte Laura als Uke für seine Prüfung zum 2. Kyu. Es gab schönes Aikido zu sehen und ein gutes Zusammenspiel von Nage und Uke auf komplexe Techniken. Im nachfolgenden Randori mit Ida Allabauer hatte Markus ein breites Technik-Spektrum auf die unbekanntenen Angriffe parat.

Den Höhepunkt des Tages stellte die Prüfung zum Shodan von **Barbara Bärthlein** dar. Sie trat mit Laura Pragal, Tina Stöckl und Ida Allabauer als Uke für die geforderten Tsuzukiwazas und Katas an. Weil wir sie schon bei der Prüfungsvorbereitung unterstützt hatten, konnte man die Steigerung der Qualität von Woche zu Woche verfolgen. Sie gipfelte allerdings in dieser Prüfung. Zum Randori trat Barbara gegen Burkard Geist, Roger Libesch und Tina Stöckl an. Auch das war mehr als gelungen, was man am tosenden Applaus am Ende der Prüfung erkennen konnte.

Alle Prüflinge gingen natürlich mit einer bestandenen Prüfung von der Matte. Es ist schön zu sehen, was Aikido mit den Menschen und ihrer Art, sich zu bewegen, macht, wenn man den Fortschritt der einzelnen Aikidoka zu den immer höherrangigen Prüfungen beobachtet. Eine schöne Neuerung ist auch, wie schon im letztes Jahr, die umliegenden Dojos zum Sommerlehrgang einzuladen. So nahmen in diesems Jahr wieder ein paar Teilnehmer aus einem Nürnberger Dojo teil. Die Aikido-Gemeinde wächst zusammen und übt gemeinsam auf Prüfungen. Eine echte Bereicherung für jeden einzelnen.

*Ida Allabauer*



*Eine der Techniken des Yokomenuchi-Tsuzukiwazas in Barbara Bärthleins Prüfungsprogramm wurde mit Koteoroshi beendet. Angegriffen wurde sie von Ida Allabauer.*

*F.: Carsten Leibnitz*



*Simon Benenson wirft Laura Pragal auf ihren Angriff Ushiro Uragaeshi.*

*F.: Carsten Leibnitz*



Malen·Tapezieren·Lackieren  
Verputzen·Stucken  
Trocken- und Akustikbau  
Gerüstbau  
Bodenbelagsarbeiten

„Alles aus einer Hand“

„60 Jahre Erfahrung“

Erich Mayer GmbH · Felix-Klein-Straße 75 · 91058 Erlangen  
Telefon 09131 / 7198-0 · Telefax 7198-58  
www.maler-erlangen.com

## Sportpreis Mittelfranken

Der Sportpreis Mittelfranken des Sportbezirks Mittelfranken im BLSV, der wichtige Bereiche des organisierten Sports herausstellt und damit eine entsprechende Bedeutung vermittelt, soll herausragende Leistungen würdigen. Dieser Preis wird jährlich verliehen. Die Bereiche sind in einzelne Kategorien aufgeteilt, die die gesamte Spannweite und Tragweite des Sports im Verein abdecken.

**Wir freuen uns, dass im Jahr 2018 die Judoabteilung des TV 1848 Erlangen in der Kategorie „Alter – Bereich Generation“ von der Jury als Preisträger ausgewählt wurde.**

Die Verleihung im festlichen Rahmen unter der Schirmherrschaft von Bezirkstagspräsident Richard Bartsch findet statt am Donnerstag, 18. Oktober 2018 in Ansbach. Diese Information hatte uns die letzten Tage aus dem BLSV erreicht. Der Bericht zur Verleihung folgt in der nächsten Ausgabe.



## Bayernliga

# Phänomenaler Heimsieg

Mit dem 7. Kampftag der Bayernliga geht eine weitere Saison zu Ende. Zu Hause begrüßten wir den TV Lenggries, der in der Theorie um den Abstieg kämpfte. Dementsprechend boten sie immense Gegenwehr. Da Erlangen in den letzten Jahren bis zum letzten Kampftag um den Abstieg bangte, war es umso erfreulicher und entspannter für alle Athleten, in die Zweikämpfe zu gehen. Eine zusätzliche Freude kam auf, da bis auf ein paar wenige Ausnahmen auf den gesamten Kader zugegriffen werden konnte.

So waren die Neuzugänge **Dominic Wurzer** und **David Lim** so wie **Moritz Schwob** und **Sebastian Popp**, die verletzungsbedingt und beruflich in den bisherigen Begegnungen ausfielen, am letzten Kampftag einsatzbereit.

Dominic machte nach längerer Verletzungspause seinen Einstand mit zwei Ippons perfekt und reihte sich mit 18 Sekunden sofort in die Liste der schnellsten Ippons ein. Für den schnellsten Ippon dieser Saison sorgten allerdings **Michael Heinitz** und **Dalibor Dimov** mit jeweils 15 Sekunden.

Auch Sebastian Popp betrat nach längerer Abstinenz wieder die Matte und steuerte einen wichtigen Punkt bei. David Lim gewann seinen ersten Kampf, musste sich aber im zweiten unglücklich geschlagen geben. Da Moritz Schwob relativ schnell ausgekontert wurde, konnte er seine Leistung nicht wirklich abrufen.

Wir gewinnen und verlieren zusammen. Dank unseres fantastischen Mannschaftszusammenhaltes holten wir einen beachtlichen 13:7 Erfolg. Somit verabschieden wir uns mit einem vierten Platz aus der Saison 2018, nur knapp hinter Abensberg.

*Sven Reß*

**TVE II – TV Lenggries: Durchgang 1:** +90 kg Florian Haas – Philipp Hüppe 0:10, Justin Hofmann – Simon Angerpointer 10:0, -90 kg Vinzenz Dotzler – Michael Gerer 10:0, David Lim – Benedikt Hort 10:0, -73 kg Dominic Wurzer – Nicolai Bittmann 10:0 Tobias Danz – Peter Will 0:10, -81 kg Sebastian Popp – Alexander Sälzer 0:10, Toni Wachter – Fabian Zabka 10:0, -66 kg Jonas Weinen – unbesetzt 10:0, Eugen Khait – Markus Jeton 0:10 Zwischenstand 6:4 (UBP 60:40) für Erlangen. **Durchgang 2:** +90 kg Zacharias Werner – Michael Gerer 0:10, Dalibor Dimov – Philipp Hüppe 10:0, -90 kg Vinzenz Dotzler – Benedikt Hort 10:0, David Lim – Simon Angerpointer 0:10, -73 kg Dominic Wurzer – Jakob Rauchenberger 10:0, Moritz Schwob – Nicolai Bittmann 0:10, -81 kg Sebastian Popp – Markus Pöckel 10:0, Toni Wachter – Alexander Sälzer 10:0, -66 kg Robert Engelhardt – Markus Jeton 10:0, Alexander Pfennig – unbesetzt 10:0, Endstand somit 13:7 (UBP 130:70) für die Franken. Tabellenendstand: 1. ESV Ingolstadt 12:0, 2. TSV Peiting 8:4, 3. TSV Abensberg II 8:4, **4. TV 1848 Erlangen 7:5**, 5. JT Höchberg/Eltmann 5:7, 6. TV Lenggries 2:10 und 7. TSV Mainburg 0:12



Möhrendorfer Str. 1c  
Tel 09 131 - 44 00 51  
www.igel-apotheke.de

Ihre Apotheke in  
Alterlangen im Ärztehaus  
mit Dialysezentrum

**Wir haben die richtigen Mittel  
gegen Muskelkater,  
kleine Wunden und noch  
viele mehr!**

*...oder einfach wenn  
Sie persönliche Beratung wünschen  
wir kümmern uns um Ihre Gesundheit!*



Ihre Apotheke  
im Stadtzentrum  
in der Fußgängerzone



**SCHLOSS APOTHEKE**  
Hauptstraße 32 Tel 09 131-25 304  
www.schloss-apotheke-erlangen.de

## Lokald Derby in der Bezirksliga

# Erlanger Mannen und Yama Samurai Erlangen

Am 13.07.18 fand das erste Kräftemessen der beiden Erlanger Mannschaften in der aktuellen Saison statt. Als Gäste waren weiterhin „Die Landeier“ aufgelaufen. Doch zuerst mussten sich beide Erlanger Mannschaften mit den angereisten Gästen auseinandersetzen, Yama Samurai bekam den Auftakt.

Der erste Kampf bis 81 kg musste verletzungsbedingt von Florian abgegeben werden. Peter, hochgeschoben auf 81 kg, gab den 2. Kampf trotz guter Gegenwehr leider auch ab.

Doch es war Verlass auf unseren jüngsten Kämpfer Tobias. Im Golden Score konnte er endlich den erlösenden Seoi Nage werfen. Somit erster Punkt.

Alwin bekam in der +90 kg Gewichtsklasse Janik Morkus vorgesetzt, der deutlich leichter war. Doch verstand dieser es gut, Alwin zu bewegen und sogar mit einer Abtauchttechnik zu werfen. Zum Glück konnte Alwin kurz vor Kampffende mit einem Ko-Soto den Kampf für sich entscheiden.

Nico, nach längerer Kampfpause wieder im Einsatz, konnte sich leider noch nicht durchsetzen.

Bis 73 kg wurden die Punkte geteilt. Markus musste seinen Punkt abgeben. Doch Leonid holte hier seinen ersten Punkt bis 73 kg. Endstand 3:4 zu Gunsten der Landeier.

Die Erlanger Mannen mussten mit sieben Mann und je einer Lücke in den Gewichtsklassen -73 kg und +90 kg auflaufen. Dadurch, dass drei Kämpfer -66 kg aufgeboden werden konnten, musste von unten geschoben werden. Paul Braess konnte auf Grund seines Alters nicht höhergestellt werden, löste seine Aufgabe -66 kg sehr gut und konnte gegen Florian Pöll sogar mit Wazaari in Führung gehen. Leider konnte sein Gegner eine Unachtsamkeit ausnutzen und Paul musste den Kampf abgeben. Felix Lopez Hoffmann zeigte auch an seinem zweiten Kampftag, dass mit ihm zu rechnen ist und zeigte technisch schönes Judo. Im Kampf gegen Jonathan Griener reichten fünf Sekunden zum Sieg. Nils Häusler musste die Lücke im Schwergewicht füllen, konnte den Punkt aber kampfflos einstreichen, da sein Gegner nicht mehr antreten konnte. Mehr Punkte konnten in dieser Begegnung nicht geholt werden, die Gäste konnten einen 5:2 Sieg über die Erlanger Mannen verbuchen.

Für die Aufstellung gegen die Erlanger Zwillingmannschaft wurde nochmal taktisch

umgestellt, Christian Emilius wechselte auf -81 kg und holte kampfflos einen Punkt, Felix blieb souverän und bezwang Peter Grahl mit einem sehenswerten Fussfeger. Den dritten und letzten Punkt steuerte Marco Wießler (-90 kg) bei. Auch in den anderen Kämpfen gab es auf unserer Seite gute Momente, aber zumindest an diesem Tage ging der Sieg an die Jungs um Florian Büchele, der Endstand lautete 4:3 für Yama Samurai.

*Christian Emilius*

### Yama Samurai Erlangen – Die Landeier 3:4

(-81 kg) Florian Büchele – Maximilian Pöll 0:10, Peter Grahl – Alexander Morkus 0:10, (-66 kg) Tobias Schiebold – Florian Pöll 10:0, (+90 kg) Alwin Neubauer – Ja-

nik Morkus 10:0, (-90 kg) Nico Schiebold – Jens Krause 0:10, (-73 kg) Markus Kleinemeier – Benedikt Morkus 0:10, Leonid Shupletsov – Jonathan Griener 10:0.

### Erlanger Mannen – Landeier 2:5

(-81 kg) Werner Adler – Maximilian Pöll 0:10, Harald Mehnert – Alexander Morkus 0:10, (-66 kg) Paul Braess – Florian Pöll 0:10, (+90 kg) Nils Häusler – Janik Morkus 10:0, (-90 kg) Marco Wiesler – Jens Krause 0:10, (-73 kg) Christian Emilius – Benedikt Morkus 0:10, Felix Lopez Hoffmann – Jonathan Griener 10:0.

### Yama Samurai – Erlanger Mannen 4:3

(-81 kg) Florian Büchele – Christian Emilius 0:10, Markus Kleinemeier – Werner Adler 10:0, (-66 kg) Tobias Schiebold – Paul Braess 10:0, (+90 kg) Alwin Neubauer – Harald Mehnert 10:0, (-90 kg) Nico Schiebold – Marco Wiesler 0:10, (-73 kg) Peter Grahl – Felix Lopez Hoffmann 0:10, Leonid Shupletsov – Nils Häusler 10:0.

## Hand in Hand



*Auch bei Immobilienfragen sollte man jemanden an der Hand haben, dem man stets vertrauen kann!*



IMMOBILIEN

HAUSVERWALTUNG

VERMIETERSERVICE

TEL. (09131) 88 0 8-0

www.vorrath.org

Als Familienmitglied im TV 1848 sprechen wir Ihre Sprache

# Judo-Zeltlager in Heiligenstadt

**Wie alle Jahre haben auch in diesem Jahr einige Teilnehmerinnen zu jedem Tag einen kleinen Bericht geschrieben:**

## Freitag von Rebecca Grötzner

Das alljährliche Judozeltlager in Heiligenstadt begann heuer am letzten Schultag. Die Kinder und Jugendlichen sind dort mittags eingetroffen und es wurden die Zelte auf der großen Grasfläche aufgebaut, am besten im Schatten und nicht zu nah am Fußballfeld. Als alle angekommen waren, spielten wir zusammen ein paar Kennenlern-Spiele, bei denen viel gelacht wurde. Rund 41 Kinder und Jugendliche vom TV 48 Erlangen und TSV Frauenaarach hatten sich zum Zeltlager angemeldet. Während die Judokas einander kennenlernten, hatten die Betreuer den Grill angeschürt und das Essen vorbereitet. Zur Freude aller gab es Hamburger, die nach dem Spielen mit großem Appetit verspeist wurden. Als alle satt waren, spielten wir ein Geländespiel, was bei diesem Zeltplatz ideal ist, mit der großen offenen Fläche und dem angrenzenden Wald. Nach ungefähr einer Stunde kehrten wir zu unseren Zelten zurück und versammelten uns um das „Lagerfeuer“, welches jedoch nur aus einer Laterne, die an Ästen befestigt war, bestand, weil es so warm war, dass wir kein offenes Feuer entzünden konnten. Trotzdem war die Stimmung sehr schön als, wie jedes Jahr, in Gitarrenbegleitung zusammen Lieder wie Country Roads, Drunken Sailor oder Moskau gesungen wurden.

Da die Nacht sehr klar war und man keine Wolke am Nachthimmel erblicken konnte, hatten wir auf der großen Zeltfläche freien Blick auf die Mondfinsternis mit dem tiefroten „Blutmond“. Diese Mondfinsternis war die längste des Jahrhunderts und man konnte sogar den Mars erkennen. Nach dem gemeinsamen Zusammensitzen konnte man schlafen gehen, wann man wollte, aber um 22 Uhr war Nachtruhe.

## Samstag von Katharina Schell

Kurz vor 8 Uhr wurden wir geweckt. Nachdem wir uns schnell etwas angezogen hatten, trafen wir uns dann alle an der Lagerfeuerstelle zum Frühstück. Wie auch schon am Vortag hatten wir wieder zwei Gruppen: Joggen und Frühspiel. Eine halbe Stunde später gingen alle gemeinsam zum Frühstück. Nach dem Frühstück hatten wir dann Freizeit bis zum Mittagessen. Kurz vorher aber gab es eine erfrischende Was-

erschlacht. Zwei mit Wasser gefüllte Wannen wurden aufgestellt und man konnte sich mit diesem Wasser, Wasserpistolen oder Wasserbomben nass machen. Nachdem alle wieder trockene Kleidung an hatten, gab es Mittagessen. Anschließend hatten wir wieder etwas Freizeit bis das Geländespiel begann. Dazu sind wir in den Wald gegangen. Man musste Kärtchen in einer bestimmten Reihenfolge an verschiedenen Stationen tauschen. Außerdem gab es Räuber, die die Gruppen fangen und so Minuspunkte verteilen konnten oder die gute Fee, die man fangen musste, um Pluspunkte zu ergattern. Bis zum Abendessen hatten wir dann nochmal etwas Zeit für uns. Im Anschluss daran fand die Siegerehrung des Geländespiels statt. Die Zeit bis zur Nachtwanderung vertrieben wir uns mit noch ein paar Spielen. Bei der Nachtwanderung gab es zwei Gruppen. Die eine Gruppe ist voraus gegangen und hat sich auf dem Weg versteckt, um die zweite Gruppe zu erschrecken. Danach gingen die meisten ins Bett, für alle anderen gab es noch Spiele an der Lagerfeuerstelle.

## Sonntag von Anna Feinauer

Am nächsten Morgen, dem Abreisetag, durften wir für den Frühstart wieder zwischen Joggen und Spielen entscheiden, währenddessen bereiteten die Betreuer uns ein tolles Frühstück vor. Nach dem Frühstück bauten wir unsere Zelte ab. Als wir alle nach dem Mittagessen satt waren, sammelten wir auf dem Zeltplatz unseren Müll auf, wobei einiges von uns übersehen wurde, weshalb wir uns Liegestützen einhandelten. Nachdem wir unsere Liegestütze absolvierten, kamen wir noch ein letztes Mal gemeinsam zusammen, um zu sagen, wie schön das Wochenende war. Rückblickend war es eine sehr gelungene Veranstaltung.

## Knaxiade

Wie in den letzten Jahren auch waren wir wieder mit der Betreuung des Kletterfelsens betraut. Ein herrlicher Sommertag bescherte uns dauerhafte Beschäftigung. Uns, das waren Claudius, Cecila und Simon Hofmann, Richard, Emilia und Oskar Obler und Klaus. Herzlichen Dank.

## Ferienbetreuung

Klaus wurde gefragt, ob er im Rahmen der Ferienbetreuung (Febelino) des TVE im August viermal jeweils am Mittwoch mit je drei Gruppen je eine Stunde rangeln und raufen möchte. Das haben wir getan und die in den insgesamt zwölf Stunden beteiligten Kinder und Jugendlichen (ca. 170) in die Geheimnisse des Judosports eingeführt. Der Unterricht wurde im TV-Vital-Kursraum durchgeführt. Die Kinder und Jugendlichen waren mit Begeisterung dabei.

## Hochzeit Nadja und Michael Spudat

Mit einem großen Spalier, bestehend aus ca. 30 Judoka und 15 Triathleten, haben wir Nadja und Michael Spudat in den gemeinsamen Lebensweg vor der Heilig Kreuz Kirche in Erlangen begleitet.

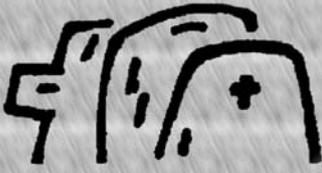
Nach dem Spalierstehen und dem Durchschneiden von Fahrradschläuchen, einem Judogürtel und einem Holzbalken, konnten wir noch in lockerer Runde mit Imbiss und Getränken ein kleines Pläuschchen mit dem Brautpaar halten. Ein sehr schöner Nachmittag. Die anschließende Hochzeitsfeier war natürlich vom Feinsten.

# Grabmale

**69 Jahre  
Meisterbetrieb**

**Sämtliche Arbeiten  
auf allen Friedhöfen**

[www.grabmale-rusin.de](http://www.grabmale-rusin.de)



# RUSIN

**Resenscheckstr. 2  
91052 Erlangen Tel./Fax 3 81 88  
hinter dem Zentralfriedhof**

## Rene de Smet und Bayernpokal in Mittelfranken

Am 21. und 22. Juli 2018 trafen sich die acht bayerischen Bezirksmannschaften im mittelfränkischen Baiersdorf, um die beste Mannschaft des Landes bei den Jungen und Mädchen zu ermitteln.

**Am Samstag waren die Jungen an der Reihe.** Die mittelfränkische Mannschaft wurde von den sieben Erlanger Kämpfern **Jan Eckstein, Jonathan Igney, Nils Herzog, Tobias Schiebold, Christopher Haas, Felix Schwob** und **Murtazo Aminov** verstärkt. Nachdem in den Poolkämpfen die Vertretungen Schwabens, Niederbayerns und Unterfrankens deutlich besiegt werden konnten, kam es im Halbfinale zu der Begegnung mit dem Bezirk München. Auch hier ließen die Mittelfranken mit 15:5 nichts anbrennen. Die Finalbegegnung Oberbayern gegen Mittelfranken war die Neuauflage des Finals von 2017. Während der Sieger Mittelfranken 2017 hauchdünn durch die Unterbewertung gewann, war es 2018 mit 12:8 für die mittelfränkischen Jungs etwas deutlicher.

**Am Sonntag strebten auch die mittelfränkischen Mädchen eine Titelverteidigung an.** Erwartungsgemäß wurden die Kämpfe im Pool gegen Oberbayern, Oberpfalz und Oberfranken souverän gewonnen. Eine wichtige Punktgarantin war die Erlangerin **Lisabeth Emilius**. Recht deutlich mit 15:5 fiel auch die Halbfinalbegegnung gegen Unterfranken aus. So kam es im Finale zu der Neuauflage der Vorjahresbegegnung Bezirk München gegen Bezirk Mittelfranken. Spannender konnte ein Finale nicht sein. Nach 20 Kämpfen stand es 10:10 nach Unterbewertung 100:100. Es wurde in jeder Altersklasse (U15/U18/U21) eine Gewichtsklasse ausgelost, so dass diese drei Kämpfe die Entscheidung bringen sollten. Nach zwei Kämpfen stand es 1:1. Leider ging der alles entscheidende letzte Sieg an München, die damit als Siegerinnen feststanden.

Herzlichen Glückwunsch den siegreichen Mannschaften! Schon jetzt freuen sich alle Kämpferinnen und Kämpfer, wenn 2019 der Bezirk Schwaben einlädt.

*Steffen Eckstein*



*Sieger mit Pokal: v.l. Jonathan Igney, Tobias Schiebold, Christopher Haas, Murtazo Aminov, Felix Schwob, Jan Eckstein und Nils Herzog.  
F.: Abteilung*

## IHR STEUERBERATER

**RALPH SCHMID**  
STEUERBERATUNG

RALPH SCHMID  
STEUERBERATUNG  
STINTZINGSTRASSE 12  
91052 ERLANGEN

TEL 09131.53 250 - 0  
FAX 09131.53 250 - 28  
INFO@STEUER-ERLANGEN.DE  
WWW.STEUER-ERLANGEN.DE

## Feriencamp „Judo & more“ in Lindow

In der ersten Woche der bayerischen Sommerferien vom 29.7. bis 4.8.2018 fand das alljährliche Feriencamp „Judo & more“ des Deutschen Judobundes im brandenburgischen Lindow statt.

145 Kinder und Jugendliche aus ganz Deutschland trainierten gemeinsam und hatten auch neben der Matte noch eine Menge Spaß. Die Woche wurde von Jane Hartmann (Bundesjugendleiterin des DJB) und Michael Weyres (sportlicher Leiter) und einem starken Trainer- und Helfer-Team super organisiert und durchgeführt. Die Teilnehmer/innen konnten sich über prominente Trainer freuen. Fester Bestandteil des Trainerteams ist schon seit vielen Jahren der Weltklassejudoka Sven Helbing. In diesem Jahr wurde er unterstützt von Thomas Kessler vom Budo-Club Karlsruhe, der aktuell als Nationaltrainer von Luxemburg für die U15 und U18 verantwortlich ist und dem Olympiateilnehmer und EM-Zweiten Antonio Ciano aus Italien. Einen Kurzbesuch statteten zudem die Nationalkaderathleten Giovanna Scoccimarro aus Hannover - die fast alle Titel erreicht hat, die man mit 20 Jahren erreichen kann, unter anderem Gold bei der Junioren-WM - und Benjamin Bouizgarne ab.

Neben neun Judo-Trainingseinheiten an fünf Tagen gab es aber auch viele Freizeitaktivitäten wie Tischtennis, Fußball, Beachvolleyball, Sumo, Bootsfahrten auf dem See, Bogenschießen und Klettern am Kletterturm. Das Team der zwölf Erlanger Teilnehmer/innen mit Jonas Blanke, Jan Eckstein, Paula Grimm, Christopher Haas, Simon Kraml, Patrick Hachmann, Johannes Marouschek, Daniel Patzak, Nici und Iris Raaber, Tobias Schiebold und Timon Schlenk wurde durch die beiden Großhaderner Sportfreunde Adrian und Alex Schulze komplettiert. Vielen Dank an Claudia Schüren, die eine Woche ihrer Freizeit opferte, um die Kinder vor Ort zu betreuen. Bei vielen Teilnehmern steht das Feriencamp „Judo & more“ vom 28.07. bis 03.08.2019 schon fest im Terminkalender.

*Steffen Eckstein*



*Viel Spaß und Sport bei Judo & more: stehend v.l. Adrian Schulze (Großhadern), Antonio Ciano (EM-Zweiter aus Italien), Simon Kraml (Frauenaarach), Jonas Blanke (TVE), Jan Eckstein (TVE), Daniel Patzak (Frauenaarach), Johannes Marouschek (Frauenaarach), Patrick Hachmann (Frauenaarach), Christopher Haas (TVE), Timon Schlenk (TVE), Iris Raaber (TVE), Nici Raaber (TVE) und Paula Grimm (TVE); liegend v.l. Alex Schulze (Großhadern), Giovanna Scoccimarro (U20-Weltmeisterin aus Hannover) und Tobias Schiebold (TVE).*

*F.: Abteilung*

### Abgabeschluss

für Texte und Fotos  
zur Ausgabe

Dezember 2017 / Januar 2018  
der TV-Vereinszeitung

**Montag, 05.11.2018**

Fleurop- und Lieferservice  
im gesamten Stadtgebiet

Ihr Nachbar an der TV Jahnhalle

Wir bleiben erreichbar - trotz Baustelle

**WASSERMANN**  
FLORISTIK  
Blumen & Pflanzen

www.wassermann-floristik.de

Telefon 09131 / 24 170

## Zu Gast bei Samurai Wien



Ende August war es wieder so weit: Eine 17 Personen umfassende Delegation des TV 1848 Erlangen - Judo war nach Wien eingeladen. In erster Linie geht es dabei darum, gemeinsam mit den Judoka des Samurai Wien Sport zu betreiben und Kontakte aufzubauen bzw. zu halten.

Traditionell wird die Einladung vom Termin her mit dem sogenannten "Volksstimme

Fest" der Stadt Wien koordiniert. In dessen Rahmen fand bislang ein öffentlichkeitswirksamer Freundschaftswettkampf unter freiem Himmel auf der Festwiese statt. Dieses Jahr war das auf Grund fehlender Finanzierung von Seiten der Festausrichter leider nicht möglich. Der Obfrau der Wiener Samurai, Corina Korner, gelang es allerdings, ein attraktives Alternativprogramm zu gestalten.

Neben zwei Trainingseinheiten, eine gestaltet vom Landestrainer Bayern, Alexander Bauhofer, eine vom Landestrainer Steiermark, Bernhard Weißensteiner, kam auch das kulturelle Rahmenprogramm nicht zu kurz. Den Höhepunkt boten zwei freundschaftliche Vergleichskämpfe, eine Mannschaftswertung der jeweils 17 Kämpfer, die die Erlanger mit drei Punkten für sich entscheiden konnten und einem Einzelturnier. Die Freude war groß, dass auch bei dem Einzelturnier Florian Schwob (Platz 1) und Konstantin Ustinov (Platz 2) die Nasen vorn hatten, vor Gabriel Lukanovic (Platz 3) von den Samurai.

Delegationsleiter der Erlanger, Martin Jung, zog im Namen aller 17 Teilnehmer ein positives Resümee, sportlich wie auch für die langjährige freundschaftliche Verbindung mit den Samurai.

Wir alle freuen uns auf den Gegenbesuch der Samurai, der geplant ist für die Erlanger Stadtmeisterschaften am 17.11.2018.

*Martin Jung*

### Baier Rohrreinigung Rohr- Kanal- Umwelttechnik



- ▶ Rohr- und Kanalreinigung
- ▶ TV-Kanalinspektion
- ▶ Dichtigkeitsprüfung DIN EN1610
- ▶ Fräsroboter
- ▶ Grabenlose Kanalsanierung

#### Baier Sanitär

Küche • Bad • WC



NEU

Sanitärarbeiten aller Art  
Um- und Neubau von Bädern,  
Küchen und WC's

Nutzen Sie unsere gebührenfreie Hotline:

**0800 - 1 31 44 44**



### Geburtstag

ist nicht nur ein wichtiges Datum für jeden Einzelnen, NEIN, sondern auch für unsere Truppe. Erhält doch jeder Judoka mit Erreichen des 14. Lebensjahres automatisch eine Geburtstagskarte zugesandt.

Einmalig? NEIN, jedes Jahr, solange er eben in unserer Abteilung Mitglied ist, als kleine Anerkennung für eben seine/ihre Mitgliedschaft in unserer Judo-Familie.

Jede/r Gastkämpfer/in erhält übrigens ebenfalls jährlich zum Geburtstag eine entsprechende Karte, als kleines Dankeschön für den Einsatz für und in unserer Truppe.

### In eigener Sache

Bekanntlich kann man als Erwachsener und Jugendlicher das Adidas-Mannschaftsoutfit der Bundesligamannschaft auf [www.Sportundspiel99.de](http://www.Sportundspiel99.de) käuflich mit 20 % Rabatt erwerben.

Es besteht aus Trainingsjacke mit Hose, Shirt und kurzer Hose, kann sich jeder selbst zusammenstellen, ja sogar mit eigenem Namen versehen. Na dann los und ordern!

### Wir gratulieren:

**Stefanie und Heiko Fürst zur Eheschließung.**

*Das war's für heute wieder!*

*Die Judobande  
mit Klaus*

# Sommerprüfung des TTK JuJitsu-Verbandes

Am 21. Juli fand wieder eine Sommerprüfung des TatsuToraKai beim ASV Pettensiedel statt.

Der Prüfung ging am Vormittag ein kurzer Lehrgang voraus, der nochmal die Schwerpunkte der anstehenden Prüfung verdeutlichte und zugleich alle Prüfungsteilnehmer schon mal warm, wenn nicht sogar heiß machte.

Vom TV 1848 Erlangen führen leider nur drei JuJitsuka das kurze Stück bis Igensdorf, da zwei weitere Sportler krankheitsbedingt kurzfristig abspringen mussten. **Carolin Häfner** und **Martin Wagenpfeil** traten zur Prüfung zum 5. Kyu (Gelbgurt) zum ersten Mal bei einer Prüfung des TTK an, während **Felix Just** als Aspirant auf den 2. Kyu (Blau-gurt) schon deutlich erfahrener war.

Da im TTK gerade im Unterstufenbereich Wert auf Techniken gelegt wird, die für eine effiziente Selbstverteidigung wichtig sind, bestand das Prüfungsprogramm für Carolin und Martin aus einfachen Techniken wie Handballen- und Kniestößen, Außensichel, Freikampfübungen und PreFight-Verhalten, angelehnt an das Fence-System von Geoff Thompson.

Erheblich komplexer fiel dann das Prüfungsprogramm von Felix aus, der mit einer Kickform, die von Chuck Norris entwickelt wurde, seine Prüfung einleitete und dann mit verschiedenen Würfen, Hebeln, Gegentechniken und Weiterführungen fortfuhr. Zum Abschluss musste auch er sein Können unter Druck bei freien Angriffen, unangekündigten Schlägen, Tritten, Würgern, Umklammerungen und mehr zeigen.

Alle drei TV 48 Mitglieder bestanden die Prüfung mit guten bis sehr guten Noten. Herzlichen Glückwunsch hierzu von der Abteilungsleitung!

*Dr. Martin Hofer*



*Felix Just hat seinen Partner und Trainer Robert Krome nach einem Wurf mit einer komplexen Festlegetechnik am Boden fixiert.*  
F.: Oliver Langner



*Carolin Häfner hat Martin Wagenpfeil mit einer Außensichel zu Fall gebracht.*  
F.: Oliver Langner

## Abgabeschluss

für Texte und Fotos  
zur Ausgabe  
Dezember 2017 / Januar 2018  
der TV-Vereinszeitung  
Montag, 05.11.2018

# ERLANGEN ARCADEN

## Internationale Wettkampfluft geschnuppert Martina mit dem Landeskader Masters Bayern auf der Basel Open



Martina im Kumite mit einer französischen Kämpferin.  
F.: Gitti Kraußer

Am Samstag, den 1. September, ging es für Martina Ryssel mit dem Landeskader Bayern Masters (Ü30) in die Schweiz zur Basel Open. Das hochkarätig besetzte Turnier mit mehreren WeltmeisterInnen war Martinas erstes internationales Turnier und sie war mit 36 Jahren deutlich älter als die meisten anderen Teilnehmerinnen der Leistungsklasse – bei der Basel Open beginnen die Kategorien für ältere Karatekas erst ab Ü40.

Unter diesen Voraussetzungen war es für Martina ein Turnier zum Erfahrung sammeln, lernen und internationale Wettkampfluft zu schnuppern.

Als einzige an diesem Tag trat Martina in beiden Kategorien, Kata und Kumite an. Bereits morgens um neun begannen die Kata-Wettkämpfe, bei denen sich Martina immerhin unter die besten acht Vorkämpferin konnte. Dann war allerdings Schluss und sie musste sich trotz einer guten Kata Gojushiho Sho geschlagen geben.

Im Kumite +68 kg, das am Nachmittag ausgekämpft wurde, hatte Martina es gleich zu Beginn mit einer Gegnerin aus Frankreich zu tun, die sehr hart kämpfte. Sie konnte sich zumindest behaupten und das 0:0 über die Zeit retten, verlor aber letztendlich im darauf folgenden Kampfrichterentscheid, da ihre Gegnerin aktiver aufgetreten war. Diese traf in der nächsten Runde auf die Weltmeisterin von 2012, ebenfalls aus Frankreich, und verlor erwartungsgemäß, was Martina den Einzug in die Trostrunde kostete.

Martinis Landeskader-Kollege Andreas aus Bamberg war erfolgreicher und gewann seine Kategorie Kumite Ü50, so dass es letztendlich auch etwas zu feiern gab.

Trotzdem war auch Martina zufrieden mit dem Ausgang des Turniers, das für sie vor allem auch als Vorbereitung auf die Deutsche Meisterschaft dienen sollte. Oder, wie es ein Coach im Vorbereitungsraum so treffend ausdrückte: „Entweder man gewinnt, oder man gewinnt an Erfahrung.“

Martina Ryssel



Martina mit der Kata Nijushiho.

F.: Gitti Kraußer

# GEBHARD

## MINERALÖL-AGENTUR

Böhmloch 98 • 91058 Erlangen • Tel. 0 91 31 / 60 44 66

zuverlässiger und preisgünstiger Lieferant **Beer** ENERGIEN

**Aral Heizöl EcoPlus • Aral Diesel**  
Das schwefelarme Spar-Heizöl

*Die moderne Öl-Brennwert-Technik,  
eventuell in Verbindung mit Solarunterstützung,  
ist die nachweislich wirtschaftlichste Lösung  
und erfüllt das neue Immissionsschutzgesetz.*

# Ein Sommermärchen für die Leichtathletik

Die Leichtathletikhauptsaison 2018 geht zu Ende, aber ich möchte noch ein paar persönliche Gedanken zur Leichtathletik in diesem Jahr äußern. Zuerst zur **Deutschen Meisterschaft** in Nürnberg. Es war eine sehr gelungene Veranstaltung, viele Athletikfans haben spannende Wettkämpfe und sehr gute Leistungen unserer Leichtathleten miterleben können. Auf den Zuschauerrängen trafen wir viele bekannte Trainer und Sportler aus unserer Region. Und vor allem für unsere Nachwuchsatleten war dieses Stadionerlebnis eine tolle Motivation, auch irgendwann einmal in einer solchen Umgebung antreten zu können.

Dann folgten die **Europameisterschaften** in Berlin. Auch dort trafen sich viele fränkische Fachzuschauer und Fans. Sie konnten hervorragende sportliche Leistungen sehen und die deutschen Leichtathleten waren mit vielen Siegen und tollen Ergebnissen dabei. Und, weil ich den Aussagen des dazu in den Erlanger Nachrichten erschienenen Berichtes voll zustimme, möchte ich hieraus zitieren: Über 300.000 Karten wurden verkauft, die Zuschauer sorgten für grandiose Atmosphäre im Stadion und es war fast nicht klar, wer da wen inspirierte - die Fans die Leichtathleten oder die Leichtathleten die Fans. "Ich glaube, wir

haben ein Sommermärchen gesehen, nicht nur für die deutsche Leichtathletik, sondern für die Leichtathletik insgesamt. Wir haben einen neuen „Schub“ bekommen, den wir hoffentlich in den nächsten Jahren auch nutzen werden," bilanzierte der Präsident des DLV Jürgen Kessing. Dieser Schub kam vom Sport alleine, die Bundespolitik schien der Erfolg der Leichtathletik jedenfalls überrascht zu haben, denn es war kein offizieller Politiker im Stadion. Die Medaillengewinner kritisierten dieses kollektive Fernbleiben. "In Rio de Janeiro ließen sie sich feiern, im eigenen Land erscheinen sie nicht." - Worte der Kugelstoßerin Christina Schwanz. Ich habe mich natürlich sehr darüber gefreut, dass die Medien und hier vor allem das Fernsehen diesen Meisterschaften so viel Interesse entgegenbrachten und ihnen so viele Seiten bzw. Sendezeit widmeten. Ich würde mir aber wünschen, dass die Basissportart Leichtathletik und auch viele andere schöne Sportarten, die im Schatten des alles dominierenden Berufsfußballs stehen, auch in Zukunft auf mehr Interesse stoßen und das nicht nur bei solchen Großereignissen.



## Drei Wettkämpfe am Ende der Saison

### Bayerische Meisterschaften der Klassen U23 - U16

Bayerische Meisterschaften gibt es ab 14 Jahren. Um daran teilzunehmen, muss man bestimmte Qualifikationsleistungen nachweisen. Es ist also ein Erfolg, wenn man dabei ist. Kitzingen ist ja bekannterweise einer der wärmsten Orte Deutschlands und so war es auch bei diesen bayerischen Meisterschaften am 14./15. Juli. Dazu der Kommentar des Veranstalters TG Kitzingen: "Es war heiß, gnadenlos heiß, das Orga-Team konnte aber zu aller Zufriedenheit dieses Problem bekämpfen." Die 394 teilnehmenden Sportler dankten es mit sehr guten Ergebnissen. In der Klasse U16 starteten unsere zwei **14-jährigen Jungs Southik Banerjee und Fabian Merkel**. Beide sind sehr fleißige und engagierte Sportler. Southik zeigt sich schon länger als guter Sprinter und Fabian als guter Werfer. Aber wie es im Sport eben manchmal ist, war nur einer mit seinem Start zufrieden. Southik wiederholte im 100 m Sprint wieder

seine Bestzeit von 12,49 s, er lief diese im Vorlauf, im Zwischenlauf waren es 12,50 s und im Endlauf wieder 12,49 s und der sehr gute 7. Platz. Damit durfte er an der Siegerehrung für die acht besten Sprinter teilnehmen. Wir gratulieren ihm. Für Fabian war es nicht "sein" Tag. Im Speerwurf hatte er sich eine vordere Platzierung ausgerechnet. Aber es wurde nur der Platz 9 mit 31,50 m. Mit seiner gemeldeten Weite wäre es ein Platz zwischen 4 und 6 geworden. Aber im nächsten Jahr gibt es wieder Meisterschaften, lieber Fabian, Du schaffst es, der Speer fliegt nicht immer so, wie man möchte! In der Klasse U23 starteten unsere schon erfahrenen Sportler: **Julia Knierim** erreichte über 400 m in 61,00 s den Platz 7. **Annika Belz** belegte Platz 4 über 1.500 m in 5:12,96 min und **Sebastian Schindler** erlief sich über 1.500 m in 4:18,23 s Platz 3. Sie wurden bei der offiziellen Siegerehrung mit Urkunden belohnt.



**Stiftung TV 1848**

**Helfen Sie mit einer Spende**

Sparkasse Erlangen  
Konto 60011620  
BLZ 763 500 00

# Kreismeisterschaften im Einzel der Klassen U16/U14

Diesmal war die Beteiligung an diesem Sportfest am 14.07. in Herzogenaurach nicht sehr hoch, wohl bedingt durch die große Hitze. Es waren nur 66 Nachwuchsathleten dabei, aber die bekannte Konkurrenz aus dem Kreis kam und es wurde trotz Hitze hart gekämpft. Von unserem Verein nahmen sieben Jungs und Mädchen teil und sie erzielten viele gute Platzierungen und persönliche Bestleistungen. Dabei waren: die 14-jährige **Marie Schramm**, die 13-jährigen **Samuel Roder**, **Philipp Weiß** und **Fabian Fink**, die 12-jährigen **Emil Bodden**, **Lilly Goldberg** und **Mia Liphardt**.

Sie starteten über 75 m, 60 m Hü, im Hoch- und Weitsprung, Kugelstoß, Speer und Diskuswurf, praktisch ein Mehrkampf an einem Tag. Kreismeistertitel erzielten Marie Schramm im Diskus, Fabian Fink im Hoch- und Weitsprung und Kugelstoß, Emil Bodden im Diskus- und Speerwurf und Mia Liphardt im Speerwurf. Herausragend sind die Wurflleistungen des 12-jährigen Emil Bodden im Diskus (17,32 m), Speer (22,15 m) und auch der Weitsprung mit 4,21 m ist sehr gut für seine Altersklasse. Gratulation an Alle!

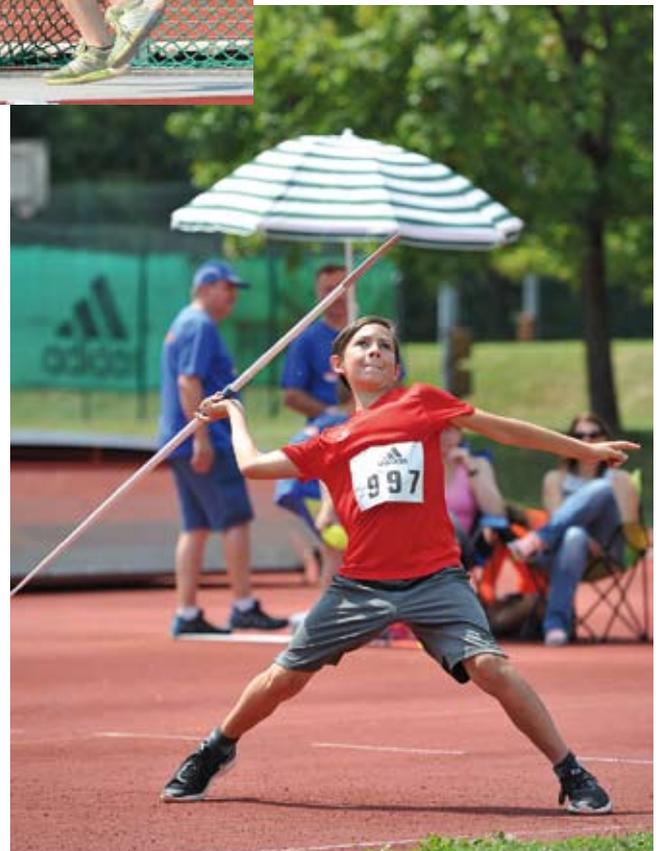
*Emil Bodden (12 Jahre)  
Kreismeister im Diskuswurf.  
F.: Maid*



*Marie Schramm (14 Jahre)  
Kreismeisterin im Diskuswurf.  
F.: Maid*



*Mia Liphardt (12 Jahre) Kreismeisterin im Speerwurf. F.: Maid*



*Philipp Weiß (13 Jahre) Kreismeister im Speerwurf. F.: Maid*

# Leichtathletik-Meeting mit 286 Teilnehmern

Dieses LA-Meeting am 27.07. in Höchststadt/ Aisch findet immer am letztem Schultag vor den Ferien statt. Trotzdem ist die Beteiligung immer sehr hoch, diesmal waren es 286 Teilnehmer. Viele Sportler nutzen die Gelegenheit, noch einmal vor dem Saisonende am Wettkampf teilzunehmen. Denn es sind alle Jahrgangsklassen bis zu Senioren ausgeschrieben. Nur für die Jüngsten ist es ungünstig, das gepackte Urlaubsauto steht meistens schon bereit.

Vom TV 48 waren drei Teilnehmer dabei: **Southik Banerjee** (14 Jahre), **Annika Belz** und **Julia Knierim** (Frauenklasse). Southik gewann den 100 m Sprint in 12,56 s, im Weitsprung sprang er mit 5,07 m seine Bestleistung und wurde Erster und auch im Kugelstoß war es mit 9,06 m eine persönliche Bestleistung und Platz 3. Annika Belz erlief sich über 1000 m den 1. Platz in 3:14,99 min und Julia Knierim sprang gute 4,92 m und wurde Zweite. Alles schöne Ergebnisse.



Southik Banerjee: Sieger im 100 m Sprint beim Meeting in Höchststadt.

F.: Ausrichter

## Abschlussfest der LA-Abteilung mit Grillen

Jedes Jahr treffen wir uns vor den Ferien auf unserem „Hügel“, um die abgeschlossene Saison zu feiern. Weil aus Platzgründen nicht alle Jahrgänge oben sitzen können (es wären etwa 70 Schüler und Jugendliche), gibt es unsere „kleine Lösung“. Die Älteren dürfen grillen und unsere jüngsten Nachwuchsgruppen beenden das Training etwas früher um 18 Uhr. Statt des normalen Trainings gibt es dann lustige Spiele für alle. Diesmal waren es sechs Gaudi-Staffeln mit je neun Teilnehmern, welche über verschiedene Hindernisse laufen und dabei auch noch eine Art Winterkleidung wechseln mussten. Danach gab es für die Nachwuchsgruppen die obligaten Bratwurstbrötchen. Für die erfolgreichen Teilnehmer bei den bayerischen Meisterschaften fand auch die Ehrung statt. Wir finden es wichtig, dass die jungen Schüler dabei waren, es ist eine gute Motivation. Die älteren Jahrgänge schlossen wie immer den Abend mit langen Fußballspielen ab, bis zum Einbruch der Dunkelheit. Ich finde, es war wieder mal schön und lustig!

Eva Eschenbacher



Ehrung unserer Teilnehmer bei bayerischen Meisterschaften durch Eva:v.l. Southik Banerjee, Fabian Merkel, Annika Belz, Sebastian Schindler, Julia Knierim und Clara Belz.

F.: Eschenbacher



## Adler-Apotheke

seit 1762

seit 1919 in Familienbesitz

seit 1976 auch in der Altstadtmarkt-Passage

Allopathie  
Homöopathie

Bernd Nürnberger  
Hauptstraße 81 - Telefon 212 82

## Jahreshaupt- versammlung

Unsere Jahreshauptversammlung findet am Donnerstag, 25.10.2018, um 19:00 Uhr in den oberen Räumen der Jahnhalle statt. Auf der Agenda stehen die obligatorischen Berichte des Abteilungsleiters Johannes Hölzel, des Jugendleiters Gerhard Vogel und der Überblick über die finanzielle Lage der Abteilung. Wichtiger Punkt sind diesmal die anstehenden Neuwahlen. Dies wird in diesem Jahr ein größerer Punkt, da mit ein paar Veränderungen bzw. Klärungen der Positionen gerechnet wird. Daher bitten wir, dass möglichst viele unserer Mitglieder an der diesjährigen Jahreshauptversammlung teilnehmen, um hier einen entsprechenden Rahmen für Diskussionen und Ideen zu bieten. Auf diesem Wege sei auch noch einmal erwähnt, dass wir uns jederzeit über Leute freuen, die sich in der Abteilungsleitung engagieren möchten, um das bestehende Team zu entlasten.

## Start der Saisonkämpfe

Am 22.09. startete unsere **Bayernliga-Saison 2018** mit dem Auswärtskampf beim SC 04 Nürnberg gleich mit einem harten Brocken. Die Nürnberger gehören wie jedes Jahr zum Kreis der Titelfavoriten und haben sich auch dieses Jahr wieder personell verstärkt. Doch auch wir gehen positiv in die Saison und haben Verstärkung erhalten. Doch hierzu im nächsten Heft mehr, wir wollen uns nicht vorab in die Karten schauen lassen.

**Unsere Heimkämpfe finden an folgenden Terminen statt:**

**29.09. TV Unterdürnbach, 13.10. WKG Neumarkt/Feucht, 27.10. TSV Weißenburg, 10.11. SC 04 Nürnberg, 24.11. WKG Bindlach/Bayreuth.**

Die gesamten Termine können auf unserer Homepage [www.ringen-tv-erlangen.de](http://www.ringen-tv-erlangen.de) eingesehen werden. Wir würden uns freuen, wenn auch in diesem Jahr wieder viele Zuschauer zu unseren Kämpfen in die Jahnhalle kommen, um die Mannschaft in der sicherlich spannenden Saison lautstark zu unterstützen.

Die Kampfberichte sind wie immer nach den Kampftagen auf unserem Facebook-Auftritt "TV 1848 Erlangen Ringen", auf unserer

Homepage und natürlich als Zusammenfassung in der nächsten TV-Vereinszeitung zu finden. Die aktuellste Tabelle mit sämtlichen Statistiken liefert der Bayerische Ringerverband auf seiner Seite selbst. Interessenten finden diese unter [www.br.v-ringende.de](http://www.br.v-ringende.de).

**Unsere Schülermannschaft** bildet auch in diesem Jahr eine Wettkampfgemeinschaft mit den Nachwuchsringern aus Laubendorf.

**Die Schüler starten auch 2018 wieder in der Bezirksliga Mittelfranken** in Turnierform. Dieses neue System wurde in den letzten Saisons von allen teilnehmenden Mannschaften gut angenommen und hat sich etabliert. Hier kämpfen die Schülermannschaften nicht wie die Erwachsenen jedes Wochenende, sondern die Kämpfe finden alle an zwei Sonntagen statt. Hier treffen sich alle sechs Mannschaften der Liga und ringen an den beiden Terminen die komplette Hinrunde und Rückrunde aus. Die Termine für die beiden Tage stehen leider noch nicht fest. In den letzten Jahren belegten unsere jungen Ringer mit der WKG immer einen guten Mittelfeldplatz.

*Mirko Fichna*

SEIT 1672  
**Tucher**

Aus Liebe zum  
ehrliehen  
Brauhandwerk.

www.tucher.de

**Tucher** Da steckt viel Liebe drin.

# Abschluss der Medenspielsaison

Die **Herren I** konnten in ihren drei Julispielen zwei Siege einfahren und damit den Klassenerhalt in der Kreisklasse 2 sichern. Am letzten Spieltag gegen den Tabellenersten Großgründlach verpassten sie einen dritten Sieg nur knapp. 3:3 stand es nach den Einzel, so dass also noch alles offen war. Und das, obwohl die Gegner durchaus mit ihrer Stammmannschaft antraten. Das Zweierdoppel ging leider klar verloren, aber in Doppel 1 und 3 kämpften sich unsere Jungs nach verlorenem ersten Satz in den Supertiebreak. In beiden Fällen konnten sich dort jedoch die Großgründlacher durchsetzen, so dass der Spieltag letzten Endes 3:6 endete.

Bei den **Herren II** gingen auch die letzten beiden Spieltage in der K4 verloren. Damit landeten sie mit nur einem Punkt auf dem letzten Platz. Aber bei ihnen ging es auch nicht in erster Linie um eine gute Platzierung, sondern darum, Spielerfahrung zu bekommen.

Fast hätte es bei den **Damen** am letzten Spieltag gegen den TC Forchheim doch noch zum ersten Sieg gereicht, aber am Schluss stand mit 4:5 dann wieder eine, wenn auch die knappste Niederlage der Saison zu Buche, so dass sie sich in diesem Jahr wohl doch aus der Kreisklasse 2 verabschieden müssen.

Am erfolgreichsten von unseren Erwachsenen-Medenmannschaften schnitten die **Herren 30** in ihrer ersten Saison nach dem Aufstieg in die K1 ab. Mit 6:6 Punkten landeten sie auf dem 4. Platz und damit genau im Mittelfeld. Die beiden letzten Spieltage gegen Neunkirchen und Tuspo Nürnberg gingen leider 2:7 verloren, aber da hatte man immerhin auch die beiden Tabellenersten als Gegner. Und selbst da gewann **Christoph Unkart** an Position 1 seine Einzel, womit er der erfolgreichste Spieler dieser Saison in unserem Verein ist. Er hat alle seine Medenspieleinzeln gewonnen und mit

über 1000 LK Punkten wird er mindestens vier LKs aufsteigen. Glückwunsch!

Die **Herren 50** konnten den Abstieg leider nicht verhindern. Zwar taten sie alles, was möglich war, sie gewannen zwei ihrer drei Julispieltage, wenn auch knapp mit 5:4 (gegen Tabellenführer Kalchreuth war beim 0:9 nichts drin) und kamen damit auf 4:10 Punkte. Damit blieben sie aber leider trotzdem auf dem letzten Platz und werden damit wieder absteigen in die K2.

Die **Herren 65** haben es leider nicht mehr geschafft, vom vorletzten Tabellenplatz Bezirksklasse 1 wegzukommen. Eine 2:4 Niederlage gegen den letztendlichen Aufsteiger SK Lauf, ein Unentschieden gegen die direkt vor ihnen platzierten Stadelner und deren Sieg gegen den Tabellenführer sorgten dafür, dass unsere Mannschaft auf dem 6. von sieben Plätzen landete und damit vermutlich nochmals absteigen wird.

## Fritz-Ortegel-Pokal-Mannschaft

Der letzte Spieltag in unserer Freizeit-Doppelrunde **Herren 65** war am 4. Juli 2018 gegen den SV Hohenstadt. Seit einigen Jahren finden die Verbandsspiele dieser Tennismannschaft auf der Sportanlage des TC Hersbruck statt. Auch wir waren bereits im Jahre 2014 schon einmal Gast dort. Nachdem die gegnerische Mannschaft in der Tabelle eher am unteren Ende stand, waren meine Hoffnungen auf einen Sieg

recht groß. Im ersten Durchgang unterlag unsere **erste Mannschaft** in zwei Sätzen, davon im letzten Satz im Tiebreak. Die **zweite Mannschaft** gewann und verlor mit dem gleichen Ergebnis, ein 6:4, so dass erst der Matchtiebreak die Entscheidung zu Gunsten der Heimmannschaft brachte. Im zweiten Durchgang setzte sich dann unsere erste Mannschaft überlegen in zwei Sätzen durch. Die zweite Mannschaft musste sich

im ersten Satz bis zum Tiebreak durchkämpfen, dann allerdings war die Gegenwehr gebrochen und der zweite Satz ging sicher an uns. Somit haben wir wieder einmal „nur“ unentschieden gespielt und das bei zwei von vier Begegnungen. Ein späterer Blick auf die Gruppenübersicht unserer Bezirksklasse zwei hat mich dann wieder versöhnt, wir sind 2. Sieger geworden.

*Ernst Aechter (Mannschaftsführer)*



Stiftung TV 1848

Helfen Sie mit  
einer Spende

Sparkasse Erlangen  
Konto 60011620  
BLZ 763 500 00

## Erfolgreicher Saisonverlauf für die Jugendmannschaften

Die Jugendmannschaften der Tennisabteilung des TV 48 hatten diesen Sommer eine sehr erfolgreiche Saison absolviert.

**Die U12 I Mannschaft** wurde in der Kreisklasse II mit zwei Siegen, einem Unentschieden und zwei Niederlagen aus fünf Spielen als Aufsteiger hervorragender Dritter von sechs Mannschaften im Großfeld. Nachdem man letztes Jahr souverän aufgestiegen war, konnte man sich sehr schnell an das höhere Spielniveau gewöhnen und mit einer eingespielten Mannschaft tolle Leistungen zeigen.

**Die neuformierte U12 II Mannschaft** konnte gute Spielpraxis in der Kreisklasse II gewinnen und die Saison mit einem Sieg

und einem Unentschieden abschließen. Eine hervorragende Leistung zeigte auch die U10 Mannschaft, die mit vier Siegen und nur einer Niederlage gegen den Tabellenersten Zweiter der Kreisklasse I wurde. Dieses Jahr hatten wir auch zum ersten Mal eine U8 Mannschaft in der Kreisklasse I gemeldet, damit auch die Jüngsten Spielerfahrung sammeln konnten. Diese hatte gegen sehr starke Gegner ihre Partien jeweils nur knapp verloren.

Damit können wir mit dem Saisonverlauf bei der Jugend mit erstmalig vier Mannschaften sehr zufrieden sein.

*Gerd Zimmermann (Jugendwart)*

**Hier in der Übersicht:**

Herren 1 Kreisklasse 2	6. Platz von 8	6:8
Herren 2 4er Kreisklasse 4	7. Platz von 7	1:11
Damen Kreisklasse 2	7. Platz von 7	0:12
Herren 30 Kreisklasse 1	4. Platz von 7	6:6
Herren 50 Kreisklasse 1	8. Platz von 8	4:10
Herren 65 4er Bezirksklasse 1	6. Platz von 7	4:8
Bambini 12 Kreisklasse 2	3. Platz von 6	5:5
Bambini 12 Kreisklasse 3	6. Platz von 6	3:7
Dunlop Kleinfeld U10	2. Platz von 6	8:2
Dunlop Kleinfeld U8	4. Platz von 4	0:6
Freizeit-Herren Doppel 65	2. Platz von 5	4:4

*Die Mannschaft, die am letzten Spieltag in der U12 I gegen TC Neunkirchen Brand mit 6:0 gewann: v.l. Leon Zimmermann, David Ditsche, Lukas Horn und Jakob Gütthlein.*

*F.: Gerd Zimmermann*



## Beachtennismeisterschaften voller Erfolg

Die 8. offenen mittelfränkischen Beachtennismeisterschaften waren ein voller Erfolg. 34 gut gelaunte Teilnehmer in 21 teilnehmenden Paarungen (5 Herren, 6 Damendoppel, 10 Mixed) kämpften bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen um die Titel auf der wunderschönen Beachanlage des TV 1848 Erlangen. Spielmodus: Gruppenspiele Jeder-gegen-Jeden, 2 Gewinn-Kurzsätze mit ggf. Matchtiebreak bis 7, bei den Mixed noch eine Endrunde. Somit kamen manche SpielerInnen auf bis zu 22 Sätze + 2-3 Matchtiebreaks. Dabei musste der Methodikball mit handelsüblichen Tennisschlägern über das 1,60 m hohe Netz ins 9 x 9 m große gegnerische Feld befördert werden.

**Bei den Damen** belegten Helen Kühn/Aline Kerscher (TC RW Erlangen) den dritten Platz, Stefanie Puta und Sabrina Lenhard (TC RW Erlangen/ohne Verein) landeten auf dem zweiten Platz und den Titel holte sich Vorjahressiegerin Eva Schöppel, diesmal mit Aileen Harrer (TV 1848 Erlangen).

Wieder ganz eng wurde es **bei den Herren**. Drei Teams waren nach Abschluss aller Doppel punktgleich mit 3:1 Matchpunkten. Immerhin reichte diesmal im Gegensatz zum vergangenen Jahr schon die Satzdifférenz. Beachtennis-Altmeister Alexander Rieß holte sich mit seinem neuen Partner Tim Jaeger (SC Uttenreuth) den ersten Platz, vor den letztjährigen Meistern Harald Payrleitner und Christian Eisen (SpVgg Jahn Forchheim). Obwohl sie die Sieger geschlagen



*Siegerinnen der Damenkonkurrenz der mittelfränkischen Beachtennismeisterschaften: Aileen Harrer (l.) und Eva Schöppel.*

*F.: Volker Barthelmann*

hatten, hatten Felix Dimaczek und Cornelius Schramm (TB Erlangen) erneut das Nachsehen und landeten auf dem dritten Platz.

**Bei den Mixed** gab es ein richtiges Finale, das Gebhard Riederer (SpVgg Jahn Forchheim) und Yvonne Friedrich (TC Arzberg) im Matchtiebreak für sich entscheiden konnten. Sie waren erst durch den krankheitsbedingten Ausfall von Kiliane Schramm/Alexander Rieß ins Feld gerückt. Yannick Hupp und Chiara Wiebel (TSV Altenfurth) wurden

gleich bei ihrer ersten Teilnahme Vizemeister. Viel Glück hatten Eva Schöppel und Volker Barthelmann (TV 1848 Erlangen). Sie waren überhaupt nur durch einen mehr gewonnenen Satz trotz zweier Niederlagen bei den Gruppenspielen in die Endrunde gekommen. Das Spiel um Platz 3 gewannen sie ganz knapp "in der Verlängerung" 11:9 gegen Sabine Schneider/Christian Eisen (SpVgg Jahn Forchheim).

*Eure Eva*

## 2. Bundesliga

# Bei den Mädels läuft es endlich

**In der 2. Bundesliga (BL) holte sich der TV 48 Rang drei.**

Während am 22.7. beim TV 48 der Erlanger Triathlon für Aufregung sorgte, waren die Zweitliga-Teams beim Wettkampf in Mühlacker über die Sprintdistanz 0,75/20/5,4 gefordert. Für die Damen lief es super, die Herren allerdings bleiben hinter den Erwartungen zurück.

Endlich hat einmal alles funktioniert, die Verletzungssorgen sind ausgestanden, eine Top-Besetzung am Start. Und prompt läuft es auch bei den Triathletinnen des Kiwami Teams TV 48 Erlangen. „Wir haben es endlich aufs Podest geschafft“, sagt **Ella Schmidt**. Sie selbst kam als Viertbeste ihrer Mannschaft zwar nicht in die Wertung, dafür kamen ihre Teamkolleginnen **Anna Schmidt**, **Stefanie Walter** und **Simone Kraft** auf die Plätze vier, neun und elf.

„Simone ist nun auch wieder richtig fit, sie hatte die viertschnellste Laufzeit“, sagt Ella. Leicht war das Rennen aber nicht. Zuerst mussten die Athletinnen im Freibad schwimmen, ansonsten dürfen sie in der Re-

gel im Freiwasser ran. „Doch das hat ganz gut geklappt, bei den Damen hatte jedes Team eine Bahn für sich.“ Die Radstrecke war auch schwierig, mit vielen Höhenmetern und unebenem Straßenbelag. Doch die TVlerinnen kamen gut durch.

In der Tabelle sieht es für die Erlangerinnen nun besser aus, als Vierte sind sie noch in Schlagdistanz zu Platz zwei und drei. Nur Rang eins ist schon vergeben. Die Darmstädterinnen sind nicht mehr von der Spitze zu verdrängen.

Bei den Herren, die ebenfalls in Mühlacker starteten, sieht es nicht ganz so gut aus. Immer noch fehlen zwei bis drei Athleten. Am Sonntag kam das Puma Team TV 48 Erlangen auf Rang zwölf.

## Vorletzter Wettkampf in Viernheim

Die Triathletinnen des TV 48 bogen in der 2. BL beim vorletzten Wettkampf des Jahres in Viernheim am 25.8. auf die Zielgerade ein. Die Damen des Kiwami Teams TV 48 Erlangen belegten Rang vier. **Anna Schmidt**, **Katharina Kern** und **Stefanie Walter** kamen gemeinsam nach 1:11:13 Std. ins Ziel, auf Rang zehn, elf und zwölf.

Das Puma Team TV 48 Erlangen mit Gabriel Bauernfeind, Vadim Kuscher, Samuel Feuersinger und Christoph Weigl finishte nach 1:05:09 Std. als neuntes Team.



## Triathlon-Teams beenden Saison

Die Triathlon-Teams des TV 48 haben zum Abschluss der 2. BL- Saison am 2.9. in Bannatal ihre jüngsten Saisonleistungen bestätigt. Die Damen können zufrieden sein, bei den Herren gab es zu viele Pleiten.

Die Zeiten sind besser als in der Vorsaison. „Doch das Niveau der Liga ist gestiegen“, sagt Ella Schmidt aus dem Damen-Team. Eigentlich war ein Podest-Platz das Ziel, doch nach den ersten beiden Wettbewerben „in Not-Besetzung“ sind die Erlangerinnen nun mit Gesamtrang 4 zufrieden. Auch beim Saison-Finale finishte der TV 48, diesmal waren Simone Kraft, Stefanie Walter, Sofia Warter Rubio am Start, als viertschnellstes Team nach 1:10:36 Std.

In einem wesentlich stärker besetzten Herren-Feld taten sich die TVler in der 2. BL erneut schwer. Zwar liefen Sebastian

Kern, Gabriel Bauernfeind, Peter Kösters und Pablo Warter Rubio auf Platz acht über die Ziellinie. Bei einem Überholmanöver in einer unübersichtlichen Situation hatten sie jedoch eine Blaue Karte wegen Windschattenfahrens bekommen. Die Zeitstrafe beförderte die TVler auf Platz 12 mit 1:02:34 Std. zurück. Die Saison beendeten sie auf dem 11. Platz.

„Es ist nicht das, was sie sich vorgestellt haben“, sagt Ella Schmidt. Im Gesamtklassement sind die Erlanger nur Elfte. Die Abgänge, Fabian Kraft und Dion Heindl sind in die Bundesliga gewechselt, konnte das Team nicht kompensieren. Für die meisten Triathleten ist die Saison nun beendet. Nach ein, zwei Monaten ruhigerem Training, meint Ella Schmidt, könne man an das nächste Jahr denken.

## DTU Staffelsilber in Tartu

Viel besser lief es hingegen für **Tanja Neubert** bei der Triathlon-EM Tartu am 22. Juli. Die Erlangerin, die in diesem Jahr auch erstmals für ein BL-Team startet, gewann gemeinsam mit den DTU-Junioren **Sophie Rohr**, **Giulio Ehses** und **Tim Hellwig** in der Mixed-Staffel Silber. Mit 1:18:32 Std. lagen sie lediglich 8 Sek. hinter der Siegerstaffel aus Portugal.



FOREVER FASTER PUMA



## Zwei Tagessiege zum Abschluss des BTV Nachwuchscups

Die bayerische Triathlonmeisterschaft der Schüler und Jugend wird in einer Wettkampfsreihe von drei Swim&Runs (S&R), einem Duathlon und drei Triathlons ausgetragen, dem bayerischen Nachwuchscup (BNC). Am Tag vor dem Erlanger Triathlon, am 21.7., fand in Marktredwitz der letzte Wettkampf dieser Serie im Kösseinebad Waldershof statt. Die Athleten hatten großes Wetterglück, denn das Veranstaltungsgelände war vermutlich der einzige trockene Ort in ganz Bayern an diesem Tag. Der TV 48 war mit 18 Teilnehmern wieder stark vertreten.

Zuerst waren die Schüler/-innen B gefordert. Für sie galt es, 200 m in dem kleinen See zu schwimmen, 5 km Rad auf der abgesperrten Straße zu fahren und 1 km zu laufen. Bei den Mädchen erreichte **Ezter Lökkös** den 6. Platz. **Amalie Kuligowski** belegte den 12. Platz. Bei den Jungen schaffte es **Noah Kröning** aufs Podest und wurde Dritter. Für die Schülerklassen B gab es noch keine Serienwertung.

Die Schüler/-innen A mussten ebenfalls 200 m schwimmen, dafür aber 10 km mit Windschattenfreigabe Rad fahren und 2,5 km laufen. Jan und Tim Semmler waren von Anfang an in der Spitzengruppe dabei und schenken sich gegenseitig nichts. Im Zielsprint sicherte sich Tim den Tagessieg vor Jan und gewann so auch souverän den Sieg in der Gesamtwertung und damit den Titel des „Bayerischen Triathlonmeisters“ vor seinem Bruder, der somit Bayerischer Vizemeister wurde.

In ihrer AK waren **Tim und Jan Semmler** eine Klasse für sich. Bis auf den Duathlon in Hilpoltstein konnten bei allen Wettbewerben von beiden Zwillingen die Plätze 1 und 2 gewonnen werden. Am Ende hatte Tim ein paar Punkte mehr gesammelt und konnte den Gesamtsieg einfahren, Jan sicherte sich die Vizemeisterschaft. Auch **Kilian Graef** zeigte das ganze Jahr über starke Leistungen und konnte den Cup als Gesamtvierter erfolgreich abschließen. Nicht bei allen Wettkämpfen waren **Lukas Amadori** und **Nick Werneck** dabei, so schlossen sie die Serie als 15. und 21. von 33 Teilnehmern ab. Gemeinsam mit **Lena Schwarz** bildeten die fünf Jungs die Mannschaft des TV 48, die ganz souverän und mit der Rekordpunktzahl von 779 Punkten die Mannschaftsmeisterschaft vor sechs weiteren Teams holte. Lena Schwarz schaffte in ihrem ersten Triathlonjahr ei-



*Tim (Mitte) und Jan in Brannenburg bei einem ihrer vielen Doppelsiege in diesem Jahr.  
F.: John Semmler*

nen starken 7. Platz in der Einzelwertung bei den Mädchen.

Kurz nach dem Wettkampf der Schüler/-innen A erfolgte der gemeinsame Startschuss für die weibliche Jugend B und A sowie für die Juniorinnen. Sie mussten 400 m schwimmen, 10 km Rad fahren und 2,5 km laufen. Die TVlerinnen zeigten gute Schwimmleistungen und kamen nicht weit hinter der Top Schwimmerin Mara Münsch aus München aus dem Wasser. **Juliane Möllers** und **Lara Rudolph** machten sich gemeinsam auf die Verfolgung. Es bildete sich bis zum Radziel eine größere Verfolgergruppe. Juliane wechselte schnell und konnte kurz vor dem Ziel dann noch die bis dahin führende Mara überholen und gewann so ihren ersten BTV Wettkampf. In der BTV Serienwertung schob sie sich damit noch einen Platz nach vorne und wurde Bayerische Vizemeisterin. Lara schaffte durch ihre sehr gute Laufleistung auch noch den 3. Platz der Tageswertung und damit Rang 6 der Serie. Stark auch die beiden Neulinge, **Eva Borgschulze** und **Anna Baumgarte**. Eva sicherte sich gleich als Zehnte noch einen Platz in den Top Ten der Serie, Anna wurde in der Gesamtwertung 13. von 29 Teilnehmerinnen.

In der Mannschaftswertung konnte die Vizemeisterschaft eingefahren werden. **Zita Kastl** verpasste bei der A-Jugend knapp das Podest und wurde 4. mit Rang 5 der Serie. **Hanna Lökkös** kam durch ihre gute Laufleistung noch auf den 5. Platz (8. Serie). **Verena Baumann** wurde 9. der A-Jugend.

Nach langem Warten waren dann auch die Jungs am Start. Für die männlichen Jugend-B-Starter **Johannes Fröhlich**, **Leon Winkelmann** und **Conrad Voigt** war es ihr erstes komplettes Triathlonjahr. Johannes war hier der konstanteste und wurde elfter der Gesamtwertung. Zwei Plätze dahinter schloss Leon die Saison ab. Conrad ließ mit seinem 3. Platz beim Duathlon in Hilpoltstein aufhorchen. Leider verletzte er sich danach und konnte die letzten drei Wettkämpfe nicht mehr starten, sonst wäre eine deutlich bessere Platzierung als der 15. Platz drin gewesen. In der Mannschaftswertung bedeutete dies Platz drei.

Bei der A-Jugend erzielte **Benedikt Lieb-scher** den 7. Platz. Da er als Neuling nur bei drei Wettkämpfen startete, kam er in der Serie auf Platz 14. **Pablo Warter Rubio** startete verletzungsbedingt nur bei drei Veranstaltungen. Mit dem 3. Platz in Brannenburg holte er sein bestes Ergebnis, in der Gesamtwertung war dies der neunte Rang.

Den zweiten Einzeltitel im BNC für die TV-Jugend holte **Jannik Hoffmann** bei den Junioren. Mit drei Einzelsiegen und drei weiteren Podiumsplätzen war er mit 176 Punkten der unangefochtene Gesamtsieger und damit bayerischer Meister. **Fabian Kraft** startete nur beim Duathlon in Hilpoltstein, den er gewann. In der Gesamtwertung reichte diese eine Platzierung schon für den 5. Platz. Ähnlich verlief der BNC für **Sofia Warter Rubio**, die immerhin zwei Starts vorweisen konnte, bei beiden Starts auf dem Treppchen landete und sich damit schon Platz 4 der Gesamtwertung sicherte.

**Mit zwei Einzeltiteln, einem Mannschaftstitel, zwei Einzelvizemeisterschaften und einem Mannschaftsvizetitel war der TV 48 damit zusammen mit dem TSV Brannenburg die erfolgreichste Jugendmannschaft im BNC. Gratulation an die Titelträger, aber auch an alle Einsteiger und Routiniers, das waren tolle Leistungen!**

## Ergebnisse von Marktredwitz:

200 m/5 km/1 km	Ak	Pl	Min.
Eszter Lökkös	SchB	6	21:55
Amalie Kuligowski	SchB	12	24:47
Noah Kröning	SchB	3	21:26
200 m/10 km/2,5 km	Ak	Pl	Min.
Lena Schwarz	SchA	5	38:54
Tim Semmler	SchA	1	33:18
Jan Semmler	SchA	2	33:20
Lukas Amadori	SchA	9	37:51
Kilian Graef	SchA	12	39:02
400 m/10 km/2,5 km	AK	Pl	Min.
Juliane Möllers	JgdB	1	37:07
Lara Rudolph	JgdB	3	37:52
Eva Borgschulze	JgdB	9	41:12
Anna Baumgarte	JgdB	11	44:32
Johannes Fröhlich	JgdB	10	39:39
Leon Winkelmann	JgdB	11	40:22
Zita Kastl	JgdA	4	38:49
Hanna Lökkös	JgdA	5	39:52
Verena Baumann	JgdA	9	51:18
Benedikt Liebscher	JgdA	7	37:02



Nach der Siegerehrung am letzten Wettkampftag in Marktredwitz die noch verbleibenden TV-Starters.  
F.: Möllers

## Tanja Neubert löst Ticket zur WM

**Erstmals überhaupt hat es das Erlanger Nachwuchs-Talent Tanja Neubert in einem BL-Rennen unter die Top Ten geschafft. Gleichzeitig löste die 18-jährige TVlerin auch das Ticket für die Junioren-Weltmeisterschaften in Australien.**

Dem Neckar entstieg sie natürlich erst, als ein Großteil ihrer Konkurrenz längst auf dem Fahrrad strampelte. „Beim Schwimmen, wie immer, kam ich nicht vorne raus“, sagt Tanja. Sie kennt ihre Schwächen, die erste von drei Disziplinen ist einfach nicht ihre. Doch sie weiß: Sie wird besser, sie kann aufholen und am Ende im großen Finale eigentlich alle überholen. Als sie beim Wettkampf der 1. BL in Tübingen nach 750 m Schwimmen nur auf Position 39 in die erste Wechselzone kam, war das kein Grund zur Aufregung.

„Auch Anne Haug kam erst kurz vor mir raus“, sagt Tanja. Anne Haug, die einst für den TV 48 startete, unter anderem auch bei den Olympischen Spielen, war zu diesem Zeitpunkt auch nur 34.. Gemeinsam sind beide in der Verfolgergruppe auf die 20 km lange Radstrecke gestartet, „wir haben ordentlich gearbeitet“. Beim 2. Wechsel waren es nur noch 20 Sek. Rückstand auf die führende Gruppe der Athleten. „Beim Laufen habe ich dann relativ viele eingesammelt“, sagt Tanja, die sich auch auf dem fünf Kilometer langen und kräftezehrenden Kopfsteinpflaster in der Tübinger Innenstadt



Tanja Neubert auf dem Weg nach Australien zu den Junioren-Weltmeisterschaften.  
F.: Abteilung

sehr wohl fühlte. Die Erlangerin hatte die siebtbeste Radzeit — und die zweitbeste im Laufen.

Nach etwas mehr als einer Stunde kam Tanja, die für das ProAthletes Kölner Triathlon-

Team startet, dann als Neunte ins Ziel, es war ihre erste Top-Ten-Platzierung in der BL überhaupt. „Im Rennen habe ich gar nicht gewusst, auf welchem Platz ich liege. Das war auch zweitrangig.“ Dieser Erfolg war zwar schön, wichtiger war etwas anderes: die Qualifikation für die Junioren-WM. Deshalb hatte Tanja auch insbesondere ihre gleichaltrigen Rivalinnen im Blick, denn „Die ersten drei A-Jugend-Mädels haben ein Ticket für die WM bekommen.“

Auf der Laufstrecke gab es zwei Wendepunkte, Tanja hatte die anderen Athleten also im Blick. Außerdem gab ihr der Trainer den zwischenzeitlichen Rückstand durch. Denn auch hier war die Erlangerin natürlich nach dem Schwimmen erst einmal damit beschäftigt, aufzuholen. „Es gibt gute Schwimmer, die können dann aber nicht so schnell laufen.“ Tanja hingegen läuft sehr schnell.

So schnell, dass sie sich als beste Juniorin für die WM qualifizierte. „Das war das Ziel“, sagt sie, „ich habe gehofft, dass es klappt. Doch zwischen Platz 10 und 25 kann schnell etwas passieren, ein kleiner Fehler, die Radgruppe funktioniert nicht“ — und schon wäre es vorbei gewesen im Kampf um die WM. So aber kann sich die Erlangerin nun auf den absoluten Saisonhöhepunkt vorbereiten. Mitte September startet sie dann in Australien.

## 33. Herzoman - ein Muss für TVler

Es gibt Triathlons, die sind einfach ein Muss für TVler – der Puma Herzoman ist einer davon. Der TV 48 stellte von 407 Teilnehmern 24 Finisher und zeigt damit, wie beliebt er ist. Der diesjährige Sprinttriathlon fand bei sonnigem, recht windigem Wetter (über 30°C) statt.

Die Gewinnerin von 2017, Sofia Warter Rubio (TV 48), hatte sich nach einer Blessur abgemeldet und ist dann in den Urlaub in die spanische Heimat geflogen. Durch einen Tipp von Sofia war ihre Rivalin Maria Paulig vom Bundesligateam des MRRC München auf den "Klassiker" der TS Herzogenaarach aufmerksam geworden und durfte sich über einen schönen Triumph freuen.

Den Sieg der Münchnerin hatten nicht alle erwartet. TSH-Abteilungsleiterin Petra Sticker hatte nach Sofias Absage einen klaren Erfolg von Julia Schübel (Team twenty.six Roth) vorhergesagt. Stattdessen lief Maria Paulig, die in Erlangen studiert, vorneweg. Nach 1:03,22 Std. war sie im Ziel, ihr kamen Astrid Werner (TSV Altenfurt) in 1:03,59 Std. und Julia Schübel (1:06,18 Std.) am nächsten. Beste TVlerin war Zita Kastl (A-Jugend), die als Siebte der Damen das Ziel erreichte.

Bei den Herren hatte Lasse Ibert (Team twenty.six Roth) mit 57:36 Min. einen Vorsprung von 43 Sek. auf Tobias Heining (Pro-Leit AG), dicht gefolgt von TV-Junior Jannik Hoffmann mit 59:46 Min.

Für den TV48 starteten erfolgreich:

200 m/10 km/2,5 km	AK	Pl	Min.
Leon Winkelmann	JgdB	2	38:18
Juliane Möllers	JgdB	3	39:18
Eva Borgschulze	JgdB	4	40:34
Lena Schwarz	SchA	2	42:26
Jasmin Fleißgarten	JgdB	5	44:43
Yara Saloukha	SchA	3	46:17
400 m/20 km/5 km	AK	Pl	Std.
Jannik Hoffmann	Jun	1	0:59:46
Peter Kösters	Jun	2	1:00:38
Andreas Bammes	20	2	1:02:42
Heiko Ziemainz	45	3	1:07:58
Steffen Zimmert	40	8	1:09:26
Eberhard Möllers	55	1	1:09:41
Wilfried Zerrahn	60	1	1:12:06
Zita Kastl	JgdA	2	1:12:35

Hanna Lökkös	JgdA	3	1:14:17
Hanna Ehnis	20	4	1:14:33
Christian Holland	55	7	1:16:43
Kerstin Putzmann	40	2	1:17:33
Kersten Heckmann	50	6	1:18:15
Ruth Wangemann	45	3	1:18:38
Frank Ludwig	60	2	1:20:26
Dagmar Möllers	50	7	1:20:48
Theresa Neukam	Jun	1	1:21:04
Stefanie Lutz	40	6	1:22:15
Peter Deindoerfer	55	13	1:23:22
Elke Sausmikat	50	8	1:24:10
Wessal Saloukha	Jun	3	1:24:46
Rainer Bechtold	65	2	1:25:55
Thomas Vogl	55	22	1:36:09
Vevi Vogl	55	7	1:43:05



# WÜRTH

## Unterstützung für syrische Triathletinnen durch Fahrrad Dresel



Wessal nimmt gemeinsam mit Schwester Sara und Yara ihr Fahrrad in Empfang, ganz links Christine Dresel, daneben Stefan Krauss von der Abteilungsleitung.

F.: Thomas Schwarz

Wessal (18) und Yara (13) Saloukha sind schon seit einigen Jahren begeisterte Triathletinnen. Wessal startete bereits international bei den arabischen Meisterschaften. Leider wurde auch der Heimatort der beiden Mädchen immer mehr in den Bürgerkrieg verwickelt, an Triathlon war nicht mehr zu denken. Sie flohen mit ihrer Familie nach Deutschland und kamen nach Erlangen. Nach kurzer Eingewöhnungszeit in Erlangen schauten sie bei unserem Jugendtraining vorbei und wurden schnell zu einer festen Größe dort. Doch Triathlon ist kein ganz billiger Sport, zwar wurden die beiden mit vielen Kleiderspenden bedacht und auch zwei Fahrräder wurden gefunden, aber für einen Renneinsatz taugten diese nicht wirklich. Doch unser Sponsor, Fahrrad Dresel aus Höchststadt, konnte helfen und einen Tag vor dem Herzoman konnten die beiden erstklassige Fuji-Rennräder in Top-Ausstattung in Empfang nehmen. Fahrrad Dresel stellt die Räder für ein Jahr zur Verfügung, somit sind die nächsten Trainingseinheiten und Wettkämpfe von Wessal und Yara gesichert. Die beiden bedankten sich gleich am nächsten Tag beim Herzoman mit dem dritten Platz ihrer jeweiligen Altersklasse (AK).

## Triathlon-EM in Glasgow

Vom 9. bis 12.8. fanden in Glasgow die Triathlon Europameisterschaften der Elite auf der olympischen Distanz und der Altersklassen (AKn) auf der Sprintdistanz statt. Bei den AKn hatten sich **Sofia Warter Rubio** und **Kathi Kern** für einen Start qualifiziert. So trafen sich beide im regnerischen und kühlen Glasgow, nachdem Sofia aus dem 40°C warmen Madrid und Kathi aus dem 40°C warmen Erlangen angereist waren. Sofia startete in der AK16-19 bereits am Samstagmorgen um 7:30 Uhr, da hatte sich das Thermometer gerade mal auf 9°C Außentemperatur hochgearbeitet. Da war das 16°C kalte Wasser im Strathclyde Park geradezu angenehm warm. Sofia zeigte eine für sie sehr ordentliche Schwimmleistung und kletterte als Zehnte aus dem Wasser. Nun wollte sie eigentlich auf dem Rad noch ein paar Plätze gut machen, aber der gute Vorsatz war schon in der 1. Runde vorbei. In einer schnellen Bergabpassage rutschte sie auf einer nassen Stelle aus und stürzte schwer. Hilfe kam gleich von den Streckenposten



*Glücklich (und verarztet) im Ziel:  
Katharina Kern und Sofia Warter Rubio.  
F.: C. Warter*

und nach einem kurzen Check, dass sowohl alle Knochen und das Rad heil geblieben waren, ging es weiter. Nach dem Sturz auf Platz 20 angekommen, haute Sofia auf

dem Rad alles raus und kam schon wieder als Elfte zum Wechsel auf die Laufstrecke. Mit einem schönen Lauf konnte sie noch an mehreren Konkurrentinnen vorbeiziehen und als Sechste in 1:17:29 Std. finishen. Ohne Sturz wäre ein Podiumsplatz möglich gewesen.

Als Sofia gerade aus der Wechselzone lief, wurde sie von Kathi angefeuert, die direkt daneben sich für den Schwimmstart aufreichte. Mit 70 weiteren Starterinnen ging es ins kalte Wasser und Katharina konnte sich trotz großer Keilerei auf Platz 9 behaupten, allerdings noch in einem großen Pulk, so dass um die Top Ten Platzierung noch ordentlich gekämpft werden musste. Auch nach dem Rad kam sie als Neunte in die Wechselzone. Leider klappte

der zweite Wechsel wegen der klammen Finger nicht sehr gut, was bedeutete, dass Kathi als Elfte auf die Laufstrecke ging. Dort musste sie noch eine Britin ziehen lassen, konnte aber auch selbst eine andere überholen, so dass nach 1:17:47 Std. der 11. Platz gesichert war.

## FAU-Triathleten überzeugen in Essen

**Tagessieg für die Uni Erlangen Nürnberg bei den deutschen Hochschulmeisterschaften (DHM).**

Die Triathleten der FAU haben am 19.8. bei den DHM überraschend für drei Top-Platzierungen gesorgt. **Anna Schmidt** vom TV 48 hat im Einzel sogar gewonnen. "Das", sagt **Larissa Rexin**, "haben wir uns erträumt", wirklich daran geglaubt hatten sie nicht.

Dass die Einzelrennen von Anna und Larissa Rexin völlig unterschiedlich verlaufen werden, wussten beide schon vorher. Die eine kann schnell laufen, die andere schnell schwimmen und Rad fahren. So war es auch auf der Sprintstrecke in Essen. Keine durchquerte die 500 m durch den Baldeneysee so fix wie Larissa. Keine wirkliche Überraschung, denn bevor die 26-jährige vor drei Jahren mit Triathlon begann, war sie im Schwimmverein.

Auf dem 18 km langen Radkurs jedoch konnte Larissa nicht ganz so viel Zeit herausfahren wie gehofft. "Eigentlich gab es ein Windschatten-Verbot. Doch das funktionierte nicht." Während sie also vorne alleine kämpfte, gruppierten sich ihre Konkurrentinnen für die Verfolgung. Mit dabei: Anna.

Sie startet für den TV 48 in der 2. BL — und auch da ist ihre Stärke immer das Laufen. "Wir haben gehofft, dass wir zusammen ins Ziel kommen", sagt Larissa.

Auf den abschließenden 5 km aber kam Larissa ihrer Teamkollegin nicht mehr hinterher. Anna holte mit der schnellsten Laufzeit den Tagessieg, Larissa folgte auf Platz 2. "Den Doppelsieg haben wir uns mehr erträumt als erhofft — nach der Vorberei-

tung." Die DHM waren auch für die ehemalige Schwimmerin nicht der Höhepunkt der Saison. Larissa, die für den TVE in der BL gestartet ist, hatte sich in diesem Jahr erstmals auf die Langdistanz gewagt und darauf auch ihr Training ausgerichtet.

Zuvor noch auf der Langdistanz sagte Larissa: "Nächstes Jahr beginnt für mich im Medizinstudium mein praktisches Jahr. Jetzt haben



wir viel Block-Praktikum, da kann ich flexibel trainieren." Wie viel Zeit ihr später als Assistenzärztin für ihr ambitioniertes Hobby bleibt, weiß sie nicht. Also griff sie die Langdistanz an. Beim Challenge Roth wollte sie unter 10 Std. bleiben, war zwischenzeitlich sogar die beste deutsche Starterin. "Dann hatte ich beim Radfahren einen Platten und beim Laufen Probleme mit der Übelkeit." Nach 10:01 Std. kam sie dennoch als Gesamt-14. ins Ziel. "Über die Zeit habe ich mich aber geärgert."

Fünf Wochen später griff Larissa die 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und den abschließenden Marathon beim Ostseeman in Glücksburg noch einmal an, wo sie unter 10 Std. blieb, obwohl das Streckenprofil deutlich anspruchsvoller war.

Doch das war eben nur zwei Wochen vor der Hochschul-Meisterschaft. Eine gezielte Vorbereitung gab es daher nicht. Ernst nehmen wollte das FAU-Team, Anna und Larissa gemeinsam mit Gabriel Bauernfeind sowie Peter Kösters, den Wettkampf dennoch.

"Bei dem DHM messen wir uns mit Athleten, die ähnlich viel investieren können wie wir", sagt Larissa. In der BL starten auch viele Profis, darunter beispielsweise die ehemalige Erlangerin Anne Haug, die natürlich viel mehr Zeit haben für ihr Training. Larissa und Peter hingegen studieren Medizin, Anna Molekulare Medizin und Gabriel Maschinenbau. "Das ist alles sehr anspruchsvoll." Dennoch findet das Quartett die Zeit, im Rahmen der TV-Athleten zu trainieren.

Gabriel und Peter kamen im Männerfeld auf Rang 22 und 28. Noch am selben Tag startete das FAU-Team zudem in der neu eingeführten Mixed-Staffel. Im Supersprint musste dabei jeder Athlet 300 m schwimmen, 5 km Rad fahren und 2,5 km laufen.

Larissa sollte sich auf Position eins so weit wie möglich vorarbeiten und übergab als Erste, Peter fiel auf Rang vier zurück, Anna rannte wieder auf Position 1 vor. "Derjenige, der am meisten alles geben kann, sollte am Schluss laufen", sagt Larissa. Gabriel jedoch musste sich starker Konkurrenz erwehren. Luis Hesemann, der für Bonn in der BL startet, überholte den Erlanger deutlich. Somit kam die FAU auf Rang 2.

"Unser Ziel war es, mit dem Team aufs Podium zu kommen", sagt Larissa. Dabei geht es auch darum, die Zuschüsse der Uni für solche Events zu sichern. "Das ist auch an die Leistung gekoppelt." Umso besser also, dass Anna und Larissa die ersten Plätze belegten.



v.l. Simone Kraft, Stefanie Walter, Sofia Warter Rubio und Katharina Kern beim Wechsel zum Radfahren nach dem Schwimmen im BL-Finale in Baunatal.

F.: Heinz Rüger

**M**·net  
Mein Netz

**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**

**NEU**  
in Ihrer  
Nähe.

**Petra Hofmann**  
Beratungsstellenleiterin  
gepr. Bilanzbuchhalterin teilzertifiziert  
**Kneippstrasse 3**  
**91056 Erlangen**

Telefon: 0911-5698341  
0171-2070739

E-Mail: [petra.hofmann@vlh.de](mailto:petra.hofmann@vlh.de)



**VLH**  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

CWIEM/BuG

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Regen ohne Ende

## 29. M-net Erlanger Triathlon 2018

**Petrus hat es mit der 29. Ausgabe des M-net Erlanger Triathlon nicht ganz so gut gemeint. Es musste schon weit in der Historie des Erlanger Triathlons zurückgeblättert werden, um so ein verregnetes Veranstaltungswochenende zu finden (12 Jahre), und dabei hat am Freitag mit dem Schülertriathlon alles so vielversprechend begonnen.**

**Doch nun von Anfang an:**

Dieses Jahr konnten wir erstmalig ein ganzes Triathlon Wochenende ausrufen. Am Freitag, den 20.7., machten unsere Nachwuchstalente den Auftakt und rekordverdächtige 980 Schüler/-innen kämpften sich zum 30-jährigen Jubiläum des Erlanger Schülertriathlons bei 33°C durch die Hitze. Am Ende gab es glückliche Kinder, die k.o. aber mit leuchtenden Augen und voller Stolz durch den Zieleinlaufkanal „der Großen“ rannten und sogar den ein oder anderen Profi nachahmten.

Der Anfang war erfolgreich gemacht und voller Spannung schauten wir auf Samstag und Sonntag zum 29. M-net Erlanger Triathlon (ET). Im Vorfeld mussten schon herbe Verluste bei den Favoriten hingenommen werden. Zum einen verletzungsbedingt, zum anderen machte uns die DTU einen Strich durch die Rechnung und verletzte 1. und 2. Bundesligawettkämpfe, sowie Regionalliga und Bayernligawettkämpfe auf den 22. Juli. Viele kurzfristige Abmeldungen waren die Folge, so dass wir in diesem Jahr ein Teilnehmerfeld von knapp 750 Teilnehmern hatten.

Voller Aufregung erwarteten wir den Samstag mit unserem Get-together und unserer neuen Location, dem Sternla SchlossStrand. Doch dann kam das Wetter. Bei strömendem Regen bereiteten unsere Helfer am SchlossStrand und im Palais alles vor. Ebenso tapfer waren auch unsere Aussteller und Sponsoren, die versuchten, ihre Ware einigermaßen trocken in die Pavillons zu transportieren. Hier blieben uns allen nur Improvisieren und viel Humor. Fazit aller Beteiligten und Athleten: Der SchlossStrand wäre eine sensationelle Location, wenn das Wetter mitgespielt hätte. Trotzdem wagten sich ca. 100 Athleten in die Stadt und kamen zu unserem Expertenvortrag mit Dr. Kolja Gelse und Marcus Schattner, die rund um das Thema Triathlon, Gelenkbelastung und Verletzungsprophylaxe referierten. Mit den Worten „Gut, dass es heute so viel regnet, dann bleibt's morgen trocken.“ verab-

schiedete Willi Wahl nach der Wettkampfbesprechung die Athleten.

### Doch es regnete erbarmungslos weiter

Völlig durchnässt kam Oberbürgermeister Dr. Janik zur Begrüßung und entschied sich richtigerweise statt Anzug für Regenhose und wasserdichte Schuhe. Doch der Regen prasselte so laut, dass die Athleten die motivierenden Begrüßungsworte von unserem Stadtoberhaupt und der Orgaleitung kaum verstanden. Viele entschieden sich gegen einen Start bei diesen Wetterbedingungen, sodass wir lediglich 658 Finisher verzeichnen konnten. Doch alle, die starteten, nahmen es gelassen, mit Humor und machten das Beste daraus.

Und wie - die kühleren Temperaturen kamen den Athletinnen und Athleten entgegen, sodass sehr viele ihre persönliche Bestzeit knackten.

### Radstrecke – kurz vor Rennabbruch

Und dabei stand der Wettkampf kurz vor dem Aus! Und das nicht, weil sich auf der nassen Fahrbahn einige Stürze ereigneten, sondern weil auf der A 3 ein Unfall passierte und die Fahrzeuge, während die Mitteldistanzler sich auf ihre 2. Runde begeben hatten, auf die Rennstrecke umgeleitet werden mussten. Hier gilt unser besonderer Dank den Feuerwehren und der Polizei, die alles in ihrer Macht Stehende getan haben, um den sichergeglaubten Rennabbruch zu verhindern und den Athleten einen Zieleinlauf ermöglichen.

### Kurztriathlon:

Die Moderatoren mussten zweimal hinsehen. Es ereignete sich beinahe ein Novum. Denn fast wäre eine Frau als Führende des Gesamtfeldes aus dem Wasser gestiegen. Doch der Routinier Marcus Schattner (TSG 08 Roth) konnte nach 20:25 Min. knapp 3 Sek. vor der 1. Frau Lena Gottwald (M-net) aus dem Wasser steigen. Mit einer Spitzenzeit auf dem Rad trotz der schwierigen Bedingungen konnte Schattner seine Führung auf Thomas Mauerer (Team twenty six e.V. Roth) ausbauen. Doch auf der Laufstrecke konnte Mauerer Meter um Meter gut machen, überholte Schattner schließlich und lief nach 2:05:12 Std. als erster über die Ziellinie. Schattner sicherte sich mit 2:05:44 Std. den verdienten 2. Platz. Markus Pohl-

Vogt (Skiclub Lauf) konnte von Beginn bis ins Ziel unangefochten seinen 3. Platz mit einer Gesamtzeit von 2:10:18 Std. behaupten. Einen hervorragenden 6. Platz erkämpfte sich mit 2:14:10 Std. unser Eigengewächs Andreas Bammes.

Bei den Damen drehte Lena Gottwald einsam an der Spitze ihre Runden und zeigte erneut, dass sie in einer anderen Liga spielt. Mit fantastischen 2:10:52 Std. knackte Gottwald ihre persönliche Bestzeit um satte fünf Minuten. Clara-Maria Bader (Post SV Nürnberg) lief mit 2:20:01 Std. über die Ziellinie und sicherte sich gefahrlos den 2. Platz vor Jenny Hänseroth (Helaba BSG Triathlon/SC Oberursel) 2:24:58 Std. Unser Nachwuchstalent Sofia Rubio Warter (TV 48) unterbot ihre Leistung vom Vorjahr um 22 Sek. und verbuchte mit 2:26:03 Std. den 5. Platz.

Mit einem starken Teilnehmerfeld präsentierte sich der TV 48 beim Heimwettkampf nicht nur in der Quantität, sondern vor allem in der Qualität, mit 9 Podiumsplätzen absolut erfolgreich:

Damen	AK	Pl	Std.
Sofia Warter Rubio	J	1.	2:26:03
Kerstin Putzmann	40	3.	2:47:21
Stefanie Lutz	40	5.	2:53:25
Sabine Link	45	4.	2:45:45
Susanne Schubardt	50	1.	2:38:25
Dagmar Möllers	50	2.	2:41:47
Kersten Heckmann	50	3.	2:44:13
Herren	AK	Pl	Std.
Paul Horndasch	J	1.	2:58:25
Andreas Bammes	20	1.	2:14:10
Benjamin Nitsche	25	3.	2:17:41
Roman Binner	40	4.	2:22:16
Christoph Beier	40	7.	2:23:53
Steffen Zimmert	40	8.	2:27:28
Martin Jung	40	31.	3:11:01
Hanno Schmöe	60	4.	2:52:37

### Mitteltriathlon:

Keiner der letztjährigen Treppchensieger ist in diesem Jahr bei den Herren an den Start gegangen. Das bedeutete, es gibt definitiv einen neuen Helden auf der Mitteldistanz. Mit Fabian Günther (Tri Team Hamburg e.V.), Christian Dels (Puma Tricats), Bernd Hagen (Team Twenty six e.V. Roth), Marco Sahm (IfA nonstop Bamberg) formte sich ein Quartett, das um den Sieg fightete. Günther ging mit einer grandiosen Schwimmzeit von nur 27:02 Min. als erster aus dem Wasser und konnte mit 1:30 Min. Vorsprung auf die Radstrecke gehen und die Führung sogar um weitere 3 Min. ausbauen. Während

sich Dels, Hagen und Sahn innerhalb von 3 Sek. in die Wechselzone einführen und sich auf die letzte Disziplin vorbereiteten, kristallisierte sich Günther vermeintlich Schritt für Schritt als Favorit für den Sieg heraus. Doch dann wurde es nochmal spannend. Dels zeigte seine hervorragenden Qualitäten auf der Laufstrecke und kam an den Hamburger Jung Günther nochmal nah ran. Doch dieser ließ sich auf seiner Mission 1. Titel auf der Mitteldistanz überhaupt nicht beirren und lief nach 3:36:51 Std. glücklich über die Ziellinie und rechte voller Stolz das Zielband in die Höhe. Im Interview meinte Fabian schmunzelnd, dieses Hamburger Schietwetter sei er gewöhnt, das war sein Vorteil“. Mit ebenso beachtlichen Zeiten und dem Streckenrekord wieder etwas näher gerückt liefen Dels (3:37:39 Std.) und Hagen (3:40:59 Std.) als Zweit- und Drittplatzierter ein.

Bester TVler auf Rang 35 in der Gesamtwertung ist Ludwig Herrnböck mit einer Zeit von 4:06:15 Std..

Die Damen stehen den Herren im Schwimmen in nichts nach. Hier ereignete sich tatsächlich ein historischer Moment. Die Favoritin Anna-Lena Pohl (Team Erdinger Alkoholfrei) stieg zeitgleich mit Fabian Günther nach 27:02 Min. aus dem Kanal. Voller Wut und Motivation wollte Pohl es besser machen als letztes Jahr, da musste sie auf der Laufstrecke aufgeben, weil die Hitze ihr einen Strich durch die Rechnung machte. Mit einer absolut überzeugenden Leistung kam Pohl nach 3:59:03 Std. ins Ziel. Titelverteidigerin Elena Illeditsch (MTV Aalen) konnte nicht mithalten und holte sich mit persönlicher Bestzeit von 4:05:13 Std. sicher Platz zwei. Dritte wurde Annika Timm (IfA Nonstop Bamberg) mit 4:15:02 Std..

Name	AK	Pl	Std.
Claudia Heindl	50	2.	4:43:17
Ludwig Herrnböck	25	10.	4:06:15
Sven Kröning	40	7.	4:12:55
Harald Seubert	45	60.	5:25:57
Ludger Schneiders	50	6.	4:20:18
Rolf Frank	55	12.	4:49:23
Wilfried Zerrahn	60	4.	4:43:59

## Resümee:

Der Weg in die Innenstadt und der Zusammenschluss von Schülertriathlon und M-net Erlanger Triathlon fruchteten! Nicht nur die Sponsoren waren von den zwei großen Neuerungen von letztem und diesem Jahr positiv angetan, sondern auch die Veranstalter und Teilnehmer empfanden den Zusammenschluss der beiden Veranstaltungen als gelungenen zweiten Schritt. Der Verein, der Triathlonsport im Allgemeinen und na-

türlich die Veranstaltung selbst sind dadurch noch einmal deutlich in den Fokus der Öffentlichkeit gerutscht. Als neue Mitglieder der Erlanger Triathlon-Sponsoren-Familie konnten wir so die Sparkasse Erlangen, Guampa Energy und Jakroo gewinnen.

Erstmals sind Anfragen von Medien, Ausstellern und Sponsoren an uns eingegangen und nicht andersherum. Dies konnten wir dieses Jahr aufgrund des Wetters leider nicht so gut in Szene setzten wie die Jahre zuvor. Doch die Messe am Sonntag ist um 6 Aussteller auf 21 Stände gewachsen, und präsentiert sich zunehmend professioneller und das Angebot für Familien steigt. Ebenso die Umgestaltung des Zielbereiches mit dem Heranrücken der Sitzgelegenheiten direkt an den Zieleinlaufkanal fand große Zustimmung. Auch die Wechselzone hat ein Facelift bekommen und präsentierte voller Stolz den neuen Radpark. Wir haben in diesen beiden Bereichen eine große Qualitäts- und Attraktivitätssteigerung geschaffen und möchten diese beibehalten.

Einzig die Radstrecke bereitet uns aber große Sorgen. Nicht nur der Ausbau der A3, der eine Genehmigung der bisherigen Radstrecke fast unmöglich macht, sondern auch die immer größeren Anforderungen der Sicherheitsabsperrungen (120 Straßenschilder mehr als 2017) und das Durchsetzen der Gemeindeverordnung, die die Behörden verlangen, erschweren uns von Jahr zu Jahr die Umsetzung. Die Flexibilität der Feuerwehren wird dadurch eingeschränkt und treibt die Kosten für die Radstreckengenehmigung und Sperrung exponentiell in die Höhe. Sollten wir hierbei für die Zukunft keine Lösung finden, ist die Durchführung der Veranstaltung trotz ihrer großen Beliebtheit bei Athleten und Sponsoren gefährdet. Wir werden aber nicht die Flinte ins Korn werfen, sondern wir krempeln die Arme hoch und planen eifrig für nächstes Jahr. Denn dann steht das 30. Jubiläum an. Und wir wären nicht der Erlanger Triathlon, wenn wir uns hierfür nicht wieder etwas einfallen lassen würden.

## Dank an die Helfer

Es wird von Jahr zu Jahr immer schwieriger ehrenamtlich engagierte Menschen zu finden, daher können wir euch gar nicht hoch genug anrechnen, was ihr für den ET alles leistet. Denn ohne euch würde gar nix laufen! Für euren Einsatz gibt es keine Superlative - die müssen erst noch erfunden werden! Bei strömenden Regen wurde am Samstag von früh bis in die Abendstunden unermüdlich aufgebaut. 387 Helfer waren über das Triathlon Wochenende im

Einsatz und gaben ihr Bestes. Man konnte es auch heuer wieder sehen und spüren. Euch gebührt mein größter Dank. Auch die Athleten meldeten uns wieder einmal die tolle Atmosphäre, eure Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft zurück. Wir sind absolut beeindruckt, mit welcher Freude und Routine diese Veranstaltung von jedem einzelnen Helfer verstanden wird. Mit Recht können wir behaupten, dass der Service unseres Triathlons von den Athleten deutschlandweit hoch geschätzt wird.

Euch liebe ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, Motorad-Club Aurachtal, Camping Club Erlangen Land e.V. sowie Christoph Reuther und Kerstin Putzmann in Vertretung für die Masseure gebührt unser größter Dank. Wir vom Orgateam sind stolz, euch beim ET zu haben.

Wir möchten nicht versäumen, unseren Dank auch an die entsprechenden Abteilungen des TV 48 zu richten. Allen voran der Fußballabteilung für die Überlassung des A-Platzes und ihres Containers als „Schaltzentrale“ des Erlanger Triathlons, der Tischtennisabteilung für die Bereitstellung der Halle, unserem unermüdlichen Hausmeister Uwe, der von früh bis spät mit Rat und Tat zur Seite steht und den guten Feen aus der Geschäftsstelle. Vielen Dank an den Hauptverein für Euer großes Verständnis, eure Unterstützung und das Überlassen der kompletten Sportstätte an diesem Wochenende.

Ein besonderer Dank geht an Hans-Jürgen Rupprecht vom THW. Er wird sich nun in den wohlverdienten Ruhestand begeben und wir wünschen ihm von Herzen alles Gute. Wir danken ihm für seinen Einsatz in den letzten 28 Jahre. Die Absicherung durch das THW hat uns vieles erleichtert und die Zusammenarbeit war einfach vorbildlich. Ganz herzlichen Dank, wir werden Hans-Jürgen schmerzlich vermissen.

Zuletzt gilt mein Dank dem Orgateam. Mit eurem engagierten Einsatz, eurer Wahnsinns-Kompetenz und Erfahrung gestaltet ihr den Triathlon jedes Jahr aufs Neue zu einer absolut professionellen Veranstaltung. Am meisten Dank möchte ich euch für Euer Vertrauen in mich bedanken, dass wir zusammen unbekannte Wege gehen, Neues gestalten und dabei alle an einem Strang ziehen. Es ist mir eine Ehre, mit euch im Team zu arbeiten.

**Jetzt schon vormerken: 19.7. – 21.7. 2019 findet der 30. Erlanger Triathlon statt. Wir freuen uns bereits jetzt.**

*Eure Jenny*

# Gute Erfolge beim 1. Domreiter-Cup in Bamberg

Mit einem großen Aufgebot von 14 Turnerinnen fuhren wir zum 1. Domreiter-Cup nach Bamberg, der von unserem ehemaligen Trainer Felix Hüttner ins Leben gerufen wurde. In zwei Durchgängen kämpften unsere Mädchen konzentriert und mutig um jeden Zehntelpunkt.

In der **Talentiade** war die Beteiligung leider nicht so hoch, daher war es eher wie eine Vereinsmeisterschaft, die in der AK5/6 von **Elisa Schieder (43,50)** auf Platz 2 angeführt wurde. Elisa durfte sich mit ihrer fast perfekten Übung am Sprung und am Reck mit jeweils 13,10 Punkten über die Tageshöchstwertung freuen. **Daria Grischin (42,75)** folgte knapp dahinter auf Rang 3. Den 4. Platz erreichte unser Nesthäkchen **Lina Braun (31,60)**. Sie turnte an drei Geräten wacker mit, am Boden wollte ihr die Übung aber dieses Mal gar nicht recht gelingen. Für die Fünfjährige bleibt allerdings noch viel Zeit, auch an diesem Gerät stabile Übungen zu präsentieren, denn sie darf diese Übung ein weiteres Jahr zeigen.

**Olivia Walczyk (48,65)** war als Einzelkämpferin in der **AK7** unterwegs und zeigte am Sprung (13,70) und besonders am Reck (14,05) sehr schöne Übungen.

**Anna Drebel (53,85)** und **Ida Kindler (46,10)** turnten in der **AK8**. Beide starteten mit tollen Sprüngen in den Wettkampf, wobei Ida mit ihrem wunderschönen Überschlag 14,90 Punkte erhielt und damit einen Zehntelpunkt vor Anna lag. Anna machte aber ab dem zweiten Gerät, ihrem Lieblingsgerät Stufenbarren, die Sache klar: Mit einer sehr sauberen und fast vollständigen Übung erkämpfte sie sich 14,60 Punkte und verschaffte sich somit einen uneinholbaren Vorsprung. Am Balken und Boden gelang ebenfalls vieles und so durfte sie sich am Ende über den größten Pokal freuen. Felia Theisejans konnte aus gesundheitlichen Gründen leider nicht teilnehmen.

Im **Wettkampf LK3** der U11-jährigen war die Konkurrenz mit elf Turnerinnen aus fünf Vereinen dagegen größer. Es war spannend bis zum Schluss, da man durch fehlende Anzeige der Ergebnisse nicht so recht wusste, wer die Nase vorn haben würde. Für **Ana Zhiyao Xu** lief es am Sprung (11,80) dieses Mal richtig gut, sie war hinter Mia Dittrich (12,00) die zweitbeste Erlangerin an die-



„Groß und Klein“ des ersten Durchgangs: v.l. Isabelle trägt Elisa, Olivia spitzt hinter Aliya hervor, Anna reitet auf Ana, Mia wird von Lina umarmt, Katharina hat Daria auf dem Rücken und Ida sitzt vorn im Spagat. F.: Xu

sem Gerät. Am Stufenbarren (11,65) zeigte sie ebenfalls eine sehr saubere Übung. Am Schwebebalken bewies sie großen Mut und ging entschlossen das Risiko ein, eine schwere Verbindung aus Bogengang rückwärts und Flickflack zu zeigen, was ihr auch gelang. Sie erhielt den Tageshöchstwert von 11,35 Punkten trotz eines Absteigers bei der Drehung. Am Boden machte sie mit 11,90 Punkten dann den Sack zu und durfte sich mit ihrem tollen Gesamtergebnis von **46,70** Punkten über einen weiteren Sieg in der LK3 freuen. **Isabelle Ipek (44,55)** konnte an allen Geräten ihre Leistung abrufen und erreichte den 4. Platz. Besonders erfreulich war ihre gelungene Übung am Stufenbarren (11,55), die als drittbeste Übung des Tages gewertet wurde. Mit nur vier Zehnteln weniger folgte **Mia Dittrich (44,15)** auf Rang 5. Tapfer steckte Mia die Enttäuschung über ihre verpatzte Barrenübung weg und kämpfte entschlossen weiter. **Katharina Kuly (40,60)** kam auf den 8. Platz und **Aliya Karanfil (36,45)** erreichte Rang 11.

Im zweiten Durchgang turnten am Nachmittag drei Turnerinnen in der **LK2** in unterschiedlichen Altersklassen. **Emeli Färber (46,70)** zeigte als Einzelturnerin in der AK16+ wunderschöne Übungen und war über die Bewertung von 12,65 Punkten für ihren gelungenen Sprung sehr erfreut. Auch am Barren zeigte sie eine sehr saubere Übung und erhielt eine Zwölferwertung.

In der **AK14/15** kam **Maria Frenzel (43,85)** auf den 4. Platz. **Sandra Busch (43,15)**, die keinen guten Wettkampftag erwischt hatte, landete auf dem 5. Platz.

nitschdruck

digital & offsetdruck | fahrzeugbeschriftung | entwurf & gestaltung

91315 höchstadt/aisch  
an den drei kreuzen 12  
www.nitschdruck.de  
info@nitschdruck.de  
tel. 09193-5033500

## 2. Landesliga-Wettkampf

# Erlanger Turnerinnen qualifizieren sich für die Relegationsrunde

Nach einer angenehm kurzen Anfahrt ins Berufsschulzentrum nach Bamberg erschienen unsere Turnerinnen hochmotiviert und mit guter Laune zum ersten Durchgang der Entscheidungsrunde der Bayerischen Turnliga.

Als Zweitplatzierte durften wir in einer Riege mit dem Sieger des ersten Wettkampfes, dem TSV Buttenwiesen turnen und hatten so den direkten Vergleich am Gerät. Die Turnerinnen aus Erlangen begannen in der ersten Division am Sprung. Mit sauberen, hohen Sprüngen und sicheren Landungen legten unsere Mädels die Messlatte für die Konkurrentinnen aus Buttenwiesen, recht hoch. Topscorer im Team war wieder einmal **Viola Hübner**, die für ihren Tsukahara gebückt **13,25 Punkte** erhielt. Wie sich am Ende des Wettkampfes herausstellte, gelang ihr damit auch der beste Sprung des gesamten Wettkampfes. Super, Viola! Die Leistung im Team war ausgeglichen hoch, so dass erfreulicherweise "hohe Zwölferwertungen" in das Ergebnis einfließen konnten. Mit **51,20 Punkten am Sprung** fiel das Geräteergebnis für die TV-Turnerinnen gegenüber dem 1. Wettkampf deutlich höher aus. Aber auch Buttenwiesen zeigte gute Sprünge. Beim Gerätewechsel zum Barren hatten die Erlangerinnen jedoch mit 0,65 Punkten die Nase vorn.

Beim Einturnen **am Barren** drückte das Team die Daumen für **Janina**, die zum ersten Mal den Konter-Salto als Abgang zeigen wollte. Hochkonzentriert brachte sie ihn perfekt in den Stand, und so beschlossen wir, dass sie ihn auch im Wettkampf zeigen sollte. **Allison Wolf** begann mit einer einfachen, aber fehlerfreien, sauberen Übung und legte mit 11,00 Punkten einen guten Grundstein für die folgenden Turnerinnen. Janina setzte mit einer schwierigeren Übung nach, aber konnte leider den Übergang nach einem Flugteil vom unteren zum oberen Holm nicht ohne Zwischenschwung bewältigen. Sie beendete ihre Übung aber mit dem neuen Abgang in den sicheren Stand und steuerte 11,60 Punkte zum Gesamtergebnis bei. Dieses besagte Flugteil schien in der



*Gut gelaunte Erlangerinnen in Bamberg: v. u. im Uhrzeigersinn: Janina Kämpf, Frances Wolf, Sandra Busch, Emma Koch, Viola Hübner, Laila Schmidt, Allison Wolf und Milena Lengtat.*

F: Färber

Folge keiner Erlanger Turnerin mehr gelingen zu wollen. Selbst bei **Milena**, die sonst eine nahezu fehlerfreie Übung präsentierte, rutschte bei der Landung des Konters eine Hand ab; geistesgegenwärtig konnte sie aber einen Sturz mit einem einarmigen Korrektorschwung verhindern. **Milena Lengtat** erreichte trotz des Missgeschicks mit **12,25 Punkten** die beste Wertung des Teams und die drittbeste des Tages. Leider verlor das Team durch diese Zwischenschwünge zwei wertvolle Punkte, konnte aber mit **44,60 Punkten am Barren** den Vorsprung gegenüber der Mannschaft aus Buttenwiesen auf 2,1 Punkte ausbauen.

Dann ging es weiter **zum Balken**, an dem **Emma Koch** als Erste ans Gerät ging und zwei neuerlernte Teile präsentieren wollte: Ihr gelang es im Wettkampf, den Flickflack und den Twistsalto-Abgang sicher zu stehen. Toll gemacht, Emma! Da unmittelbar vor dem Wettkampf bekannt wurde, dass die akrobatische Kombination Bogengang-Bogengang in der Art nicht mehr anerkannt werden würde, wie die Erlanger Turnerinnen ihn noch im ersten Wettkampf gewertet bekommen hatten, fehlte bei drei Erlanger Mädels diese Anforderung und die Aus-

gangswerte der Übungen reduzierten sich um jeweils einen halben Punkt. Dennoch war das Geräteergebnis am **Balken mit 45,80 Punkten** besser als beim letzten Mal. Topscorer der Mannschaft war erneut **Milena** mit 12,00 Punkten dicht gefolgt von Viola (11,90). Die Mannschaft aus Buttenwiesen brachte ihre Übungen auf dem Schwebebalken gut durch und reduzierte unseren Vorsprung auf 1,3 Punkte.

Am letzten Gerät (Boden) erwischte der "Technik-Teufel" auch die Turnerinnen aus Erlangen: Es funktionierte die Musik-Anlage bei zwei Übungen nicht und so mussten Allison und Emma ohne Musik turnen, was den Reiz der Übung stark reduzierte und die Routine erheblich störte. Das war sehr schade, allerdings gingen auch hier, wie am Sprung, nur "Zwölferwertungen" in das Geräteergebnis von **49,30 Punkten am Boden** ein. Das war jedoch zu wenig, wie sich später herausstellte. Sowohl Buttenwiesen als auch Marktoberdorf hatten mehr als 51 Punkte erhalten. Damit war der Vorsprung gegenüber Buttenwiesen dahin und da Marktoberdorf am Balken das beste Resultat erzielt hatte, wurde unsere Mannschaft sozusagen auf der Zielgeraden von beiden Teams überholt.

Buttenwiesen sicherte sich mit 194,30 Punkten erneut den Tagessieg, Marktoberdorf kam mit 193,00 Punkten auf den 2. Platz, Erlangen mit dem kleinstmöglichen Abstand von 0,05 Punkten dahinter auf Platz drei.

**Buttenwiesen** steigt also als Gesamtsieger mit **389,60** Punkten direkt auf. **Erlangen** ist mit **386,20** Punkten als Zweiter zusammen mit **Marktoberdorf (384,85)** für die Relegation zum Aufstieg in die Oberliga 2 qualifiziert. Bei diesem Wettkampf, am 21.10. in Veitshöchheim, wird nach den Anforderungen der LK1 geturnt, von denen die Erlangerinnen besonders am Barren und Boden bereits jetzt die meisten beherrschen.

## Gau Jugend-Cup in Fürth

## Nachwuchsmannschaft erturnt sich 2. Platz

Insgesamt hatten sich sechs Vereine aus der Region des Turngaues Nürnberg-Fürth-Erlangen für den Jugend-Cup Teams gemeldet, die in verschiedenen Wettkampfklassen um die Pokale kämpften.

In ihren gerade noch rechtzeitig eingetroffenen und nagelneuen Teamanzügen traten die Turnerinnen des TV 48, **Isabelle Ipek, Katharina Kuly, Aliya Karanfil, Ana Xu** und **Mia Dittrich** (Jahrgänge 2007/2008) an und erkämpften in der **Leistungsklasse LK3** mit 182,25 Punkten den 2. Platz knapp hinter Herzogenaurach. Ein unglücklicher Sturz beim Strecksalto-Abgang vom Stufenbarren, einige Absteiger vom Schwebebalken und ein paar nicht ganz gestreckte Beine kosteten den Mädchen Punkte. Am Boden jedoch turnten die TVlerinnen alle sehr ordentlich und erfreuten Kampfrichter und Zuschauer mit ihren ansprechenden Musiken und Choreografien, die ihre **Trainerin Charlotte Lichnog** für sie zusammengestellt und mit ihnen einstudiert hatte.



Unser Nachwuchsteam mit dem schönen Pokal: v.l. Katharina Kuly, Aliya Karanfil, Ana Xu, Isabelle Ipek und Mia Dittrich.  
F.: Xu

Auch beim Sprung erhielt das Team gute Wertungen und behielt vor allen Dingen die Nerven, trotz kurzzeitiger Konfusion bezüglich der Sprungtischhöhe auf Seiten der Wettkampfleitung, die vor dem ersten Sprung jedoch zum Glück noch geklärt werden konnte.

Besonders gefreut hat sich die Mannschaft für und mit ihrer Teamkollegin **Ana Zhiyao Xu**, die in der Einzelwertung mit 47,55 Punkten den 1. Platz erlangte und das, obwohl auch für Ana an dem Tag ihre Parade-

disziplin, der Schwebebalken, nicht ganz so hervorragend lief wie sonst. Aufgrund eines kleinen "Wacklers" turnte Ana ihre schwierigste Kombination von Bogengang und Menichelli nicht verbunden, sondern führte die beiden Teile jeweils einzeln aus. Herzlichen Glückwunsch an die Mädels zu dem schönen 2. Platz als Team und an Ana zum Sieg in der Einzelwertung.

**Danke** an **Jule Brenningmeyer**, die eigentlich die ganz kleinen Mädchen trainiert und netterweise an diesem Tag als Betreuerin für die verhinderten Trainer eingesprungen war. Danke auch an **Anni Wilhelm**, die uns wieder einmal als Kampfrichterin den Wettkampf erst ermöglichte. Danke zu guter Letzt auch an das Trainerteam **Charlotte Lichnog** und **Anja Färber** für ihren unermüdlichen Einsatz bei unseren Mädchen.

Vanessa Dittrich

**Bestattungshaus**  
**Hans Utzmann**  
Erstes Erlanger Bestattungsinstitut

- + In der vierten Generation stehen wir Ihnen mit all unserer Erfahrung helfend zur Seite.
- + Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.
- + Unsere neue Trauerhalle und die Aufbahrungsräume geben Ihnen die Möglichkeit, von einem geliebten Menschen in einem freundlich gestalteten Ambiente Abschied zu nehmen.

91052 Erlangen · Marie-Curie-Straße 40  
Neunkirchen 0 91 34 / 12 42  
**Telefon 0 91 31 / 2 56 40**

**BESTATTER**  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Jeder Mensch ist ein besonderer Gedanke Gottes  
Paul de LaGarde

www.bestattungen-utzmann.de  
info@bestattungen-utzmann.de  
**Telefax 0 91 31 / 2 43 08**

# Traditionelle Weinfahrt der Winter- und Wanderabteilung

Am Samstag, den 20. Oktober 2018, findet wieder unsere traditionelle Weinfahrt statt. Dieses Jahr fahren wir zum Weingut „Zum Kruckenberger“ nach Kruckenberg an der Donau. Auf der Hinfahrt werden wir eine Schifftour auf der Donau von Regensburg nach Donaustauf mit Besichtigung der Walthalla unternehmen.

Am Abend gibt es gemütliches Beisammensein im Weingut „Zum Kruckenberger“. Zum Tanz spielt unser Kari Mühlbauer aus Viechtach auf.

**Abfahrt:** 13:00 Uhr Parkplatz West.

**Rückfahrt:** ca. 22:15 Uhr ab Kruckenberg.

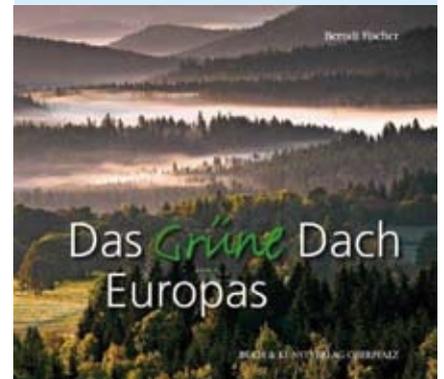
**Unkostenbeitrag:** 28,00 € pro Person (für Bus, Schifffahrt und Musik).

**Anmeldung über:**

Heinz Müssenberger, Tel. 09131-36168  
und

Fritz Löhr, Tel. 0178-5421848.

## Multi-Visions-Show „Das Grüne Dach Europas“



In Zusammenarbeit zwischen Frau Gerdi Dühorn, Vorsitzende des Bund Naturschutz, Ortsgruppe Baiersdorf, und dem Turnverein 1848 Erlangen bietet uns der bekannte Tier- und Naturfotograf Berndt Fischer seine Multi-Visions-Show „Das Grüne Dach Europas“ dar.

Termin: Donnerstag, 15.11.2018

um 19.00 Uhr in den oberen Räumen der Erlanger Jahnhalle.

Unkostenbeitrag pro Person: 3 EUR.

Nähere Informationen erhalten Sie von Frau Gerdi Dühorn (Tel. 01590-5498278) oder

Herrn Fritz Löhr (Tel. 0178-5421848).

**20%\***  
auf einen Artikel Deiner Wahl!

\* Aktionszeitraum: Oktober 2018 bis Februar 2019  
Gilt für das gesamte vorrätige Sortiment, nicht auf bereits reduzierte Artikel.  
Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt- oder Gutscheinkaktionen.  
Nur gegen Vorlage der Originalanzeige.

**INTERSPORT®  
EISERT**

Sporthaus Eisert GmbH  
Sedanstrasse 1 · 91052 Erlangen

[www.intersport-eisert.de](http://www.intersport-eisert.de)

wir machen Ideen

Werbegestaltung  
Druckprodukte  
Internet  
Beschriftungen  
Fotografie  
Textildruck  
Werbemittel  
Schulungen



krugmann  
werbeagentur

Fürther Straße 3 91058 Erlangen Tel. 68 79 96-0  
[www.krugmann-werbeagentur.de](http://www.krugmann-werbeagentur.de)

# Heinz Rürger 65

## Neuer Namensstifter in der TV 1848-Stiftung

Dem mindestens deutschlandweit bekannten Mann des TV 1848 Erlangen könnte man viele Titel verleihen, wie zum Beispiel: „Der Mann, der die Weltklassefrauen zum TV 1848 holte“ oder einfach nur „Mister Triathlon“ oder „Ein Leben für den Triathlonsport“ oder „Der Vater des Triathlonsports in Erlangen“ oder „Heinz Rürger, der Ehrenamtliche mit den vielfältigsten, meisten und deutschlandweiten Ämtern und Aufgaben in einem Erlanger Sportverein“.

### Übungsleiter und mehr

Heinz Rürger hat sein ehrenamtliches Leben dem deutschen Triathlonsport auf allen Ebenen gewidmet: vom Übungsleiter über den Abteilungsleiter beim TV 1848 zum Präsidium des Bayerischen Triathlonverbands (BTV) bis hin zum Ausschußvorsitzenden der Deutschen Triathlon-Union (DTU). Bei all dem darf man aber nicht übersehen, daß der jetzt 65-Jährige selber seit seiner Jugend aktiver Wettkampfsportler im Ringen, Laufen und Triathlon war und im Laufen noch aktiver Übungsleiter ist. Darüber hinaus findet er im Sporttreiben nicht nur die Gemeinschaft, sondern er fördert sie gleichzeitig: in der Rolle eines verantwortlichen Übungsleiters im Ringen von 1975 bis 1987, im Laufen und Triathlon seit 1984 bis heute. Zusätzlich übernimmt er auch Trainingsverantwortung über den TV 1848 hinaus: Für das Bayerische Kultusministerium hat er die Aufgabe eines verantwortlichen Triathlon-Trainers für die Erlanger Schulen bis zum Jahr 2020 übernommen. Für sie wurde dadurch der TV 1848 zum Stützpunktverein des Ministeriums. Der bisher größte Erfolg dieser Zusammenarbeit von Verein und Schule: Mit Heinz Rürgers Kooperation führte der Studiendirektor Manfred Reinhardt, seit 2014 TV-Mitglied, sein Team des Ohm-Gymnasiums bei den Meisterschaften in Paris zum Weltmeister-Titel der Schulen.

### Abteilungsleiter und mehr

Als TV-Sportlehrer Günther Beierlorzer 1984 den ersten Jedermann-Triathlon als Minitriathlon mit wenigen Teilnehmern ins Leben rief, war in Erlangen der Begriff Triathlon noch ein Fremdwort in jeglicher Hinsicht. Heinz Rürger, allem Neuem im Sport aufgeschlossen, war schon dabei. Bis 1987 wurde der Start-up im TV 1848 weiterentwickelt und im gleichen Jahr durch des Sportleh-



*Heinz Rürger an seinem Arbeitsplatz im Nebenzimmer der Geschäftsstelle. Unzählige Stunden an unzähligen Tagen über viele, viele Jahre hat er bisher hier verbracht.*

*F.: privat*

ers Engagement eine Abteilung gegründet, die Heinz Rürger 1988 übernahm als Hubert Schwarks Nachfolger. Es war der Volltreffer schlechthin! Der Siemensmitarbeiter in seiner Beharrlichkeit, seinem Fleiß und seinem Blick über den berühmten Tellerrand hinaus führte die Abteilung zu einer ungeahnten, riesigen Entwicklung. Über 200 aktive Sportler schlossen sich ihr an. Aus dem Start-up „Mini“ machte Heinz Rürger 1988 den Kurz-, 1990 den Mittel- und ab 1994 den Kurz- und Mitteltriathlon des TV 1848 mit über 800 Teilnehmern. Infolge des deutschlandweiten Teilnehmerfeldes, der immer größeren Organisation, der Bedeutung und Wirkung für die Stadt hieß er später „Erlanger Triathlon“. Weltberühmte Athleten wie der spätere Europameister und Olympionike Rainer Müller, der Ironman-Sieger von Hawaii Faris al Sultan und Sophia Saller vom deutschen Nationalkader starteten in Erlangen.

### Weltklasse auch für die Bundesliga

Als 1996 erstmals die deutsche Bundesliga startete, waren bei den Frauen und Männern für die Jahre 1996/97 die Athletinnen und Athleten des TV 1848 Erlangen dabei. Heinz Rürger hatte vorgesorgt. Nach den Abstiegen schafften die Frauen 2004 nicht nur den Wiederaufstieg, sondern belegten in den folgenden Jahren vordere Plätze in der Eliteliga und wurden im Jahr 2011 sogar Deutscher Meister!

Dem Abteilungsleiter war es im Laufe der Jahre gelungen, deutsche Spitzenathletinnen wie Marlene Gomez-Islinger, Anabell Knoll und sogar Athletinnen der Weltspitze wie Anne Haug, Rebecca Robisch, Christin Möller zum TV 1848 zu holen sowie den eigenen Nachwuchs wie Sarah Neukam in den Nationalkader zu bringen.

In seinem Engagement und seiner Fürsorge betreute der Abteilungsleiter nun auch noch als Manager die Teams bei den Wettkämpfen. Fahrten vom Schliersee bis nach Kiel und immer wieder quer durch Deutschland gehörten zum Programm, dazu kamen noch weltweite Reisen, wie vier Reisen nach Hawaii (drei mit TV-Athleten, eine als DTU-Kampfrichter), ins australische Sydney zur Unterstützung des deutschen Olympiateams. Und noch immer ist Heinz Rürger mit seinen Zweitliga-Teams in Deutschland unterwegs. Zum persönlichen kam auch noch sein materieller Einsatz, wie beispielsweise Kauf und Unterhalt eines kleineren Busses für Kleider- und Gerätetransport für die Athleten. Und natürlich gelang es dem erfahrenen, umsichtigen und soliden Team-Manager in den Firmen UVEX, Würth, Puma, M-net, u.v.a.m. sowie durch die Weltspitzenathletinnen auch in Dänemark, Südafrika, Australien als Ausrüster die unumgänglichen Sponsoren zu finden. Aber als mit der enorm zunehmenden Popularität der Sportart andere Städte und ihre Vereine ganz stark materiell aufrüsteten, war unter den Erlanger Bedingungen nicht mehr Schritt zu halten.

## Verantwortung in den Verbänden BTV und DTU

Kein Wunder, daß bei so hohem Einsatz und so viel Erfolg sich auch die Triathlon-Verbände für den Mann vom TV 1848 in Erlangen interessierten, hatte er doch ohne jegliche Unterstützung seiner Stadt und ohne einen ortsansässigen Sponsor Grundlagen, Aufbau und Erfolg für den Spitzensport im Triathlon geschaffen.

Im Bayerischen Triathlon-Verband (BTV) wurde der populäre Experte aus der Hugenottenstadt herzlich willkommen geheißen und gehörte dann 24 Jahre lang seinen Führungsgremien an: 1989 bis 2013 Mitglied im Präsidium als Veranstaltungsvertreter zuerst ohne, dann mit Stimmrecht, zwischendurch zwei Jahre als Vizepräsident. Zusätzlich war er Mitglied des Liga-Ausschusses von 2006 bis 2013.

Die Deutsche Triathlon-Union, beeindruckt von den Leistungen der Erlanger Athletinnen und Athleten sowie mehr noch von der Arbeitskraft und der Sachkenntnis ihres Abteilungsleiters und Managers - kein anderer Verein hatte ein Frauen- sowie ein Männerteam in den beiden Bundesligen -, holte sich Heinz Rürger in den so grundsätzlich wichtigen Disziplinarausschuss, dem er nicht nur 15 Jahre lang angehörte, sondern den er als Vorsitzender auch zehn Jahre leitete. Zusätzlich gehört(e) er von 1996 bis 2000 und wieder seit 2016 dem Bundesliga-Ausschuss an, wo er seit 2018 als Leiter der 2. Bundesliga Süd fungiert.

## Heinz Rürger nun auch Namensstifter in der TV-Stiftung

Mit der alljährlichen Spende für die TV-Stiftung in der Höhe seines ehemaligen Mitgliedsbeitrags hat der Jubilar seit Jahren seine Nähe zur Vereinsstiftung erkennen lassen. Nun ist er darüber hinaus mit 5000 Euro als Zustifter unserer seit zehn Jahren existierenden Stiftung in die TV-Geschichte eingegangen.

Aus einem sicher einmaligen, ganz besonderen Anlaß hat er sein schon länger anvisiertes Vorhaben in die Tat umgesetzt: Die beiden Mädchen Yara (13) und Wessal (18) einer syrischen Flüchtlingsfamilie, in ihrer Heimat Triathletinnen, wollten in Erlangen ihren Sport fortsetzen und haben damit den entscheidenden Schritt des Triathlonmannes Heinz Rürger ausgelöst (s. Bericht S. 33). Aus dem Ertrag seiner Zustiftung sollen die Mit-

gliedsbeiträge im TV 1848 von Yara und Wessal bezahlt werden. Dies entspricht genau der Überzeugung vom Ziel und Zweck von Heinz Rürgers Geber-Bereitschaft. Für ihn ist von grundsätzlicher Bedeutung die Sicherheit und Gewährleistung seines Spendenzwecks. Er will gezielt für Flüchtlinge, Zuwanderer, Mütter mit Kindern, armen Familien mit Kindern helfen. „Für das Elend in der Welt sind seine Verursacher zuständig“, sagt Heinz Rürger, „aber hier will und kann ich unmittelbar den bedürftigen Menschen helfen, Projekten dienen mit dem Ertrag meines bisherigen Geldes, das mit dem Stifteten nicht mehr angetastet werden kann.“ Für diejenigen, die so denken wie Heinz Rürger, oder die sichtbare wohltätige, helfende Spuren hinterlassen möchten, oder die für immer ihren Namen dem TV 1848 in positiver Weise sichern möchten, hier nochmal wie in jeder TV-Zeitung das Konto: Stiftung TV 1848, IBAN DE08 7635 0000 0060 0116 20.

## Ein Schlußwort:

„30 Jahre, von 1987 bis 2016, habe ich ein persönliches Verantwortungsrisiko getragen“, sagt rückblickend der 65-jährige Heinz Rürger. Dem Gesamtverein hat er dabei auch fünf Jahre, von 1997 bis 2002, als Vizepräsident gedient. Als Kassenprüfer des TV 1848, als Übungsleiter im Laufen und als Leiter der 2. Bundesliga Süd in der DTU wird der Jubilar weiterhin Ehrenämter begleiten. Ebenso werden sein Expertenwissen und seine Meinung auch künftig vielerorts gefragt sein.

Mit der Ehrenmitgliedschaft im TV 1848, mit der Ehrennadel des BLSV für 10-jährige Verdienste im Jahr 1998, mit dem Ehrenbrief

der Stadt Erlangen, mit dem Ehrenmedaille für besondere Verdienste im Sport des Bayerischen Kultusministeriums ist Heinz Rürger bisher geehrt worden.

Der Turnverein dankt dem Jubilar auch hier noch einmal für seinen hohen und höchsten Einsatz auf allen Ebenen des Sport-Ehrenamts, wünscht ihm nun im Pensionsalter ein frohes Engagement seiner Kraft in den verbleibenden Ämtern und sich selber wünscht der Verein 10 oder noch mehr neue Rürgers!

Wolfgang Beck



**KREINER**  
Bauunternehmen

Ihr regionaler Partner für

- Neubau
- Um- und Anbau
- Modernisierung
- Instandsetzung
- Pflasterarbeiten

**Michael Kreiner**  
Georg-Krauß-Straße 17  
91056 Erlangen  
Tel: 09131 - 44 02 03  
Fax: 09131 - 44 02 32  
info@kreiner-bau.de  
www.kreiner-bau.de



## Willkommen bei Auto-Berlacher: Bei uns sind Sie richtig!



- ▶ Vorführ- und Werksdienstwagen
- ▶ Jahres-, und Gebrauchtwagen
- ▶ Service rund um's Fahrzeug
- ▶ Reparaturen für Pkw und Transporter

**Ihr Ansprechpartner:**  
Michael Stünzendörfer  
Tel. 09131 768989

Mercedes-Benz

## Auto-Berlacher

Auto-Berlacher GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung  
Fürther Str. 66, 91058 Erlangen, Tel. (09131) 768989  
www.auto-berlacher.de

## Uschi Mehl 60 Jugendleiterin im TV 1848 seit 2001

Die Diplom-Soziologin, die früher in einem Integrativen Kindergarten mit behinderten Menschen gearbeitet hat, folgte der Anfrage Günther Beierlorzers gerne. Sie wurde damit die Nachfolgerin Christl Kaspers im Minijob „Organisation und Koordination des Kinderturnens“. Bald darauf übernahm sie auch das Ehrenamt einer Jugendleiterin von der tüchtigen, langjährigen und erfahrenen sowie sie gerne beratenden Christl.

### „Vereinsmenschen“ Hans Walz und Elisabeth Frank als Vorbilder

Mit der Übernahme der Aufgaben waren die Kinder im Sportverein für Uschi Mehl kein fremdes Metier, hatte sie doch selbst als Kind an Kinderfreizeiten beim ATSV und TV 1848 teilgenommen. Die „Vereinsmenschen“ - wie sie selber treffend formuliert - Hans Walz („Quack“), ihr Nachbar, und Elisabeth Frank hatten das Mädchen zu Freizeiten mitgenommen, und sie hatte große Freude und schöne Erlebnisse in den Ferien erfahren dürfen. Auf diese Weise wurden die beiden populären stadtbekannteren Übungsleiter und Sportfunktionäre zunächst in dem Kind und nun unmittelbar beruflich auch in der Frau zu Vorbildern in der Vereinskinder-Betreuung.

„Vereinsmenschen“ sind für Uschi Mehl „nicht Übungsleiter und Trainer, die für ihre Stunden bezahlt werden und darüber hinaus sich nicht engagieren“, sondern diejenigen, die „durch ihr soziales Verhalten ein menschliches Zusammenleben in Bewegung und Sport eines Vereins erst ermöglichen, durch ihr Denken und Gespür für die Verbindung und Vernetzung von Menschen im Verein sorgen“. Mit nahezu missionarischem Eifer fügt die Koordinatorin und Jugendleiterin noch hinzu: „Wir dürfen den Ursprung und Sinn eines Vereins nicht aus den Augen verlieren!“ Daß sie die traditionellen Ideale und hehren Gedanken nicht nur in Worte faßt, sondern auch für sich und andere in der täglichen Vereinsarbeit zu praktizieren versucht, weiß jeder, der mit ihr zu tun hat: Ihre Übungsleiterinnen, die Mitglieder der Jugendleitung und auch ihre Familie helfen und arbeiten wie selbstverständlich ehrenamtlich mit bei den Events des Vereins für die Kinder und der Osterferien-Freizeit.



Die Mehl-Familie: Max, Gerhard, Uschi, Corinna (v.l.) beim 60.Geburtstag am dänischen Nordseestrand. Bei den Kinderfesten und Ferien-Freizeiten sind gelegentlich alle Vier im starken Einsatz: „Vereinsmenschen“ eben!

F.: privat

### Vier Kinder- Großveranstaltungen des TV 1848

Vor den vier sehr beliebten Events im Sommer- und Winterhalbjahr hat die Jugendleiterin die Freizeitwoche in die Osterferien gelegt, die sie seit 2005 veranstaltet. (Von 2005 bis 2015 gab es auch noch eine Sommerferien-Freizeit). 25 bis 28 Kinder nehmen hier teil. Lebendige Berichte in der TV-Zeitung zeugen alljährlich vom Spielen, Selbstversorgen und von den Naturerlebnissen der Gruppe im landschaftlich schön gelegenen Rottmannsthal.

Von den vier großen Kinderfesten finden bekanntlich zwei auf dem Sportgelände am Europakanal im Sommer und zwei in der Jahnhalle im Spätherbst/Winter statt. Allen vieren gemeinsam ist - das Anliegen eines Sportvereins - die Bewegung der Kinder.

An der KINDEROLYMPIADE im Sommer - nach einer Idee von Christl Kurr - mit Laufen, Werfen, Springen nehmen ca. 180 Kinder teil, für die 16 Übungsleiter (ÜL) benötigt werden. Beim sonntäglichen Sport- und Spielfest KNAXIADE, das mit der Sparkasse veranstaltet wird, braucht man 90 Helfer für 350 Kinder (mit den Eltern ca. 1200 Personen auf dem Platz).

Wenn der PELZMÄRTL, seit Jahrzehnten in der Person Richard Strampfers, in die Jahnhalle kommt, erfordert das im Vorfeld für das Füllen der 500 Päckchen 12 Helfer für 300 Kinder und andere „Vereinsmenschen“

und beim Fest in der Halle 15 ÜL. Ebenso sind beim KINDERFASCHING ca. 300 Kinder mit ihren Eltern in der faschingsgeschmückten Halle, in der 20 ÜL vielfältige Aufgaben übernehmen.

### Die Kraft der Vereinsmenschen

Das Geheimnis für das Gelingen dieser aufwendigen Großveranstaltungen - samt ihrer organisatorischen Vorbereitungen, des Auf- und Abbaus sowie Abtransports von Geräten: Uschi Mehl mobilisiert die „Vereinsmenschen“, nutzt ihre Hilfs- und Einsatzbereitschaft für andere auch fremde Menschen, ihre Identifikation mit dem Verein: Es sind in ehrenamtlicher Arbeit ihre ÜbungsleiterInnen, die Mitglieder der Jugendleitung, manche benötigte Abteilungsleiter, last not least ihre Familie und viele andere mehr, wie z.B. Rainer Krugmann, Richard Strampfer.

Noch gibt es viele VEREINSMENSCHEN im TV 1848 Erlangen, seit 17 Jahren auch dank Uschi Mehl! Wir hoffen und wünschen uns: Das verbreitete Vereinsmenschentum möge den Geist der TV-Mitglieder weiter beflügeln und sich fortsetzen, so wie es von Hans Walz und Elisabeth Frank auf Uschi Mehl übergegangen und sicher auch von ihr schon auf Nachahmer übergesprungen ist. Wir gratulieren ihr herzlich zum runden Geburtstag und wünschen ihr weiterhin eine hohe Vitalität auch in unserem Interesse an ihrer produktiven Verbindung von bezahlter Arbeit und Ehrenamt.

Wolfgang Beck

# Anja Kersten und Robert Waldorf sagen „JA“



Am 26. Mai haben Anja und Robert in Würzburg standesamtlich geheiratet und am 28. Juli in der St. Xystus Kirche in Büchenbach kirchlich. Anja ist seit über 10 Jahren in der Jugendleitung aktiv und hat ihren Mann Robert gleich "mitgebracht". Robert gehört seit 2017 ebenfalls zum Team der Jugendleitung. Wir wünschen den beiden eine glückliche Zukunft auf dem gemeinsamen Lebensweg.

T./F.: Mehl

## Abgabeschluss

für Texte und Fotos  
zur Ausgabe  
Dezember 2017 / Januar 2018  
der TV-Vereinszeitung  
Montag, 05.11.2018

v.l. Max Mehl, Johanna Wahl (beide Jugendleitung), das glückliche Brautpaar und Jugendleiterin Uschi Mehl.

## Geburtstage

### Herzlichen Glückwunsch



#### Frauen

##### November

01. Bärthlein Katharina  
Dick Beate  
Schulz Martha  
Siedel Doris
02. Eichhorn Jutta
03. Batz Betty  
Glöckner Gudrun
04. Perlwitz Martina
05. Dann Marianne  
Fieber Petra  
Zebisch Susanne
06. Holler Juliane
07. Dehler Ursula  
Zacherl Monika
08. Genennig Gisela  
Laurer Ursula  
Mayer-Blasig Claudia
09. Heinrich Sabine  
Lindebner Sigrid  
Rittmeier Bettina
11. Hägler Uta  
Kossmann Marianne  
Mahnke Jutta  
Mertens Hannelore

12. Eder Ursula  
Feulner Angelika  
Geiger Sonja  
Dr. Röllinghoff Solveig  
Römer Kristine
13. Münch Eva-Maria  
Musiol Vaula  
Sommerschuh Karin  
Welß Irene **EM**
14. Biermann Anja  
Riedl Helga  
Stock Anita  
Dr. Tietze Traute  
Worm Ute
15. Hanslik Bärbel  
Jones Uta
16. Prusseit-Drescher Roswitha
17. Vogel Evi
18. Bauer Astrid  
Carstens Rosi  
Güthlein Monika  
Noderer Jutta
19. Glahn Gisela  
Kranjcevic Ingrid  
Schneider Elisabeth  
Schuhmann Claudia  
Weigel Ruth

21. Heineke Ingrid  
Toschew Gudrun
22. Kutschka Doris  
Petschovsky Veronika  
Wacker Christine
23. Felzmann Margarete
24. Beck-Flachsenberg Elke  
Grimm Renate  
Unbehauen Christa
25. Bachmann Ulrike  
Berkner Heidrun  
Grant Margit  
Hingst Brigitte  
Lettau Ingrid  
Mirschberger Eva  
Müller Anja  
Neukam Karoline  
Reinhold Birgit  
Schneider Erika  
Zirngibl Stefanie
26. Kasper Christine  
Katscher Renate  
Rempel Ludmila  
Spira Sylvia  
Willert Anita
27. Bittner Eva  
Enkhart Corinne

27. Malter Maria  
Weigand Theresia
28. Jasper-Loreck Regina  
Maid Michaela
29. Rabenstein Christine  
Schneider Hertha  
Schreiter Bärbel  
Schwarz Helga  
Sidzine Ewa
30. Burrichter Helga  
Heidrich Regina  
Hippe Helga  
Schlippe De Guillen Brigitte

##### Dezember

01. Butte Gisela  
Kurz Claudia  
Rabe-Fischer Gabriele
02. Horn Judit  
Mucks Christine  
Schwarz Marina  
Wank Anne
04. Bächmann Irmgard  
Lölsberg Heidemarie  
Newman Renate
05. Schüren Claudia
06. Ahlborn Ursula  
Ruby Nicole

07. Heitkamp Sigrid  
Krieger Roswitha
08. Botzkowski Esther  
Gundermann Annedore  
Herrmann Anka  
Lang Irma
09. Adamczewski Isabel  
Böckeler Marie  
Kloiber Barbara  
Meier Waltraud  
Schaubert Josephine
10. Dollinger Birgit  
Stockmann Irmtraud  
Stöhr Ute  
Weber Hannelore
11. Grunow Ursula
13. Föttinger Elke  
Sarrafzadeh Gerti  
Tischler Edeltraud
14. Löhnert-Thiel Ute  
Weise Iris
15. Keitsch Elke
16. Guhr Marianne  
Dr. Jodozi Linda
17. Simon Marga **EM**
18. Berg Renate  
Hubl Marianne  
Klein-Schmidt Karin
19. Göbel Helga **EM**
20. Otto Ute  
Wöltjen Elke
21. Brunner Regina  
Mallinger Petra  
Mock Carola  
Stuhlinger Edeltraud  
Weigl Elfriede
22. Corpus Helga  
Oberfell-Kölsch Anne  
Rösch Birgit  
Seubert Elisabeth
23. Laurer Sieglinde  
Münch Christine  
Ochs Maria  
Rall Lieselotte
24. Baumann Elke  
Rauch Anna
25. Böllner Evelyn  
Hain Angelika  
Schwarz Elisabeth  
Vogel Christina  
Volkmann-Ober Ulrike  
Winter Berit
26. Jaklin Gudrun  
Menzel Oda
27. Grosse Christa  
Hänsel Uta  
Hartl Ulrike  
Ockum Manuela
28. Anderl Sigrid  
Christensen Randi  
Konrad Wilhelmine **EM**  
Pflugbeil Sylvia  
Schlager Ute  
Singer Renate
29. Dünninger Mechthilde  
Heimke Ingrid  
Möbius Karin  
Pertschy Katja  
Polster Angela  
Welß Elisabeth

29. Wörl Heidelinde
30. Henneberger Karin
31. Beck Jutta  
Fischer Ute  
Förtsch Marga  
Mosig Silke

## Männer November

02. Gumbert Hugo  
Henninger Harald 59  
Kehne Heiner 67  
Ophey Thomas 52  
Reichelsdorfer Günter 59  
Strahlberger Gerhard 62  
Wiemer Ulrich 75  
Worm Gerd 57
03. Müller Hans-Jürgen 64
04. Perlwitz Rüdiger 57
05. Dr. Brumm Carsten 56  
Ganzmann Andreas 86 **EM**  
Herrmann Gerhard 74  
Jakob Rainer 57  
Ulrich Hans 76
06. Grüschow Burghard 54  
Musil Petr 64  
Roberts Marino Roberto 52
07. Müller Hartwig 62  
Porster Karl-Heinz 72  
Rasche Stefan 53  
Reichenbach Markus 56
08. Hartmann Herbert 65  
Dr. Weidner Manfred 62
09. Haspel Klaus 64
10. Hänsch Alexander 52  
Dr. Heckel Volker 75
11. Boldin Detlef 63  
Frank Reinhard 70
12. Berkefeld Hartmut 64  
Schieborowski Frank 55
13. Altmann Peter 75 **EM**  
Batz Peter 74  
Gleibs Andreas 52  
Vargas Arias Jorge Enrique 50
14. Dünninger Gregor 73  
Hermann Lothar 60  
Schmidt Gerhard 71  
Zittlau Jürgen 53
15. Agatha Uwe 52  
Bucher Horst 80  
Conradty Heinz 56  
Kampmeier Jürgen 52  
Nüsslin Hans-Jörg 77
16. Cervenka Wolfgang 60  
Lotze Walther 68  
Schweitzer Helmut 62
17. Eginton Robert 58  
Mehring Holger 59  
Dipl.Ing. Schöneboom Johann 60  
Thaufelder Hans 63  
Zehlein Jürgen 79 **EM**
18. Popp Harald 58  
Schulz Alfons 64  
van Zweeden Pieter 76
19. Lehmann Adolf 86
20. Dill Günter 75  
Hinrichs Werner 64  
Müller Wilfried 74

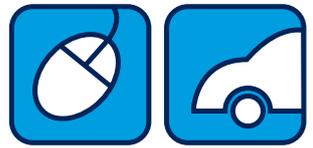
20. Ritter Rüdiger 61  
Vogl Thomas 57
21. Jungkunz Clemens 54  
Nüßlein Edmund 58
22. Dr. Beck Christof 53  
Wunder Siegfried 57
23. Große Burkhard 70 **EM**  
Höfer Günter 65  
Rotter Thomas 54
24. Saharkhizan Fakhri 57  
Urban Reinhard 53
25. Heyne Gunther 80  
Rezai-Paskyabi Alireza 59  
Vierheilig Otto 67
26. Hauenstein Siegfried 57  
Hollederer Siegfried 66  
Kopper Wilfred 78
27. Dennerlein Gerhard 75 **EM**  
Richter Steffen 54
28. Grosso Roberto 57  
Hanslik Hans 66  
Mondon Erich-Herbert 79  
Reschke Bernd 56
29. Greß Jürgen 61  
Hertel Jürgen 58  
Kuhne Wolfgang 51  
Radtke Andreas 57
30. Eder Wolfgang 67  
Heidinger Winrich 60  
Zankl Arnold 78

## Dezember

01. Haak Artur-Heinrich 85  
Kellermann Günter 63  
Dr. Seydel Orgent 72  
Theiner Roland 76  
Weiß Andreas 51
02. Buna Ewald 81  
Forke Erhard 68  
Gremer Helmut 60  
Häberer Uwe 58  
Majewski Marco 59  
Müller Peter 57  
Pechl Karl 58
03. Karl Andreas 80  
Kersten Uwe 61  
Lindauer Otto 81
04. Dotterweich Gerhard 53  
Ganßer Richard 76  
Göbel Norbert 60  
Dr. Koch Martin 55  
Süß Konrad 77 **EM**
05. Steiner Klaus Alfred 80
06. Dietzel Karl-Heinz 84 **EM**  
Walter Rolf 70
07. Arp Gerald 52  
Dr. Chmelirsch Gernot 72  
Dr. Langer Klaus 72  
Obinger Burkhard 70  
Stephan Horst 71
09. Baj Genadiusz 64  
Orlowski Peter 75
10. Dr. Glaser Krischan 81  
Robenek Rigo 63  
Semlinger Joachim 55
11. Dr. Brunner Ralph 60  
Schuhmann Norbert 58
12. Bayerschmidt Peter 59  
Bräuer Gerhard 78  
Erlwein Harald 63  
Helbig Joachim 58

12. Dr. Köhn Johannes 82
13. Reinhold Michael 52
14. Hertlein Thomas 59  
Straub Martin 51  
Willud Sergej 55
15. Heßler Peter 60  
Staehe Bernd 75  
Teich Jürgen 54
16. Seka Wolfgang 54
17. Kasper Erwin 80  
Kraska Detlef 50  
Schneider Dieter 77  
Smutny Ralph 60
18. Bierhals Horst 50  
Hellpoldt Norbert 59  
Schmidt Heinz 59
19. Beck Walter 59  
Herold Gerold 50  
Hesse Jürgen 58  
Schmid Hans 71 **EM**  
Schulz Matthias 53
20. Kreiner Georg 86  
Dr. Mühlbauer Josef 61
21. Kuhmann Heinz 71  
Schnupp Dieter 60
22. Gimbel Ralf 56  
Jahnel Günther 54
23. Dirsch Bernhard 55  
Dr. Drossel Hans Joachim 64  
Krumm Rolf 79  
Müller Karl-Peter 78  
Rappe Rainer 74  
Rempel Harry 60
24. Dr. Schulze-Halberg Holger 76
25. Geist Burkard 55  
Straub Ludwig 83  
Thaler Robert 75 **EM**
27. Connor Theodor 65  
Dr. Hoegl Alois 85  
Redel Werner 81  
Schlegel Manfred 67 **EM**
28. Brandt Johann 60
29. Janßen Olaf 51  
Schey Uwe 53  
Spinnler Klaus 62
30. Beeskow Jürgen 70  
Czichon Thomas 57  
Hesse Helmut 82  
Dr. Klein Michael 58  
Latour Michael 62  
Milzarek Fred 72 **EM**  
Paßmann Wilhelm 62
31. Brehm Peter 64  
Müller Walter 79 **EM**  
Sondermayer Detlef 77 **EM**  
Strasser Erwin 57  
Thiel Wolfgang 61





## Schnelle PC-Hilfe

Reparatur in unserer Werkstatt oder  
bequeme Hilfe bei Ihnen zu Hause

## PC-Fachgeschäft in Erlangen

Ihr Ansprechpartner - Beratung, Verkauf, Installation



Aktuelle PC- und Notebook-Angebote  
auf [www.computer-erlangen.de](http://www.computer-erlangen.de)

So einfach funktioniert der Umstieg  
auf einen neuen Computer:

- ✓ Kompetente Beratung
- ✓ Installation Ihrer Software und  
Übernahme der Daten
- ✓ Lieferung und Anschluss  
bei Ihnen zu Hause
- ✓ Legen Sie gleich los

Weingarten PC-Service GmbH  
Nürnberger Straße 88  
91052 Erlangen

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 08.00-19.00 Uhr  
Sa 10.00-14.00 Uhr

Tel: 09131-35035  
[hilfe@computer-erlangen.de](mailto:hilfe@computer-erlangen.de)  
[www.computer-erlangen.de](http://www.computer-erlangen.de)

10 kostenfreie Parkplätze direkt vor unserem Geschäft!

*Die schnelle Hilfe!*



# Herbstzauber jetzt im OBI Gartenparadies

Setzen Sie farbenfrohe Akzente  
im Garten, Terrasse und Balkon

Baumarkt Regnitztal GmbH & Co. KG, Neumühle 1, 91056 Erlangen

## Erlangen

Neumühle 1 und Kurt-Schumacher-Str. 14  
Montag bis Samstag: 8.00 - 20.00 Uhr

# OBI®